

User Guide

Benutzerhandbuch

Guide D'utilisation

Gebruikershandleiding

Guida dell'utente

Guia do Usuário

Guía del usuario

Руководство пользователя

Przewodnik użytkownika

Felhasználói útmutató

Uživatelská příručka

Εγχειρίδιο Χρήσης

Kullanım Kılavuzu



Questa Guida viene fornita solo a scopo informativo. Tutte le informazioni in essa contenute sono soggette a modifiche senza preavviso. Xerox Corporation non è responsabile per eventuali danni, diretti o indiretti, derivanti o relativi all'utilizzo di questa Guida.

Copyright © 2004, Xerox Corporation. Tutti i diritti riservati. Diritti non pubblicati sotto le norme sui diritti d'autore degli Stati Uniti. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere riprodotto in alcun modo senza il permesso scritto della Xerox Corporation.

La protezione del copyright include tutte le forme di materiali e informazioni coperte dai diritti d'autore attualmente consentite dalle norme statuali o dalla giurisprudenza o altrimenti garantite, compreso, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, il materiale generato dagli applicativi e visualizzato sullo schermo, come gli stili, i modelli, le icone, i messaggi, la grafica, ecc.

XEROX®, The Document Company®, the digital X® e Phaser® sono marchi commerciali registrati di Xerox Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Adobe®, Acrobat® Reader® e PostScript® sono marchi commerciali registrati di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Ghostscript® è un marchio commerciale registrato di Artifex Software, Inc.

IBM® è un marchio registrato di International Business Machines Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

HP-GL® e PCL® sono marchi commerciali registrati di Hewlett-Packard Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Microsoft®, Windows® e Windows NT® sono marchi commerciali registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

UNIX® è un marchio commerciale registrato negli Stati Uniti e altri Paesi, concesso in licenza esclusivamente attraverso X/Open Company Limited.

SOMMARIO

Capitolo 1: INTRODUZIONE

Funzioni speciali	1.2
Componenti della stampante	1.4
Vista frontale	1.4
Vista posteriore	1.5
Descrizione del pannello di controllo	1.6
LED On Line/Error e Toner Save	1.6
Pulsante Annulla	1.7

Capitolo 2: IMPOSTAZIONE DELLA STAMPANTE

Rimozione dell'imbballaggio	2.2
Scelta di un'ubicazione	2.3
Installazione della cartuccia del toner	2.4
Caricamento della carta	2.7
Cambiamento del formato della carta nel vassoio	2.9
Collegamento di un cavo della stampante	2.11
Accensione della stampante	2.13
Stampa di una pagina demo	2.14
Installazione del software della stampante	2.15
Funzioni del driver della stampante	2.16
Installazione del software della stampante in Windows	2.16
Rimozione del software di stampa	2.18
Visualizza documentazione utente	2.19

Capitolo 3: USO DEI MATERIALI DI STAMPA

Scelta della carta e di altri materiali	3.2
Formati e capacità	3.3
Informazioni sulla carta e i materiali speciali	3.4
Selezione della posizione di uscita	3.5
Stampa sul vassoio di uscita superiore (facciata verso il basso)	3.5
Stampa sul vassoio di uscita posteriore (facciata verso l'alto)	3.6

Caricamento della carta	3.7
Uso del Vassoio 2	3.8
Uso del Vassoio 1	3.8
Uso della modalità di alimentazione manuale	3.12
Stampa su buste	3.14
Stampa su etichette	3.17
Stampa su lucidi	3.19
Stampa su cartoncini o materiali con formato personalizzato	3.21
Stampa su carta prestampata	3.23

Capitolo 4: ATTIVITÀ DI STAMPA

Stampa di un documento	4.2
Annullamento di un lavoro di stampa	4.4
Uso di un'impostazione preferita	4.5
Uso della Guida	4.6
Impostazione delle preferenze della carta	4.7
Stampa di più pagine su un foglio (stampa N su 1)	4.9
Stampa di un documento ridotto o ingrandito	4.10
Adattamento del documento al formato carta selezionato	4.11
Stampa di poster	4.12
Uso di filigrane	4.13
Uso di una filigrana esistente	4.13
Creazione di una filigrana	4.14
Modifica di una filigrana	4.15
Eliminazione di una filigrana	4.15
Impostazione delle preferenze di Opzioni immagine	4.16
Uso delle opzioni di output	4.18
Risoluzione dei problemi	4.19
Uso di Controllo stato	4.20
Installazione di Controllo stato	4.20
Apertura della Guida alla soluzione dei problemi	4.20
Modifica dell'impostazione del programma Controllo stato	4.21
Impostazione di una stampante condivisa a livello locale	4.22
In Windows 98/Me	4.22
In Windows NT 4.0/2000/XP	4.23

Capitolo 5: MANUTENZIONE DELLA STAMPANTE

Manutenzione della cartuccia del toner	5.2
Ridistribuzione del toner	5.3
Sostituzione della cartuccia del toner	5.5
Pulizia della stampante	5.5
Pulizia della parte esterna	5.5
Pulizia della parte interna	5.5
Stampa Pagina di configurazione	5.8

Capitolo 6: SOLUZIONE DEI PROBLEMI

Elenco per la risoluzione dei problemi	6.2
Risoluzione dei problemi generali di stampa	6.3
Rimozione della carta inceppata	6.6
Nell'area di alimentazione della carta	6.7
Attorno alla cartuccia del toner	6.9
Nell'area di uscita della carta	6.10
Suggerimenti per evitare inceppamenti della carta durante la stampa su carta formato A5	6.11
Suggerimenti per evitare gli inceppamenti della carta	6.12
Risoluzione dei problemi di qualità della stampa	6.13
Interpretazione dei messaggi di errore	6.18
Problemi comuni in Windows	6.19
Problemi comuni in Linux	6.20

Capitolo 7: USO DELLA STAMPANTE IN LINUX

Installazione del driver della stampante	7.2
Requisiti di sistema	7.2
Installazione del driver della stampante	7.2
Modifica del metodo di collegamento della stampante	7.6
Disinstallazione del driver della stampante	7.7
Uso dello strumento di configurazione	7.8
Modifica delle proprietà LLPR	7.10

Capitolo 8: STAMPA DALLE APPLICAZIONI DOS

Informazioni sul Pannello di controllo remoto	8.2
Installazione del Pannello di controllo remoto	8.2
Selezione delle impostazioni di stampa	8.3
Avvio del Pannello di controllo remoto	8.3
Uso delle schede del Pannello di controllo remoto	8.4

Capitolo 9: SPECIFICHE

Specifiche della stampante	9.2
Specifiche della carta	9.3
Panoramica	9.3
Formati della carta supportati	9.4
Indicazioni per l'uso della carta	9.5
Specifiche della carta	9.6
Capacità di uscita carta	9.6
Ambiente di immagazzinamento della carta e della stampante	9.7
Buste	9.8
Etichette	9.10
Lucidi	9.10

Precauzioni importanti e informazioni per la sicurezza

Quando si usa questo dispositivo, attenersi sempre alle seguenti precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni alle persone:

- 1** Leggere e assimilare bene tutte le istruzioni.
- 2** Ogni volta che si maneggiano apparecchi elettrici, usare la massima cautela.
- 3** Attenersi a tutte le avvertenze e alle istruzioni indicate sul prodotto e nella relativa documentazione.
- 4** Se un'istruzione per l'uso sembra essere in contraddizione con le informazioni per la sicurezza, attenersi alle informazioni per la sicurezza. È possibile che l'istruzione per l'uso sia stata male interpretata. Se si è ancora in dubbio, rivolgersi al rivenditore o al servizio di assistenza tecnica.
- 5** Scollegare il dispositivo dalla presa a muro CA prima di procedere con la pulizia. Non utilizzare prodotti di pulizia liquidi o ad aerosol. Per le operazioni di pulizia, usare solo un panno umido.
- 6** Non collocare il dispositivo su un carrello, un supporto o un tavolo instabile. Potrebbe cadere e provocare gravi danni.
- 7** Il dispositivo non va mai collocato sopra, vicino o al di sopra di radiatori, stufe, condizionatori d'aria o condotti di ventilazione.
- 8** Non collocare nulla sul cavo di alimentazione. Non posizionare il dispositivo in luoghi in cui i cavi potrebbero essere calpestati e quindi danneggiati.
- 9** Non sovraccaricare le prese a muro e i cavi di prolunga. Così facendo, le prestazioni del dispositivo potrebbero diminuire e si potrebbe correre il rischio di incendi o folgorazione.
- 10** Non lasciare che eventuali animali domestici mordano il cavo di alimentazione CA o i cavi di interfaccia del PC.
- 11** Evitare di spingere oggetti di qualsiasi tipo all'interno del dispositivo attraverso le aperture dello chassis. Gli oggetti potrebbero entrare a contatto con punti di tensione pericolosi, provocando il rischio di incendio o folgorazione. Non versare mai liquidi di alcun tipo sopra o all'interno del dispositivo.
- 12** Per ridurre il rischio di folgorazione, non smontare il dispositivo. Quando sono necessari interventi di riparazione, portarlo a un tecnico qualificato. L'apertura o la rimozione dei coperchi può provocare l'esposizione a zone ad alta tensione o ad altri rischi. Se il dispositivo non viene rimontato in modo corretto, si rischia di venire folgorati al prossimo utilizzo dell'apparecchio.

- 13** Scollegare il dispositivo dal PC e dalla presa a muro CA e, per l'assistenza, rivolgersi a personale qualificato nei seguenti casi:
- Quando una qualsiasi parte del cavo di alimentazione, della spina o del cavo di collegamento è danneggiata o logora.
 - Se all'interno del dispositivo è stato rovesciato un liquido.
 - Se il dispositivo è stato esposto a pioggia o acqua.
 - Se il dispositivo non funziona correttamente pur avendo seguito correttamente le istruzioni.
 - Se il dispositivo è caduto a terra o lo chassis sembra essersi danneggiato.
 - Se il dispositivo rivela un improvviso e distinto cambiamento di prestazioni.
- 14** Regolare solo i controlli indicati nelle istruzioni per l'uso. La regolazione scorretta degli altri controlli potrebbe determinarne il danneggiamento e rendere necessario l'intervento di un tecnico qualificato per riportare il prodotto alle normali funzioni operative.
- 15** Evitare di utilizzare il dispositivo durante un temporale. In questi casi si corre il rischio (seppure remoto) di folgorazione a seguito della caduta di fulmini. Se possibile, scollegare il cavo di alimentazione CA per tutta la durata del temporale.
- 16** Se si stampano più pagine continuamente, la superficie del cassetto di uscita potrebbe surriscaldarsi. Fare attenzione a non toccare la superficie e tenere lontani i bambini.
- 17** CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

Considerazioni ambientali e sulla sicurezza

Dichiarazione di sicurezza del laser

La stampante è stata certificata negli USA come rispondente ai requisiti del DHHS (Department of Health and Human Services) 21 CFR, capitolo 1, sezione J per i prodotti laser di Classe I (1) e altrove è stata certificata conforme ai requisiti IEC 825.

I prodotti laser di Classe I non sono considerati pericolosi. Il sistema laser e la stampante sono stati progettati in modo da evitare qualsiasi accesso umano diretto alle radiazioni laser superiori al livello di Classe I durante il normale funzionamento, la manutenzione o gli interventi di riparazione.

AVVERTENZA

Evitare di fare funzionare la stampante o di eseguire interventi di manutenzione quando il coperchio di protezione è stato rimosso dal gruppo Laser/Scanner. Il raggio riflesso, anche se invisibile, può arrecare danni alla vista.

Quando si utilizza questo prodotto, per ridurre il rischio di incendio, folgorazione e danni fisici, seguire sempre le precauzioni riportate di seguito:

	<p>CAUTION - INVISIBLE LASER RADIATION WHEN THIS COVER OPEN. DO NOT OPEN THIS COVER.</p> <p>VORSICHT - UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.</p>
	<p>ATTENTION - RAYONNEMENT LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.</p>
	<p>ATTENZIONE - RADIAZIONE LASER INVISIBILE IN CASO DI APERTURA. EVITARE L'ESPOSIZIONE AL FASCIO.</p>
	<p>PRECAUCIÓN - RADIACIÓN LASER INVISIBLE CUANDO SE ABRE. EVITAR EXPONERSE AL RAYO.</p>
	<p>PERIGO - RADIAÇÃO LASER INVISÍVEL AO ABRIR. EVITE EXPOSIÇÃO DIRECTA AO FEIXE.</p>
	<p>GEVAAR - ONZICHTBARE LASERSTRALEN BIJ GEOPENDE KLEP. DEZE KLEP NIET OPENEN.</p>
	<p>ADVARSEL - USYNLIG LASERSTRÅLNING VED ÅBNING, NÅR SIKKERHEDSBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDGÅ UDSAETTEELSE FOR STRÅLNING.</p>
	<p>ADVARSEL - USYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DEKSEL ÅPNES. STIRR IKKE INN I STRÅLEN. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.</p>
	<p>VARNING - OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPEN OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN. STRÅLEN ÄR FARLIG.</p>
	<p>VARO! - AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER- SÄTEILYLLE ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.</p>
	<p>注 意 - 严禁揭开此盖, 以免激光泄露灼伤</p>
	<p>주 의 - 이 덮개를 열면 레이저광에 노출될 수 있으므로 주의하십시오.</p>

Dichiarazione sull'ozono



Durante il normale funzionamento, il dispositivo produce ozono. L'ozono prodotto non costituisce un pericolo per l'operatore. Si consiglia tuttavia di fare funzionare l'apparecchio in un ambiente ben ventilato.

Per ulteriori informazioni sull'ozono, contattare il più vicino rivenditore Xerox.

Riciclaggio



Riciclare o smaltire il materiale di imballaggio di questo prodotto nel pieno rispetto dell'ambiente.

Emissioni in radiofrequenza

Norme FCC

Questa apparecchiatura è stata provata ed è risultata conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B, secondo le specifiche della Sezione 15 delle norme FCC. Questi limiti sono intesi a fornire un'adeguata protezione da interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non è installata e utilizzata in conformità alle istruzioni, può provocare interferenze dannose per le radiocomunicazioni. In ogni caso, non c'è garanzia che tale interferenza non si verifichi in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura provoca interferenze con la ricezione radiotelevisiva (per stabilirlo, è sufficiente spegnerla e riaccenderla), l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando uno o più rimedi seguenti:

1. Ruotare o cambiare la posizione dell'antenna ricevente.
2. Allontanare l'apparecchiatura dal ricevitore.
3. Collegare l'apparecchiatura a una presa posizionata su un circuito diverso da quello del ricevitore.
4. Consultare il rivenditore o un tecnico radio/televisivo esperto per ulteriori suggerimenti.

NOTA: i cambiamenti o le modifiche apportate a questa apparecchiatura non espressamente approvati dal produttore responsabile delle conformità alle norme potrebbero rendere nullo il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

PROMEMORIA

1

INTRODUZIONE

Congratulazioni per l'acquisto della stampante!

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- **Funzioni speciali**
- **Componenti della stampante**
- **Descrizione del pannello di controllo**

Funzioni speciali

La stampante dispone di funzioni speciali che migliorano la qualità di stampa. È possibile:

1200 DPI

Eeguire stampe di ottima qualità a una velocità sorprendente

- È possibile stampare usando la Qualità immagine **1200 dpi**. Vedere pagina 4.16.
- È possibile stampare fino a **22 pagine al minuto (formato Lettera)**, fino a **20 pagine al minuto (formato A4)**.



Gestire la carta con flessibilità

- **Il Vassoio 1** da 50 fogli supporta carta intestata, buste, etichette, lucidi, materiali di dimensioni personalizzate, cartoline e carta pesante.
- **Il vassoio di entrata da 250 fogli** supporta tutti i formati cartacei standard.
- Due vassoi di uscita; selezionare **l'uscita superiore (facciata verso il basso)** or **il vassoio di uscita posteriore (facciata verso l'alto)** per un comodo accesso.
- **Percorso diretto della carta** dal Vassoio 1 al vassoio di uscita posteriore.



Creare documenti professionali

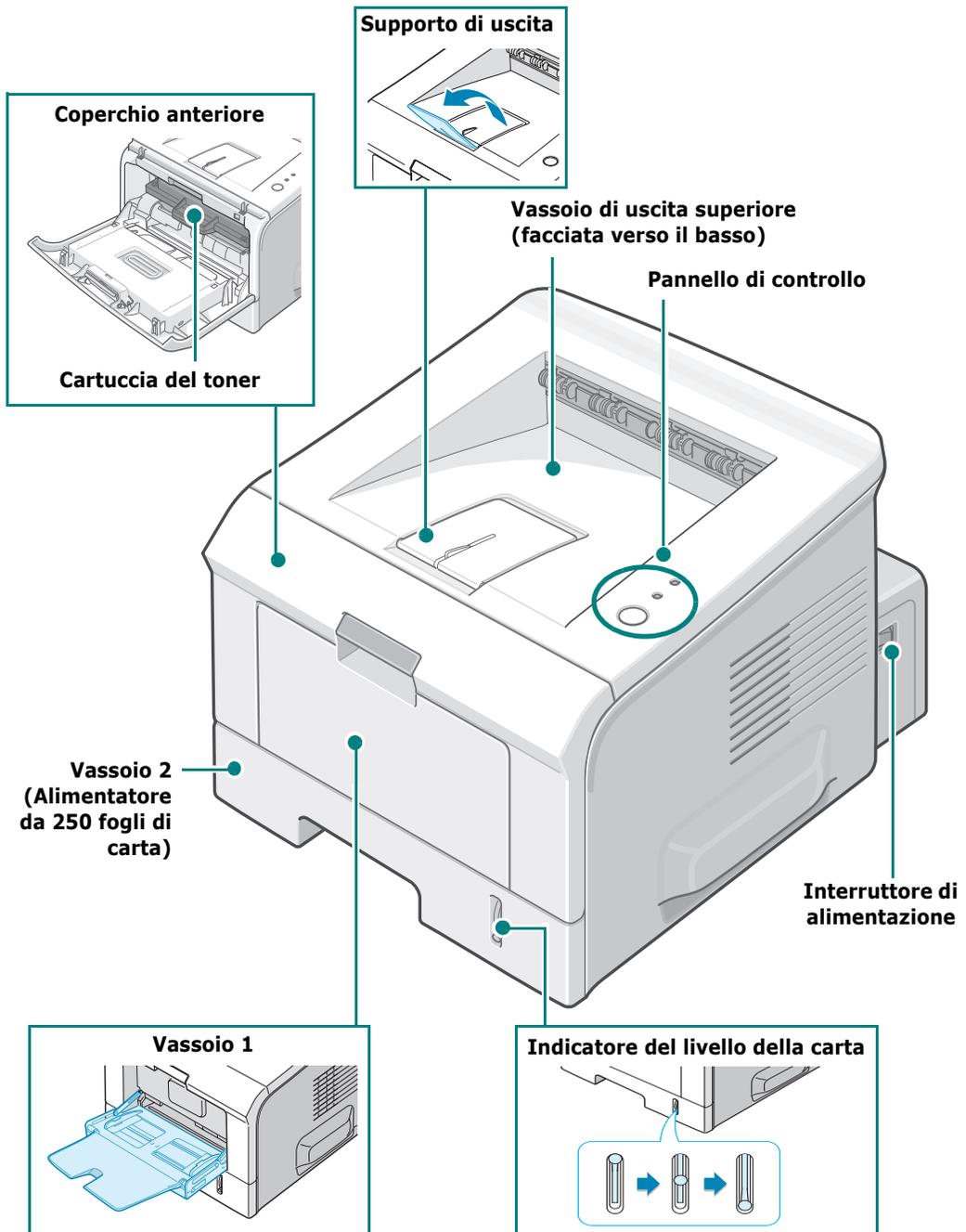
- È possibile personalizzare il documento usando **filigrane** come, ad esempio, "Riservato". Vedere pagina 4.13.
- Stampare **poster**. Il testo e le immagini di ciascuna pagina del documento vengono ingranditi e stampati sul numero indicato di fogli. Dopo la stampa del documento, ritagliare i bordi bianchi di ciascuna pagina. Attaccare assieme i fogli per formare un poster. Vedere pagina 4.12.

Stampare in ambienti diversi

- È possibile stampare in **Windows 98/Me/NT 4.0/2000/XP**.
- La stampante è compatibile con **Linux**.
- La stampante supporta sia l'interfaccia **Parallela** sia l'interfaccia **USB**.

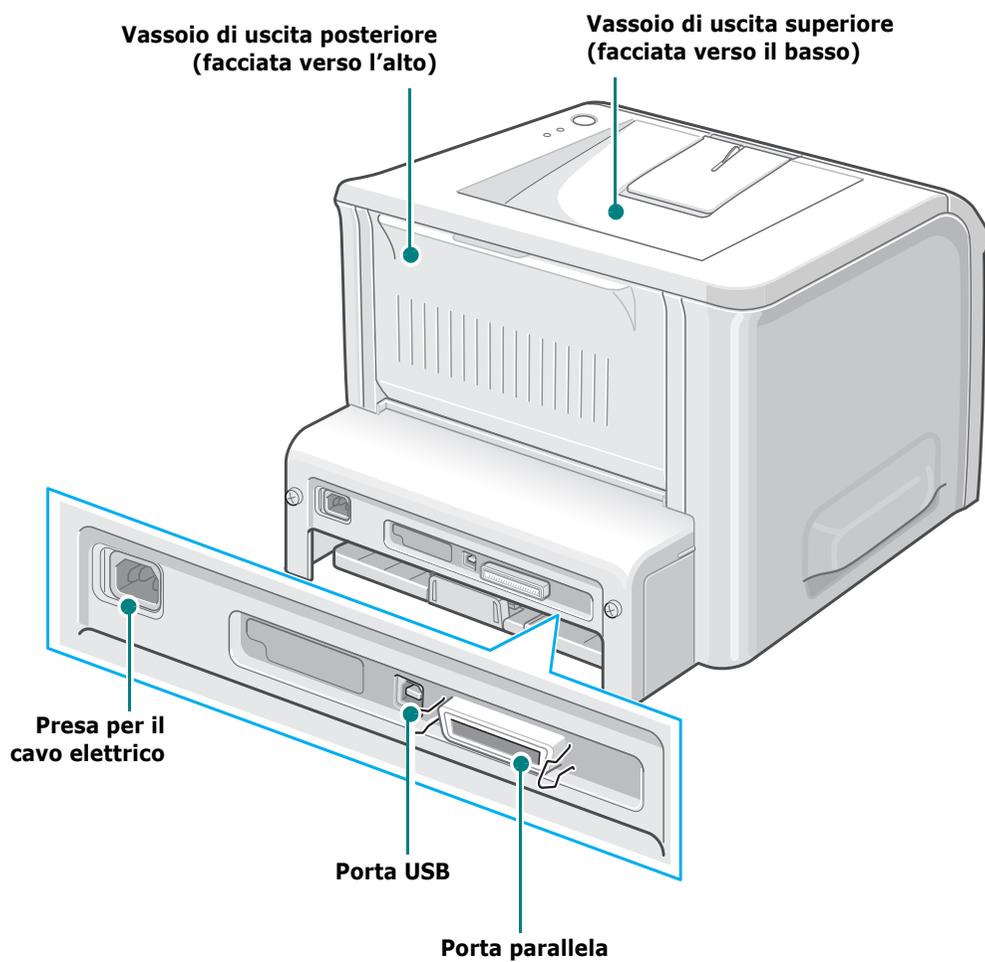
Componenti della stampante

Vista frontale

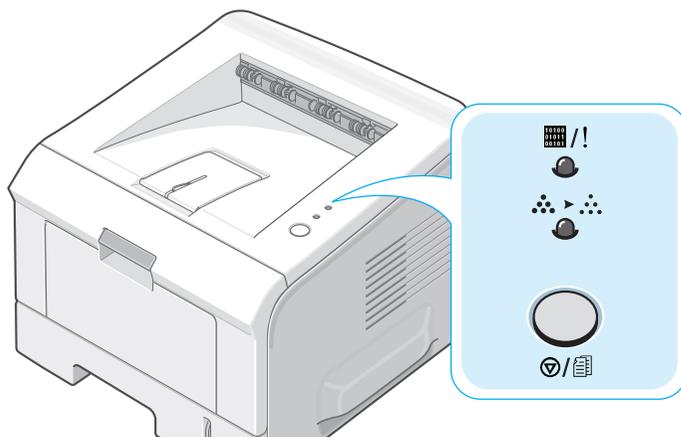


Vista posteriore

1

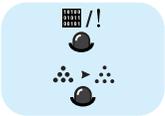
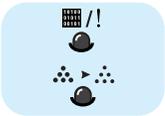
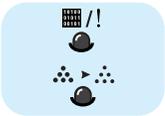


Descrizione del pannello di controllo



LED On Line/Error (/!) e Toner Save ()

LED	Descrizione
 /!	<p>Se la  /! luce è verde, la stampante è pronta.</p>
	<p>Se la  /! luce è rossa, si è verificato un errore, ad esempio si è bloccata la carta, la carta è terminata, il coperchio è aperto o manca la cartuccia del toner. Vedere "Interpretazione dei messaggi di errore" a pagina 6.18.</p>
	<p>Se si preme il pulsante  mentre la stampante sta ricevendo i dati, il LED  /! lampeggia in rosso per annullare la stampa.</p>
	<p>In modalità Alimentazione manuale, se nel Vassoio 1 non c'è carta, il  /! LED lampeggia in rosso. Caricare la carta nel Vassoio 1 e il LED smetterà di lampeggiare.</p>
	<p>Se la stampante sta ricevendo dati, il  /! LED lampeggia lentamente in verde. Se la stampante sta stampando i dati ricevuti, il  /! LED lampeggia velocemente in verde.</p>

LED	Descrizione
	Se la cartuccia del toner installata è esaurita, il  LED lampeggia in arancione. È necessario sostituirla con una nuova cartuccia del toner. Per sostituire la cartuccia del toner, vedere "Installazione della cartuccia del toner" a pagina 2.4.
	Se è stata installata una cartuccia del toner non progettata per la stampante, il  LED lampeggia alternativamente in arancione e rosso. Installare una cartuccia del toner corretta.
	Se il  e  i LED lampeggiano, si è verificato un problema nel sistema. Per risolvere il problema, vedere "Interpretazione dei messaggi di errore" a pagina 6.18.

Pulsante Annulla ()

Funzione	Descrizione
Stampa della pagina demo	Nella modalità Pronta, tenere premuto questo pulsante per circa 2 secondi, finché tutti i LED non lampeggiano lentamente, quindi rilasciarlo.
Stampa di pagine di configurazione	Nella modalità Pronta, tenere premuto questo pulsante per circa 6 secondi, finché tutti i LED non lampeggiano rapidamente, quindi rilasciarlo.
Stampa manuale	Premere questo pulsante ogni volta che si carica della carta nel Vassoio 1, dopo aver selezionato Vassoio1(Manuale) per Origine dall'applicazione software. Per ulteriori informazioni, vedere "Uso della modalità di alimentazione manuale" a pagina 3.12.
Pulizia delle parti interne della stampante	Nella modalità Pronta, tenere premuto questo pulsante per circa 10 secondi, finché tutti i LED non si accendono, quindi rilasciarlo. Dopo aver pulito la stampante, viene stampato un "foglio di pulizia" (vedere pagina 5.7).
Annullamento di un lavoro di stampa	Premere questo pulsante durante la stampa. Il LED  lampeggia mentre il lavoro di stampa viene cancellato sia dalla stampante che dal computer, quindi la stampante torna alla modalità Pronta. Questa operazione potrebbe richiedere un po' di tempo, che varia a seconda delle dimensioni del lavoro di stampa.

PROMEMORIA



2

IMPOSTAZIONE DELLA STAMPANTE

Questo capitolo fornisce informazioni dettagliate sull'impostazione della stampante.

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- **Rimozione dell'imballaggio**
- **Installazione della cartuccia del toner**
- **Caricamento della carta**
- **Collegamento di un cavo della stampante**
- **Accensione della stampante**
- **Stampa di una pagina demo**
- **Installazione del software della stampante**
- **Rimozione del software di stampa**
- **Visualizza documentazione utente**

Rimozione dell'imbballaggio

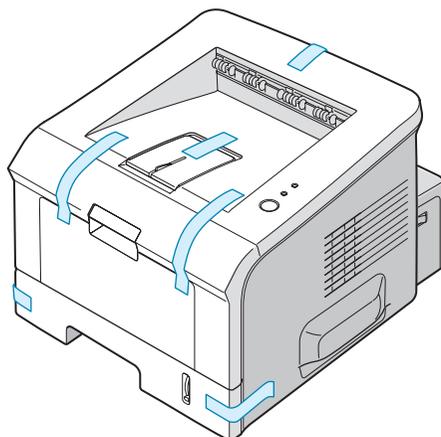
- 1 Rimuovere la stampante e tutti gli accessori dalla scatola di imballaggio. Assicurarsi che la confezione della stampante contenga i seguenti elementi:



NOTE:

- Se alcuni elementi risultano mancanti o danneggiati, comunicarlo immediatamente al rivenditore.
- **I componenti possono differire in base al paese di acquisto.**
- Il CD-ROM contiene il driver della stampante e la Guida dell'utente.

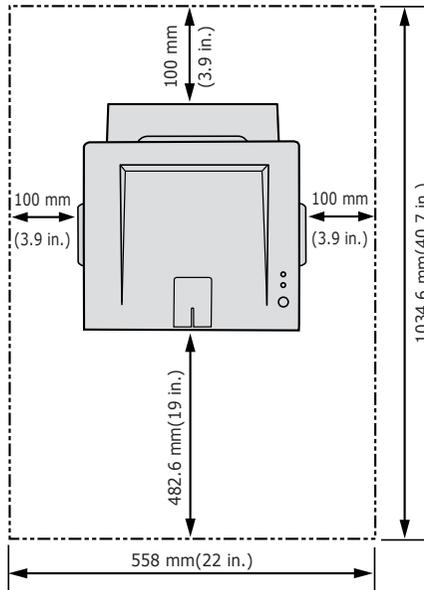
- 2 Rimuovere con cautela il nastro adesivo dalla stampante.



Scelta di un'ubicazione

Scegliere una superficie piana e stabile, con uno spazio adeguato per la circolazione dell'aria. Lasciare spazio in più per aprire i coperchi e i vassoi. L'area dovrebbe essere ben ventilata e lontana dalla luce solare diretta o da fonti di calore, freddo e umidità. Per informazioni sullo spazio libero, vedere l'immagine seguente. Non collocare la stampante vicino al bordo del tavolo.

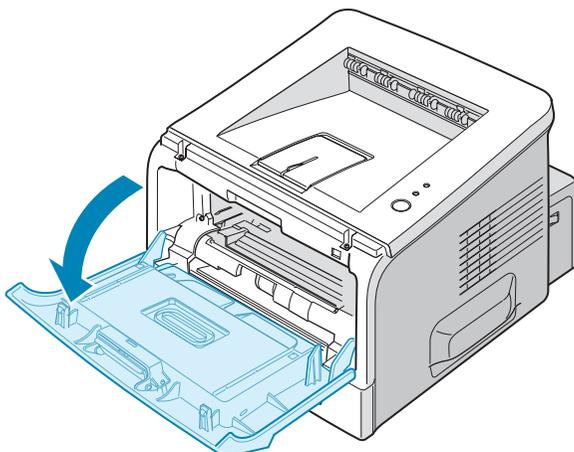
Spazio libero



- **Fronte:** 482,6 mm (spazio sufficiente tale da consentire la rimozione dei vassoi)
- **Retro:** 100 mm (spazio sufficiente da consentire l'apertura del coperchio posteriore)
- **Destra:** 100 mm (spazio sufficiente per la ventilazione)
- **Sinistra:** 100 mm

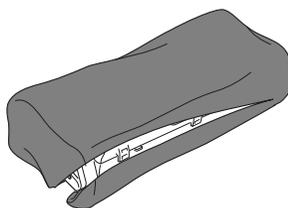
Installazione della cartuccia del toner

- 1 Afferrare il coperchio anteriore e tirarlo verso di sé per aprirlo.



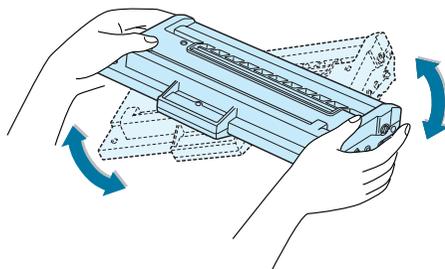
NOTA: poiché la stampante è molto leggera, potrebbe spostarsi durante l'uso; ad esempio, quando si apre/chiude il vassoio o si installa/rimuove la cartuccia del toner. Fare attenzione a non spostare la stampante.

- 2 Rimuovere la cartuccia del toner dal suo involucro e rimuovere la carta che copre la cartuccia.



Non servirsi di un coltello o altri oggetti appuntiti che potrebbero graffiare il tamburo della cartuccia.

- 3** Scuotere con delicatezza la cartuccia per distribuire uniformemente il toner al suo interno.



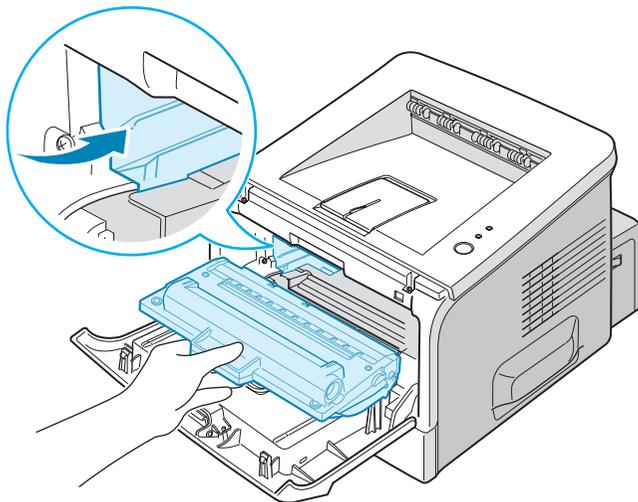
2



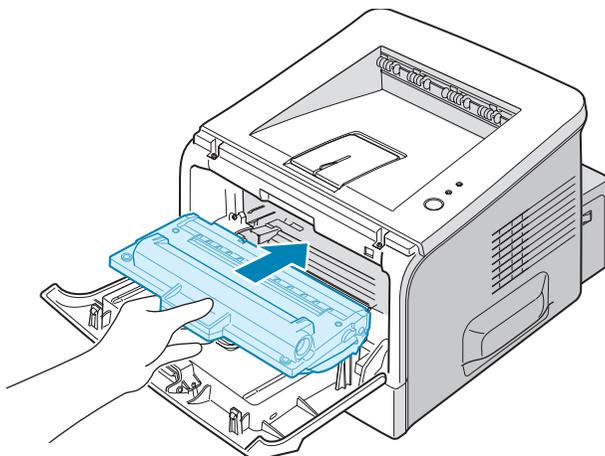
ATTENZIONE:

- per evitare danni alla cartuccia del toner, non esporla alla luce per periodi di tempo prolungati. Coprirla con un pezzo di carta qualora si preveda di esporla alla luce per vari minuti e collocarla su una superficie piana e pulita.
- se ci si sporca i vestiti di toner, pulirli con un panno asciutto e lavarli in acqua fredda. L'acqua calda fissa il toner nei tessuti.

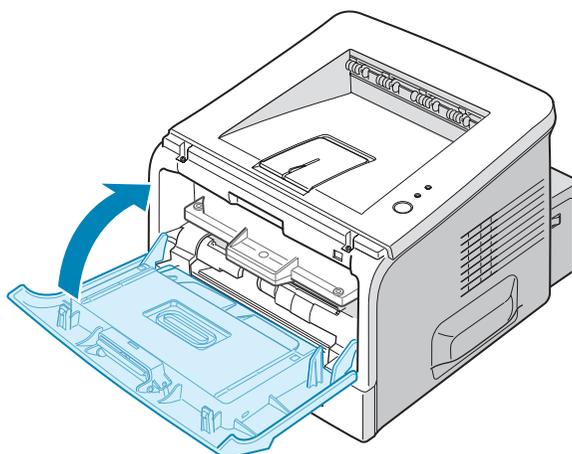
- 4** Individuare gli alloggiamenti delle cartucce all'interno della stampante, uno su ciascun lato.



- 5** Afferrare la maniglia e inserire completamente la cartuccia nella stampante fino a farla scattare in posizione.



- 6** Chiudere il coperchio anteriore. Assicurarsi che il coperchio sia ben chiuso.

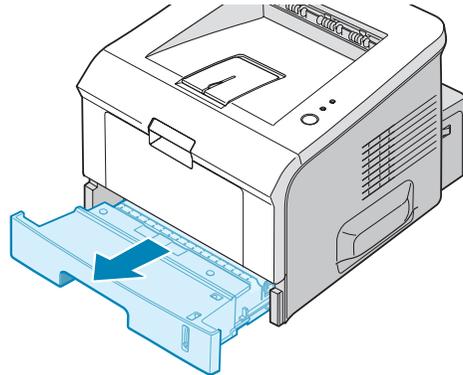


NOTA: durante la stampa di testo con copertura del 5%, una cartuccia del toner con capacità standard durerà all'incirca 3500 pagine, mentre una cartuccia del toner ad alta capacità durerà all'incirca 5000 pagine.

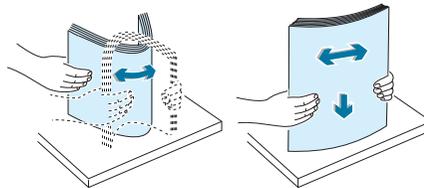
Caricamento della carta

Il Vassoio 2 può contenere fino a 250 fogli circa.

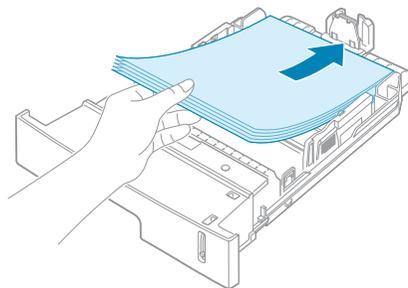
- 1 Estrarre il vassoio dalla stampante.



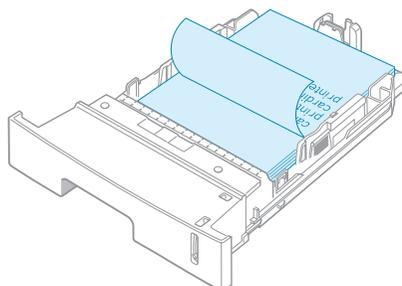
- 2 Preparare una risma di carta da caricare piegandola o spiegandola a ventaglio avanti e indietro. Allineare i bordi su una superficie piana.



- 3 Caricare la carta **con il lato di stampa rivolto verso il basso**.



È possibile caricare fogli di carta già stampati. In tal caso, la facciata stampata deve essere rivolta verso l'alto, con un bordo non arricciato nella parte superiore. In caso di problemi di alimentazione della carta, voltare la carta.

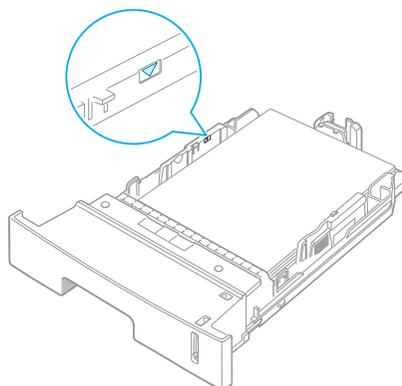


Assicurarsi che tutti e quattro gli angoli siano appoggiati in piano nel vassoio.

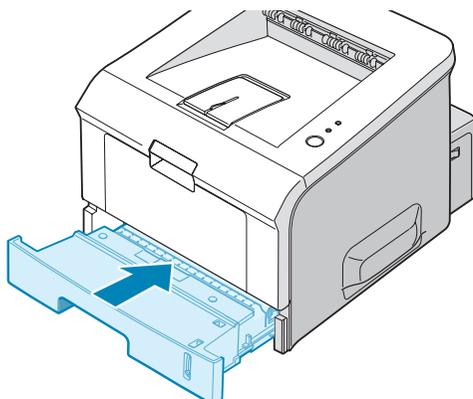


NOTA: se si desidera cambiare il formato della carta nel vassoio, vedere "Cambiamento del formato della carta nel vassoio" a pagina 2.9.

- 4 Prestare attenzione al segno del limite della carta sul lato interno sinistro del vassoio. La carta in eccesso potrebbe causare inceppamenti.



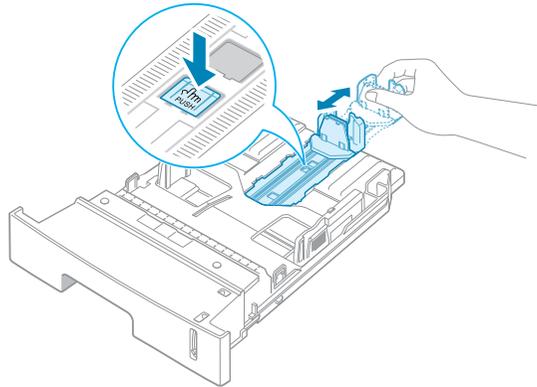
- 5 Reinserire il vassoio nella stampante.



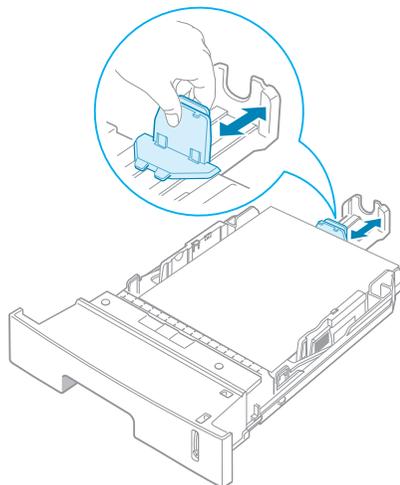
Cambiamento del formato della carta nel vassoio

Per caricare carta di formato più lungo è necessario regolare le guide della carta per prolungare il vassoio.

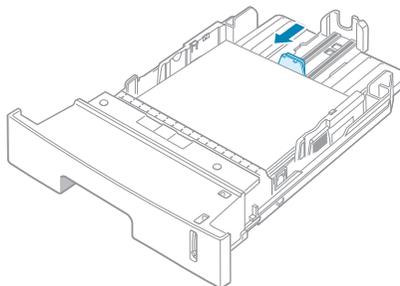
- 1** Premendo e sganciando il dispositivo di bloccaggio, estrarre completamente la guida lunghezza carta per prolungare il vassoio della carta allungandolo al massimo.



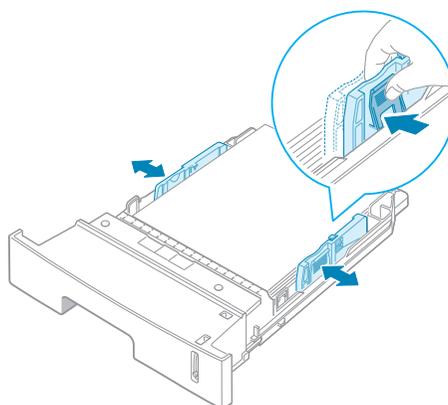
- 2** Dopo aver inserito la carta nel vassoio, far scorrere la guida finché non tocca leggermente l'estremità della risma.



Per la carta di formato più piccolo di Lettera, regolare la guida della lunghezza della carta anteriore.

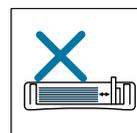
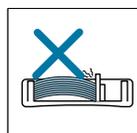
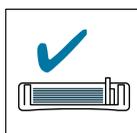


- 3** Stringendo la guida della larghezza della carta come mostrato, spostarla verso la risma finché non tocca leggermente il lato della risma stessa.



NOTE:

- Non spingere troppo la guida larghezza della carta, altrimenti i materiali potrebbero deformarsi.
- Se non si regola la guida, potrebbero verificarsi inceppamenti della carta.



Collegamento di un cavo della stampante

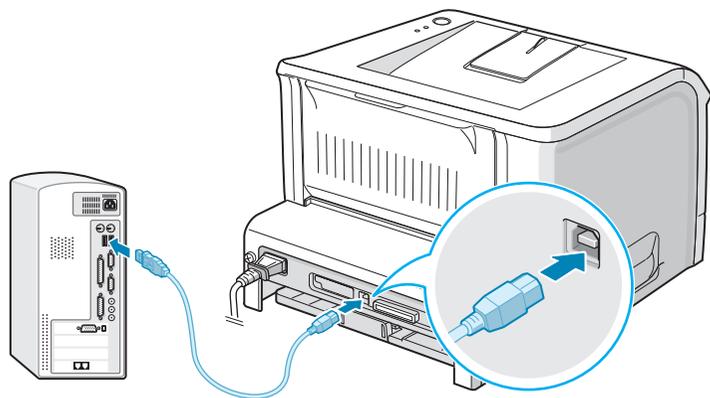
Per stampare dal computer in un ambiente locale, è necessario collegare la stampante al computer con un cavo di interfaccia parallelo oppure un cavo USB (Universal Serial Bus, bus seriale universale).

Uso di un cavo USB



NOTA: per il collegamento della stampante alla porta USB del computer è necessario un cavo USB omologato.

- 1 Assicurarsi che la stampante e il computer siano spenti.
- 2 Collegare il cavo USB al connettore posto sul retro della stampante.
- 3 Collegare l'altra estremità del cavo alla porta USB del computer.



Per ulteriori informazioni, consultare la Guida dell'utente del computer.



NOTA: per utilizzare un cavo USB, è necessario disporre di Windows 98/Me/2000/XP.

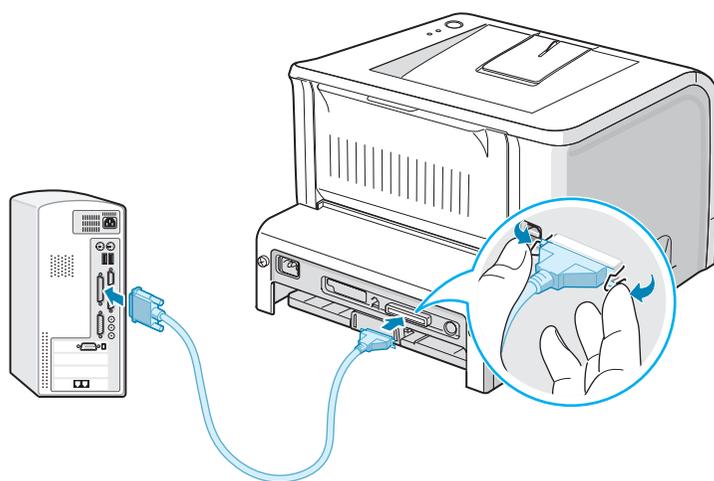
Uso di un cavo parallelo



NOTA: per collegare la stampante alla porta parallela del computer è necessario un cavo parallelo omologato. È necessario acquistare un cavo conforme allo standard IEEE1284.

- 1 Assicurarsi che la stampante e il computer siano spenti.
- 2 Collegare il cavo parallelo al connettore posto sul retro della stampante.

Spingere verso il basso le clip metalliche in modo che si inseriscano nelle tacche poste sulla spina del cavo.

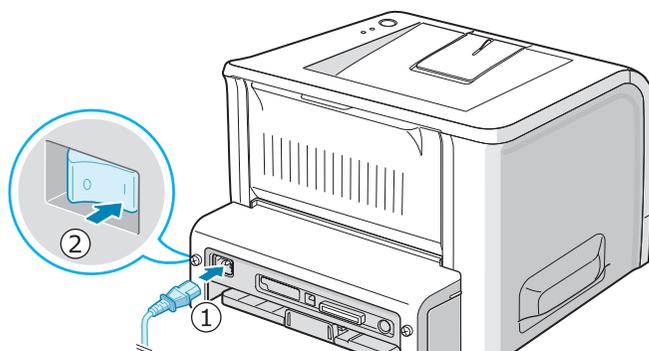


- 3 Collegare l'altra estremità del cavo alla porta di interfaccia parallela sul computer e stringere le viti.

Per ulteriori informazioni, consultare la Guida dell'utente del computer.

Accensione della stampante

- 1 Collegare il cavo di alimentazione alla presa sul retro della stampante.
- 2 Collegare l'altra estremità a una presa CA dotata di messa a terra e accendere la stampante usando l'interruttore di alimentazione.



Alla presa CA



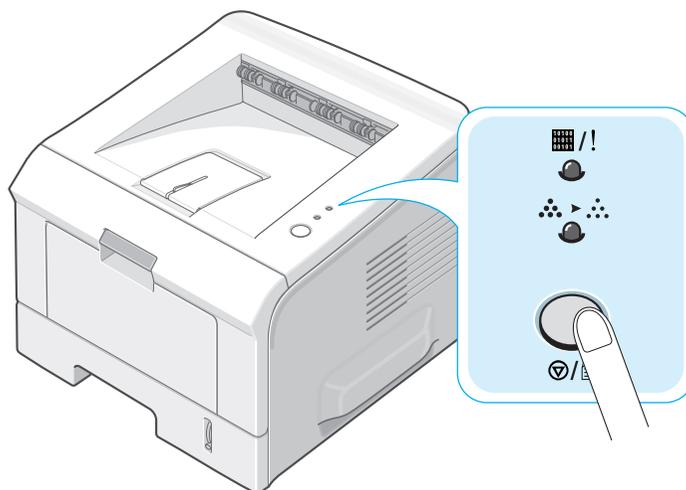
ATTENZIONE:

- Quando la stampante è accesa, l'area di fusione all'interno della parte posteriore della stampante è calda. Fare attenzione a non bruciarsi accedendo a quest'area.
- Non smontare la stampante quando è accesa. Si potrebbe ricevere una scossa elettrica.

Stampa di una pagina demo

Stampare una pagina demo per accertarsi che la stampante stia funzionando correttamente.

- 1 Per stampare una pagina demo, tenere premuto il pulsante  per circa 2 secondi.



- 2 Viene stampata una pagina demo che indica le funzioni della stampante.

Installazione del software della stampante

Il CD-ROM fornito contiene software per la stampa in Windows, Linux, DOS RCP e una Guida dell'utente online.

2

Se si stampa da Windows:

È possibile installare il seguente software della stampante mediante il CD-ROM.

- **Driver della stampante** per Windows. Utilizzare questo driver per sfruttare al meglio tutte le funzioni della stampante. Vedere pagina 2.16.
- **Controllo stato** appare quando si verifica un errore di stampa. Vedere pagina 4.20.
- **Pannello di controllo remoto** per le applicazioni DOS. Vedere pagina 8.2.

Se si stampa in Linux:

Per informazioni sull'installazione del driver Linux, vedere pagina 7.2. Per visualizzare la Guida dell'utente, vedere pagina 2.19.

Funzioni del driver della stampante

I driver della stampante supportano le seguenti funzioni standard:

- Selezione dell'origine della carta
- Formato della carta, orientamento e tipo di supporto
- Numero di copie

La tabella seguente fornisce una panoramica generale delle funzioni supportate dai driver della stampante.

Funzione del driver	Driver stampante		
	Win 2000/ XP	Win 98/Me	Win NT4.0
Opzione qualità di stampa	Sì	Sì	Sì
Stampa di poster	Sì	Sì	Sì
Più pagine per foglio (2 su 1)	Sì	Sì	Sì
Stampa in scala	Sì	Sì	Sì
Stampa con adattamento alla pagina	Sì	Sì	Sì
Copertina	Sì	Sì	Sì
Filigrana	Sì	Sì	Sì
Ordine di stampa	Sì	Sì	Sì

Installazione del software della stampante in Windows

Requisiti di sistema

Verificare quanto segue:

- Almeno **32 MB** (Windows 98/Me), **64 MB** (Windows 2000/NT), **128 MB** (Windows XP) di RAM o più sono installati sul computer in uso.
- Nel PC devono essere disponibili almeno **300 MB** di spazio su disco.
- Prima di iniziare l'installazione, tutte le applicazioni devono essere chiuse.
- Il sistema operativo utilizzato è Windows 98, Windows Me, Windows NT 4.0, Windows 2000, o Windows XP.
- Si sta usando almeno Internet Explorer 5.0.

Installazione del software della stampante

Prima di iniziare l'installazione è necessario chiudere tutte le applicazioni.



NOTA: chiudere la finestra "Nuovo componente hardware individuato" all'avvio del computer.

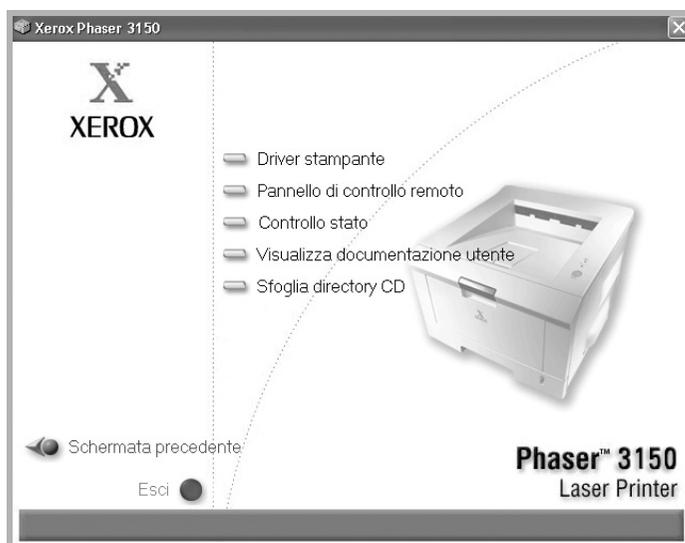
2

- 1 Inserire il CD-ROM nella relativa unità. L'installazione inizierà automaticamente.

Se il driver dell'unità CD-ROM non si attiva automaticamente:

Selezionare **Esegui** dal menu **Start**, digitare **X:\setup.exe** nella casella Apri (dove **X** è la lettera di unità dell'unità CD-ROM) e fare clic su **OK**.

- 2 Selezionare la lingua del software che si desidera installare.
- 3 Fare clic su **Driver stampante**.



- **Driver stampante:** installa il software Xerox sul PC.
- **Pannello di controllo remoto:** installa il Pannello di controllo remoto per DOS sul PC.
- **Controllo stato:** installa il software di Controllo stato.
- **Visualizza documentazione utente:** consente di visualizzare la Guida di installazione e il Manuale utente **Xerox Phaser 3150** e di accedere al sito Web per scaricare Adobe Acrobat Reader. Dopo aver installato il software, è possibile visualizzare la Guida dell'utente in formato PDF in qualsiasi momento.
- **Sfoggia directory CD:** consente di visualizzare il contenuto del CD.

- 4 Seguire le istruzioni visualizzate per completare l'installazione.



NOTA: se la stampante non stampa correttamente, scollegare il cavo USB e ricollegarlo oppure spegnere e riaccendere la stampante.

Rimozione del software di stampa

La disinstallazione è necessaria solo se si sta aggiornando il software oppure se l'installazione non riesce. È possibile disinstallare l'elemento desiderato usando il CD-ROM oppure unInstallShield.

- 1 Dal menu **Start**, selezionare **Programmi**.

- 2 Selezionare **Xerox Phaser 3150**, quindi selezionare i componenti che si desidera disinstallare.

Se si desidera disinstallare il Pannello di controllo remoto, selezionare **Disinstalla Pannello di controllo remoto**.

Se si desidera disinstallare Controllo stato, selezionare **Disinstalla Monitor di stato**.

Se si desidera disinstallare il driver della stampante, selezionare **Disinstallazione driver Xerox Phaser 3150 PCL 6**.

- 3 Quando viene visualizzato il messaggio di richiesta di conferma della disinstallazione, fare clic su **Si**.

Il driver selezionato è rimosso dal computer.

- 4 Una volta completata la procedura di disinstallazione, far clic su **Fine** o **OK**.

Visualizza documentazione utente

- 1 Inserire il CD-ROM nella relativa unità. L'installazione inizierà automaticamente.

Se il driver dell'unità CD-ROM non si attiva automaticamente:

Selezionare **Esegui** dal menu **Start**, digitare **X:\setup.exe** nella casella Apri (dove **X** è la lettera di unità dell'unità CD-ROM) e fare clic su **OK**.

- 2 Selezionare la lingua del software che si desidera installare.
- 3 Fare clic su **Visualizza documentazione utente**.
- 4 Fare clic sulla documentazione che si desidera visualizzare.
 - **Guida all'installazione**: consente di visualizzare la guida di installazione
 - **Manuale dell'utente**: consente di visualizzare il manuale utente
 - **Installa Adobe Reader**: consente di accedere al sito Web Adobe per scaricare Adobe Acrobat Reader.



NOTA: la Guida di installazione e il Manuale utente sono in formato PDF. Per leggere il documento PDF è necessario disporre di Adobe Acrobat Reader. Se il computer in uso non dispone di Adobe Acrobat, fare clic su **Installa Adobe Reader**.

PROMEMORIA



2.20 IMPOSTAZIONE DELLA STAMPANTE

3

USO DEI MATERIALI DI STAMPA

In questo capitolo vengono descritti i tipi di carta utilizzabili con la stampante e come caricare correttamente la carta nei vari vassoi per ottenere la migliore qualità di stampa possibile.

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- **Scelta della carta e di altri materiali**
- **Selezione della posizione di uscita**
- **Caricamento della carta**
- **Stampa su buste**
- **Stampa su etichette**
- **Stampa su lucidi**
- **Stampa su cartoncini o materiali con formato personalizzato**
- **Stampa su carta prestampata**

Scelta della carta e di altri materiali

È possibile stampare su molti materiali diversi, quali carta normale, buste, etichette, lucidi e così via. Vedere "Specifiche della carta" a pagina 9.3. Per ottenere le migliori stampe possibili, utilizzare solo carta per fotocopiatrici di alta qualità.

Nella scelta dei materiali di stampa, prendere in considerazione quanto segue:

- **Risultato desiderato:** la carta scelta deve essere adeguata al progetto.
- **Formato:** si può utilizzare qualsiasi tipo di formato che rientri nelle guide regolabili del vassoio carta.
- **Peso:** la stampante supporta carta dei seguenti pesi:
 - carta da lettera da 60 - 90 g/m² per il Vassoio 2
 - carta da lettera da 60 - 163 g/m² per il Vassoio 1
- **Luminosità:** alcuni tipi di carta sono più chiari di altri e quindi producono immagini più nitide e vive.
- **Ruvidità:** la ruvidità della carta incide sulla nitidezza della stampa.



NOTA: l'uso di un materiale non conforme alle specifiche elencate potrebbe causare problemi. Questo servizio non è coperto né dalla garanzia né dai contratti di assistenza.

Formati e capacità

Formato	Origine/Capacità ^{*a}	
	Vassoio 2	Vassoio 1
Carta normale		
Lettera (216 x 279 mm)	250	50
Legale (216 x 356 mm)	250	50
Executive (184 x 267 mm)	250	50
Oficio (216 x 343 mm)	250	50
Folio (216 x 330 mm)	250	50
A4 (210 x 297 mm)	250	50
JIS B5 (182 x 257 mm)	250	50
ISO B5 (176 x 250 mm)	250	50
A5 (148 x 210 mm)	250	50
A6 (105 x 148 mm)	-	50
Buste		
N.10 (105 x 241 mm)	-	5
Monarch (98 x 191 mm)	-	5
C5 (162 x 229 mm)	-	5
DL (110 x 220 mm)	-	5
C6 (114 x 162 mm)	-	5
Etichette ^{*b}		
Lettera (216 x 279 mm)	-	5
A4 (210 x 297 mm)	-	5
Lucidi^{*b}		
Lettera (216 x 279 mm)	-	5
A4 (210 x 297 mm)	-	5
Cartoncini^{*b}	-	5
Carta da lettera^{*b}	-	5

^{*a} In base allo spessore della carta, la capacità massima potrebbe risultare ridotta.

^{*b} Se si verificano frequenti inceppamenti, inserire un foglio alla volta nel Vassoio 1.

Informazioni sulla carta e i materiali speciali

Quando si selezionano o caricano carta, buste o altri materiali speciali, tenere presenti le seguenti indicazioni:

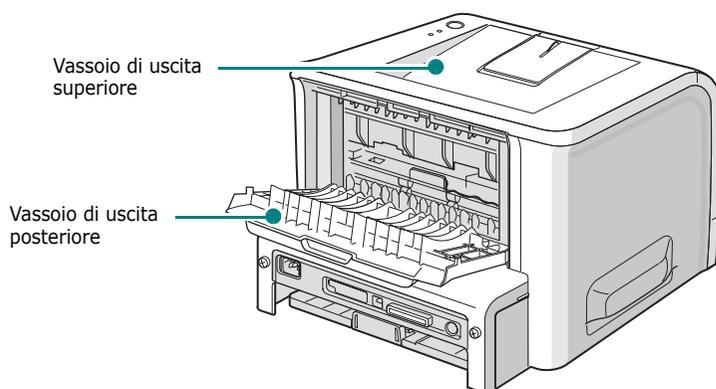
- Tentare di stampare su carta umida, piegata, spiegazzata, o consumata può provocare l'inceppamento della carta e una stampa di bassa qualità.
- Utilizzare solo fogli singoli. Non è possibile utilizzare i moduli continui.
- Per ottenere la migliore qualità di stampa, utilizzare solo carta di alta qualità, per fotocopiatrici.
- Non utilizzare carta già stampata o che è stata già inserita in una fotocopiatrice.
- Non utilizzare carta su cui sono presenti, ad esempio, linguette o graffette.
- Non caricare i vassoi durante la stampa e non sovraccaricare mai i vassoi. Potrebbero verificarsi degli inceppamenti.
- Evitare di utilizzare carta con lettere in rilievo, perforazioni o trame che risulti troppo liscia o troppo ruvida.
- La carta a colori deve essere della stessa alta qualità della carta bianca per fotocopie. I pigmenti devono sopportare la temperatura di fusione della stampante (205°C) per 0,1 secondi senza deteriorarsi. Non utilizzare carta con una patina colorata aggiunta dopo la sua produzione.
- I moduli prestampati devono essere stampati con inchiostri non infiammabili e resistenti al calore che non si sciolgono, vaporizzano o rilasciano emissioni pericolose quando vengono sottoposti alla temperatura di fusione della stampante di circa 205°C per 0,1 secondi.
- Conservare le risme di carta nell'apposito imballaggio, fino a quando non giunge il momento di utilizzarle. Collocare le scatole su piattaforme di sostegno o scaffali, non sul pavimento.
- Non collocare oggetti pesanti sopra alla carta, sia essa imballata o meno.
- Tenere al riparo da umidità, dalla luce diretta del sole o altre condizioni che potrebbero farla spiegazzare o arricciare.



NOTA: non utilizzare carta autocopiante o carta per lucidi. Questi tipi di carta sono instabili alla temperatura di fusione e possono rilasciare fumi o danneggiare la stampante.

Selezione della posizione di uscita

La stampante dispone di due posizioni di uscita: il vassoio di uscita posteriore e il vassoio di uscita superiore.



3

Per utilizzare il vassoio di uscita superiore, assicurarsi che quello posteriore sia chiuso. Per utilizzare il vassoio di uscita posteriore, aprirlo.



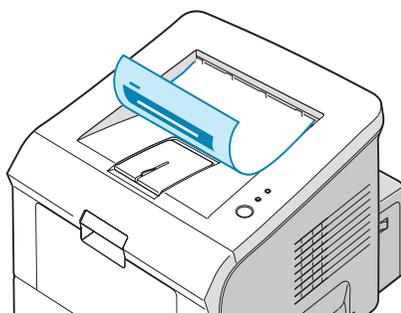
NOTE:

- Se la carta in uscita dal vassoio di uscita superiore presenta dei problemi, come un'eccessiva arricciatura, provare a stampare dal vassoio di uscita posteriore.
- Per evitare inceppamenti, non aprire o chiudere il vassoio di uscita posteriore mentre la stampante è in funzione.

Stampa sul vassoio di uscita superiore

(facciata verso il basso)

Il vassoio di uscita superiore raccoglie la carta con la facciata rivolta verso il basso, nell'ordine in cui è stata stampata. Il vassoio di uscita superiore va utilizzato per la maggior parte dei lavori di stampa.

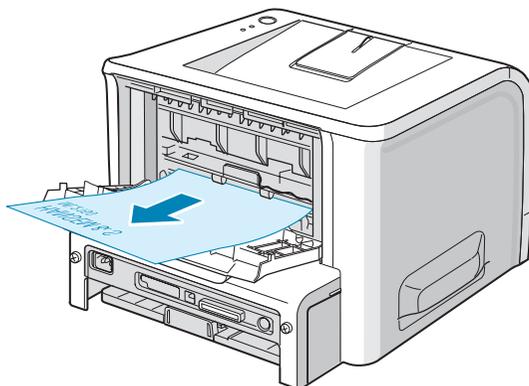


NOTA: se si stampano molte pagine continuamente, la superficie del cassetto di uscita potrebbe surriscaldarsi. Fare attenzione a non toccare la superficie e, in particolare, tenere lontani i bambini.

Stampa sul vassoio di uscita posteriore

(facciata verso l'alto)

Se aperto, la stampante stampa sempre sul vassoio di uscita posteriore. La carta esce dalla stampante con la facciata rivolta verso l'alto, sarà necessario rimuovere ciascun foglio dal vassoio di uscita posteriore.

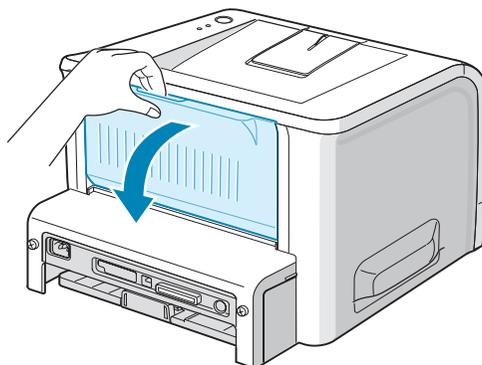


La stampa dal Vassoio 1 al vassoio di uscita posteriore consente di adottare un **percorso diretto della carta**. Aprendo il vassoio di emissione posteriore potrebbe migliorare la qualità di emissione dei seguenti supporti:

- Buste
- Etichette
- Lucidi

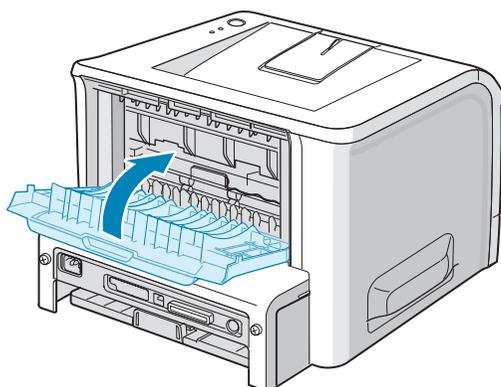
Per aprire il vassoio di uscita posteriore:

- 1 Aprire lo sportello posteriore tirandolo verso il basso. Il coperchio funge da vassoio di uscita.



NOTA: quando la stampante è accesa, l'area di fusione all'interno della parte posteriore della stampante è calda. Fare attenzione a non bruciarsi accedendo a quest'area.

- 2** Se non si desidera usare il vassoio di uscita posteriore, chiudere il vassoio. Le pagine vengono impilate nel vassoio di uscita superiore.

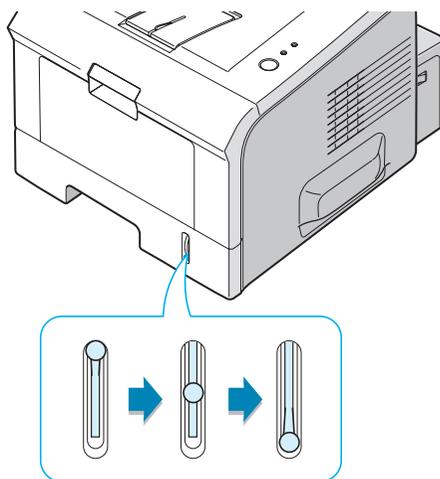


3

Caricamento della carta

Un corretto caricamento della carta evita inceppamenti e assicura una stampa senza problemi. Non rimuovere il vassoio della carta durante un lavoro di stampa. Ciò potrebbe causare un inceppamento. Per informazioni sui formati della carta e le capacità di ciascun vassoio, vedere "Formati e capacità" a pagina 3.3.

La barra del livello della carta posta sul lato anteriore dei vassoi mostra la quantità di carta rimasta nel vassoio. Quando il vassoio è vuoto, l'indicatore scende fino in fondo.

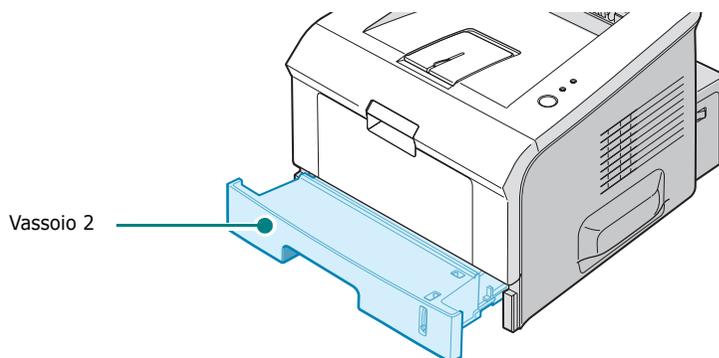


Vassoio pieno ▲

▲ Vassoio vuoto

Uso del Vassoio 2

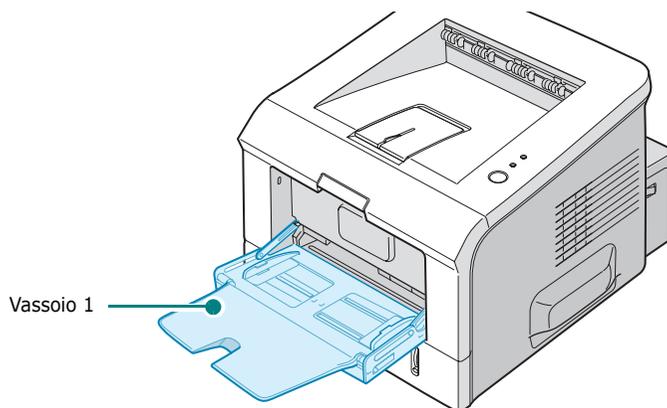
Il Vassoio 2 può ospitare fino a 250 fogli di carta. Per informazioni sui formati della carta e le capacità di ciascun vassoio, vedere "Formati e capacità" a pagina 3.3.



Caricare una risma di fogli nel vassoio e stampare. Per ulteriori informazioni sul caricamento della carta nel Vassoio 2, vedere "Caricamento della carta" a pagina 2.7.

Uso del Vassoio 1

Il Vassoio 1 si trova sul lato anteriore della stampante. Quando non è utilizzato, può essere chiuso per rendere la stampante più compatta.

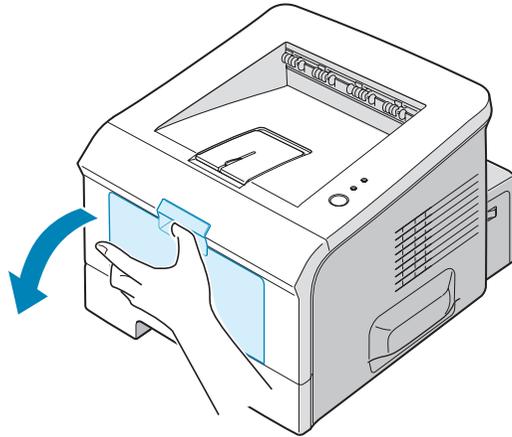


Il Vassoio 1 può contenere carta di diversi formati e tipi, come lucidi, cartoncini e buste. È anche possibile utilizzare il Vassoio 1 per lavori di stampa a pagina singola su carta intestata, carta a colori da utilizzarsi come fogli separatori o altri materiali speciali che in genere non vengono conservati nel vassoio della carta. È possibile caricare circa 50 fogli di carta normale, 5 buste, 5 lucidi, 5 fogli di cartoncini o 5 etichette alla volta.

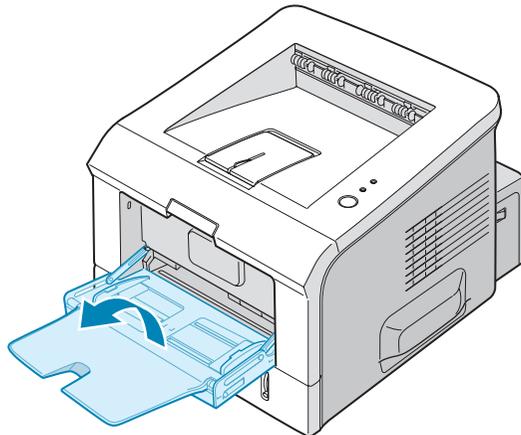
- Caricare nel Vassoio 1 solo un formato di supporti di stampa alla volta.
- Per evitare inceppamenti, non aggiungere carta nel Vassoio 1 se non è esaurita. Ciò vale anche per gli altri tipi di materiali di stampa.
- I materiali di stampa vanno caricati con la facciata verso l'alto e con il lato superiore inserito prima nel Vassoio 1 e posizionato al centro del vassoio.
- Non posizionare oggetti sul Vassoio 1. Inoltre, non premerlo verso il basso né esercitare una forza eccessiva su di esso. Il vassoio potrebbe cadere dalla stampante.

Per caricare la carta nel Vassoio 1:

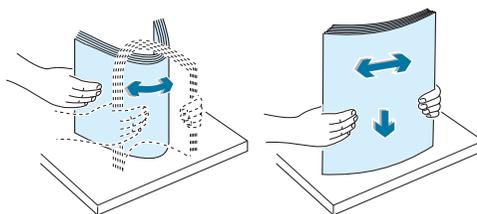
- 1 Spingere il Vassoio 1 in basso verso di sé.



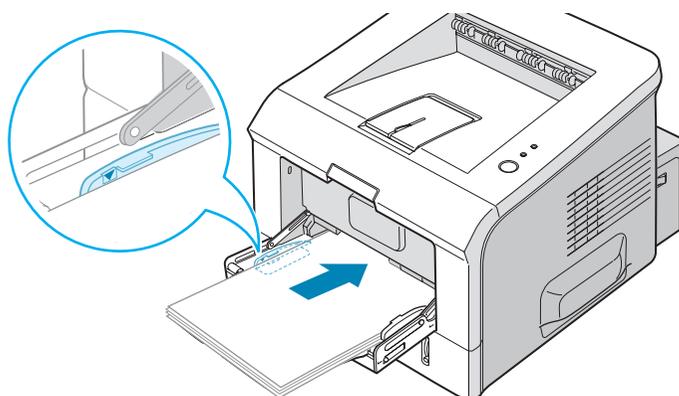
- 2 Estrarre la prolunga per allungare il vassoio fino alla lunghezza massima in modo che contenga fogli più lunghi.



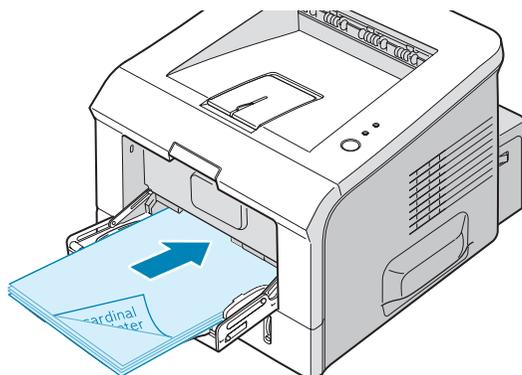
- 3** Preparare una risma di carta da caricare piegandola o spiegandola a ventaglio avanti e indietro. Allineare i bordi su una superficie piana.



- 4** Posizionare la carta al centro del vassoio **con il lato di stampa rivolto verso l'alto**. Prestare attenzione al segno del limite della carta sul lato interno sinistro del vassoio. La carta in eccesso potrebbe causare inceppamenti.

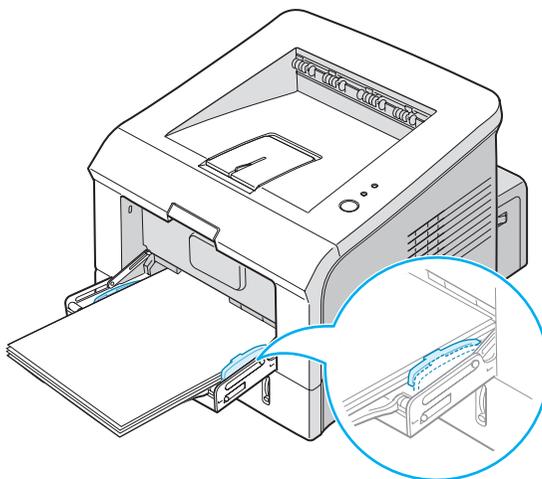


Se si desidera stampare su carta prestampata dal Vassoio 1, il lato stampato dovrebbe essere rivolto verso il basso con un bordo non arricciato sulla stampante. In caso di problemi di alimentazione della carta, voltare la carta.



NOTA: assicurarsi di non avere caricato troppo materiale di stampa. I materiali di stampa si accartocciano se si carica una risma troppo in profondità o se viene spinta troppo lontano.

- 5 Inserire la guida larghezza della carta e regolarla contro la pila di materiale di stampa senza piegarla.

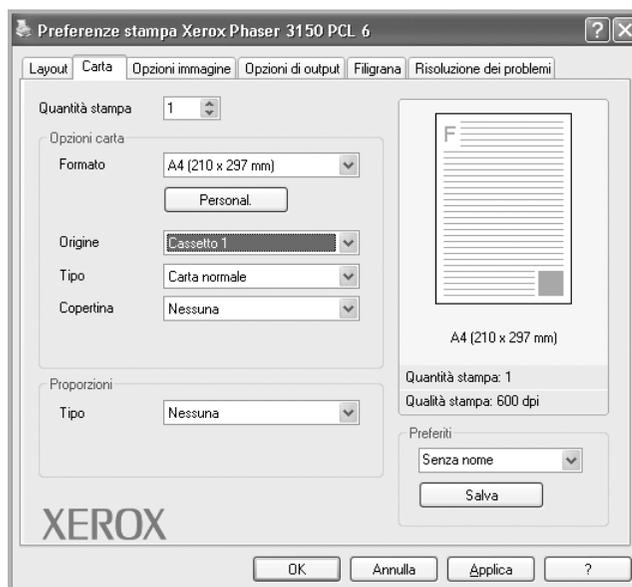


3



NOTA: la stampante non può rilevare automaticamente il formato della carta caricata nel Vassoio 1. Caricando il Vassoio 1 con il formato di carta corretto è possibile selezionare la carta in base al formato invece che all'alimentazione, quando si stampa dall'applicazione. Prima di stampare, non è necessario controllare quale tipo di carta è caricato nel Vassoio 1.

- 6 Quando si stampa un documento, selezionare l'alimentazione e il tipo di carta nell'applicazione.



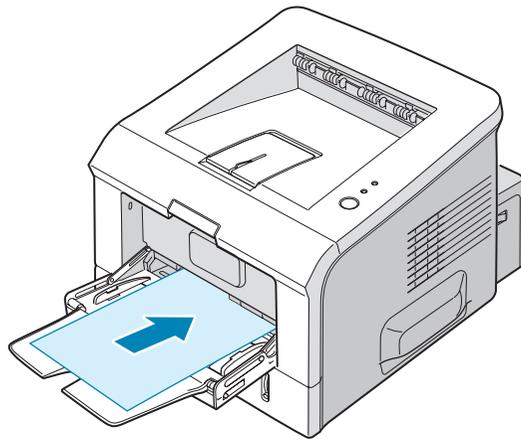
- 7 Dopo aver stampato, ricollocare al suo posto la prolunga e chiudere il Vassoio 1.

Uso della modalità di alimentazione manuale

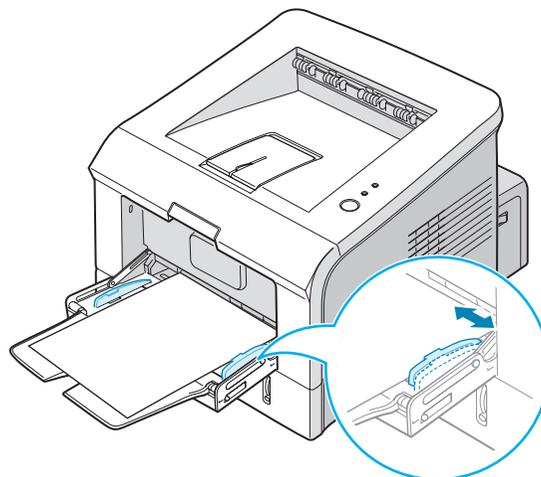
Se si seleziona **Vassoio1(Manuale)** nell'opzione **Origine** durante la modifica delle impostazioni della stampante, è possibile caricare manualmente un foglio di materiale per la stampa nel Vassoio 1. Il caricamento manuale della carta può risultare utile per controllare la qualità di stampa di ciascuna pagina.

Questa procedura di caricamento è quasi identica alla procedura di caricamento nel Vassoio 1, ad eccezione di quando si carica la carta foglio per foglio nel vassoio, si inviano i dati di stampa per stampare la prima pagina e si preme il pulsante /  sul pannello di controllo per stampare ciascuna pagina seguente.

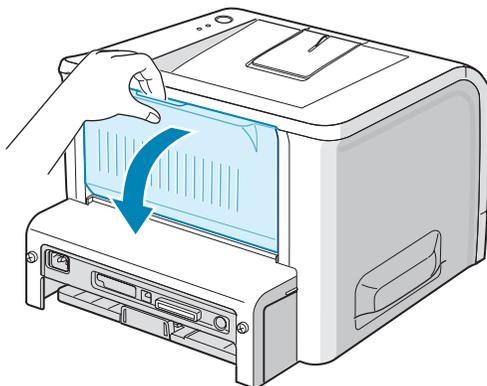
- 1** Caricare un foglio di materiale di stampa al centro del Vassoio 1 **con il lato di stampa rivolto verso l'alto**.



- 2** Inserire la guida larghezza della carta e regolarla contro il materiale di stampa senza piegarla.

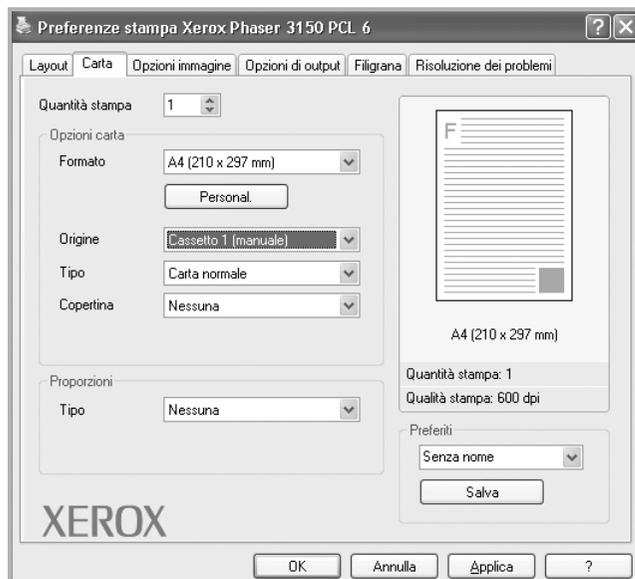


- 3 Aprire il vassoio di uscita posteriore.



3

- 4 Quando si stampa un documento, è necessario selezionare **Vassoio1(Manuale)** come **Origine** dall'applicazione e quindi selezionare il formato e il tipo di carta corretti.



- 5 Premere il pulsante  sulla stampante, per avviare l'alimentazione.
- 6 La stampa viene avviata.
- 7 Se si stanno stampando più pagine, caricare il foglio successivo dopo che la prima pagina è stata stampata e premere il pulsante .

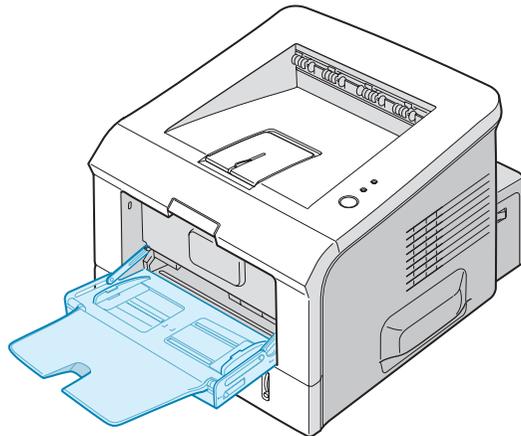
Ripetere questa operazione per ciascuna pagina da stampare.

Stampa su buste

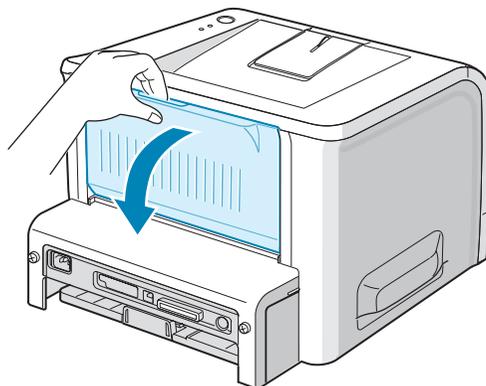
Indicazioni

- Utilizzare solo buste consigliate per le stampanti laser. Prima di caricare le buste nel Vassoio 1, assicurarsi che non siano danneggiate o incollate le une alle altre.
- Non inserire buste affrancate.
- Non utilizzare buste con fermagli, molle, finestre, rivestimenti o autoadesivi. Queste buste potrebbero danneggiare seriamente la stampante.

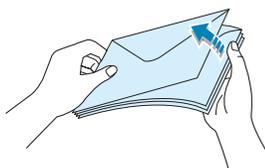
- 1 Aprire il Vassoio 1 ed aprire la prolunga in posizione di massima estensione.



- 2 Aprire il vassoio di uscita posteriore.



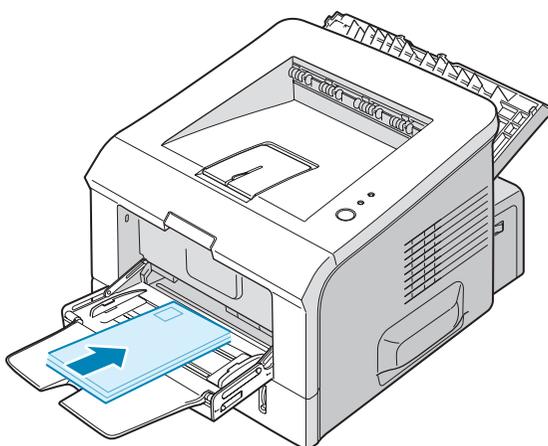
- 3** Piegare o spiegare a ventaglio il bordo della risma di buste per separarle prima di caricarle.



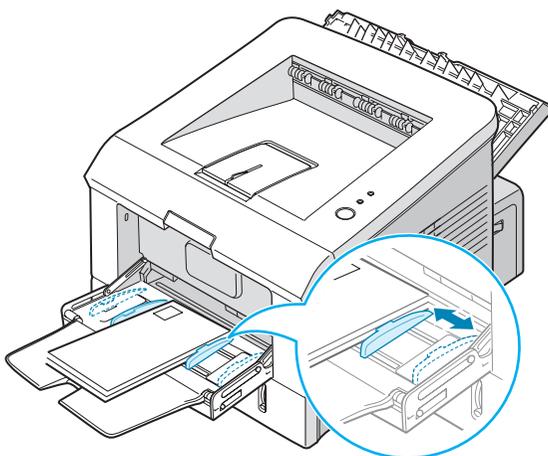
- 4** Caricare le buste nel Vassoio 1 **con la linguetta rivolta verso il basso.**

L'area del francobollo si trova **sul lato sinistro** e l'estremità della busta **con l'area del francobollo viene introdotta per prima.**

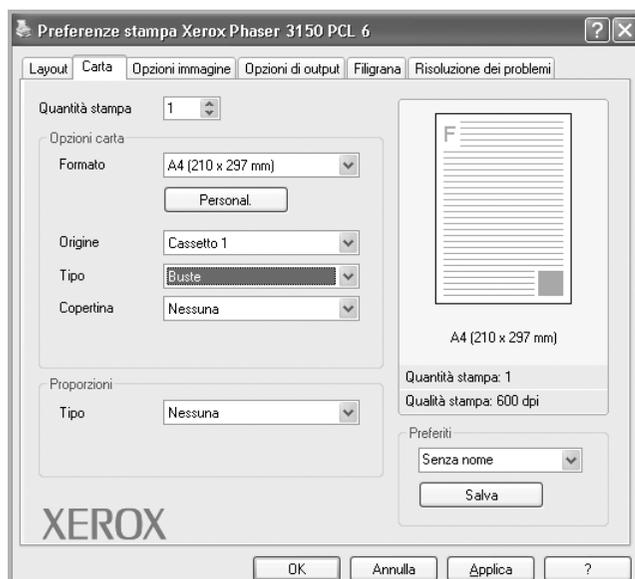
3



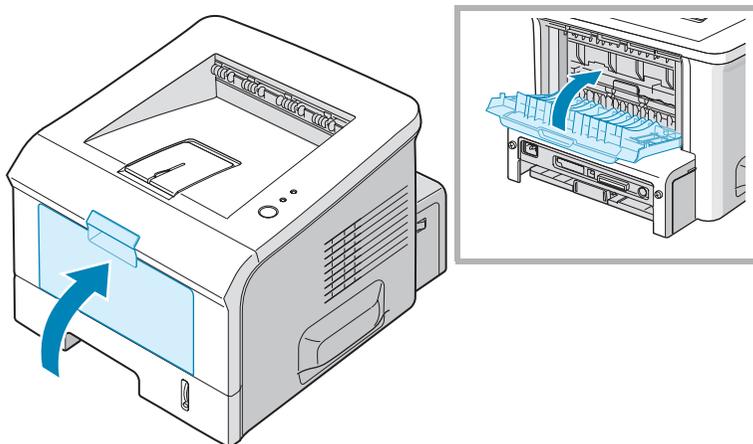
- 5** Regolare la guida sul bordo della risma di buste.



- 6** Quando si stampa su buste, selezionare l'alimentazione appropriata, il tipo e il formato nell'applicazione in uso. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 4.7.



- 7** Dopo la stampa, chiudere il Vassoio 1 e il vassoio di uscita posteriore.



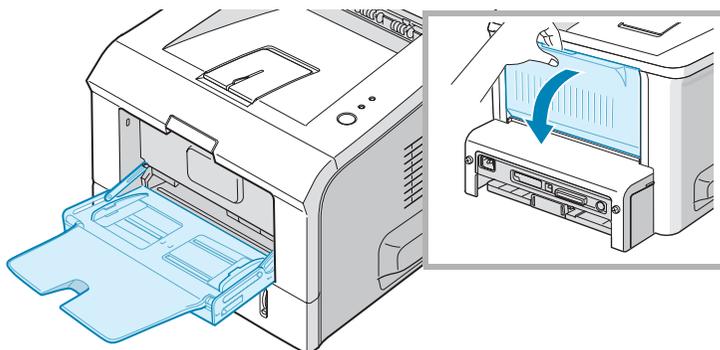
Stampa su etichette

Indicazioni

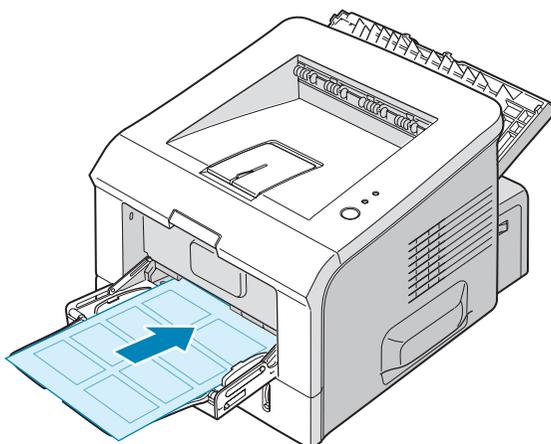
- Utilizzare solo etichette consigliate per le stampanti laser.
- Verificare che il materiale adesivo delle etichette sia in grado di sopportare la temperatura di fusione di 205°C per 0,1 secondi.
- Assicurarsi che fra le etichette non vi sia materiale adesivo esposto. Le aree esposte potrebbero causare il distacco delle etichette durante la stampa e provocare inceppamenti. Il materiale adesivo esposto potrebbe inoltre danneggiare i componenti della stampante.
- Non inserire un foglio di etichette nella stampante per più di una volta. La parte adesiva è studiata per un solo passaggio nella stampante.
- Non utilizzare etichette che si stanno staccando dal foglio o che sono arricciate, che presentano bolle o che sono comunque danneggiate.

3

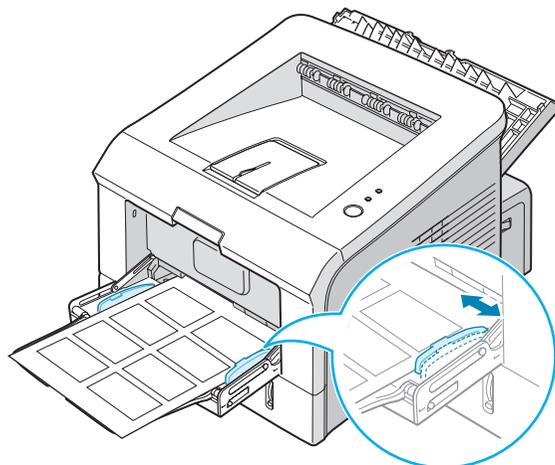
- 1 Aprire il Vassoio 1 e il vassoio di uscita posteriore.



- 2 Caricare le etichette **con il lato di stampa rivolto verso l'alto**.



- 3** Regolare la guida in base alla larghezza del foglio di etichette.



- 4** Quando si stampa su etichette, selezionare l'alimentazione appropriata, il tipo e il formato nell'applicazione in uso. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 4.7.



- 5** Dopo la stampa, chiudere il Vassoio 1 e il vassoio di uscita posteriore.



NOTA: per evitare che le etichette si attacchino le une alle altre, man mano che vengono stampate, non lasciare impilati i fogli di etichette.

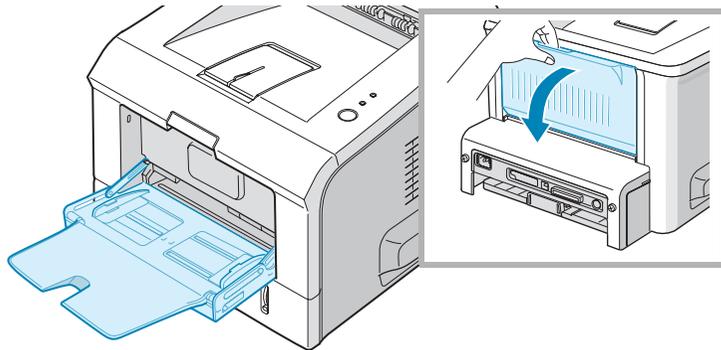
Stampa su lucidi

Indicazioni

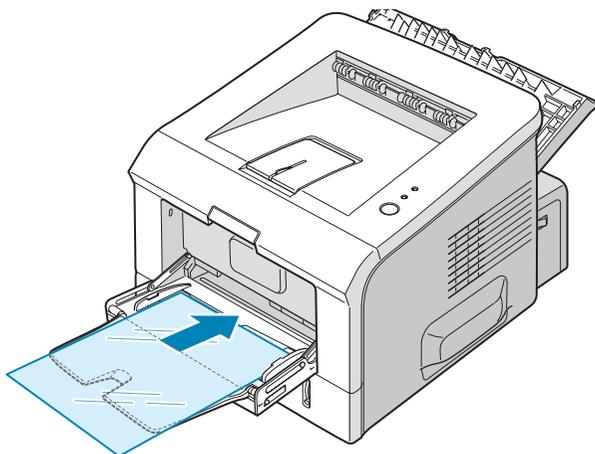
- Utilizzare solo lucidi consigliati per le stampanti laser.
- Assicurarsi che i lucidi non siano piegati, spiegazzati o abbiano bordi stracciati.
- Afferrare i lucidi per i bordi ed evitare di toccare il lato di stampa. Il sebo delle dita che si deposita sul lucido può causare problemi di qualità di stampa.
- Fare attenzione a non graffiare o lasciare impronte sul lato di stampa.

3

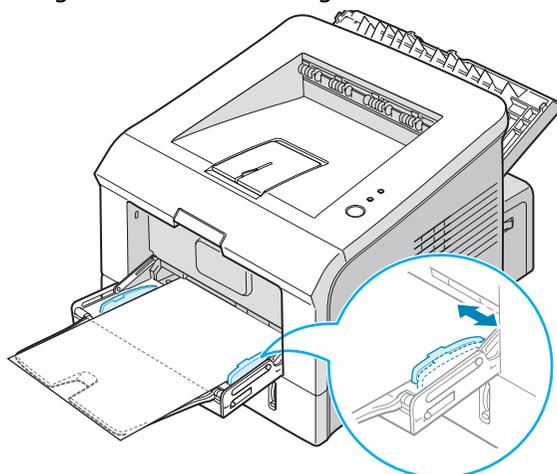
- 1 Aprire il Vassoio 1 e il vassoio di uscita posteriore.



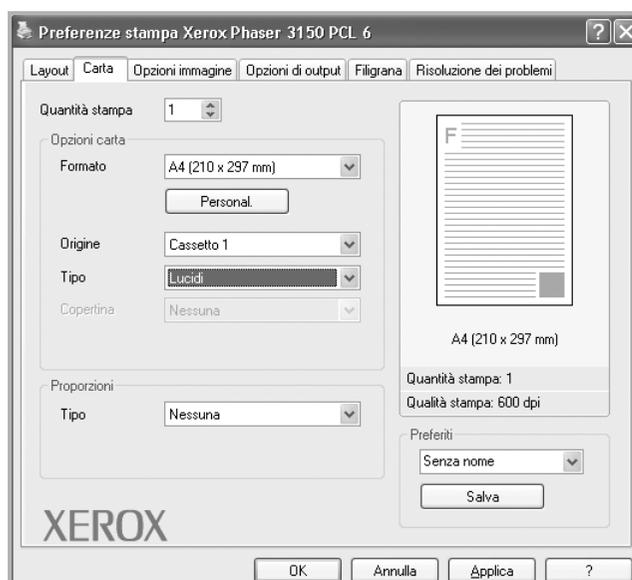
- 2 Caricare i lucidi **con il lato di stampa rivolto verso l'alto e la parte superiore con la striscia adesiva inserita per prima.**



- 3** Regolare la guida in base alla larghezza dei lucidi.



- 4** Quando si stampa su lucidi, selezionare l'alimentazione appropriata, il tipo e il formato nell'applicazione in uso. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 4.7.



- 5** Dopo la stampa, chiudere il Vassoio 1 e il vassoio di uscita posteriore.



NOTE:

- Se si stampa su lucidi sottili con il vassoio di uscita posteriore, questi possono arricciarsi. In questo caso, usare il vassoio di uscita superiore. Se il problema persiste, controllare che i lucidi soddisfino le specifiche della stampante.
- Per evitare che si attacchino gli uni agli altri, man mano che vengono stampati, non lasciare impilati i fogli di lucidi.
- Posizionare i lucidi su una superficie piatta dopo averli rimossi dalla stampante.

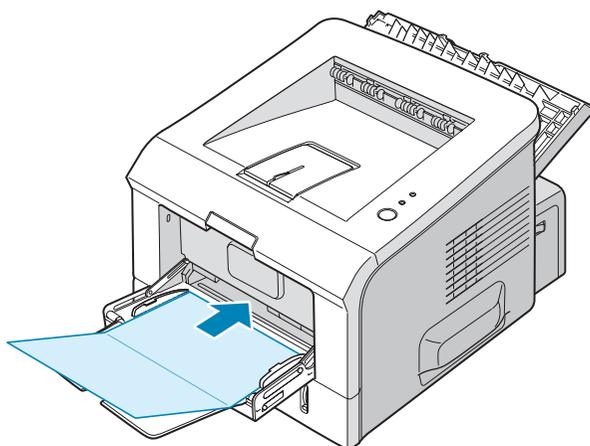
Stampa su cartoncini o materiali con formato personalizzato

Cartoline, 89 per 148 mm schede e altri materiali di formato personalizzato possono essere stampati con questa stampante. Il formato minimo è 76 x 127 mm e quello massimo è 216 x 356 mm.

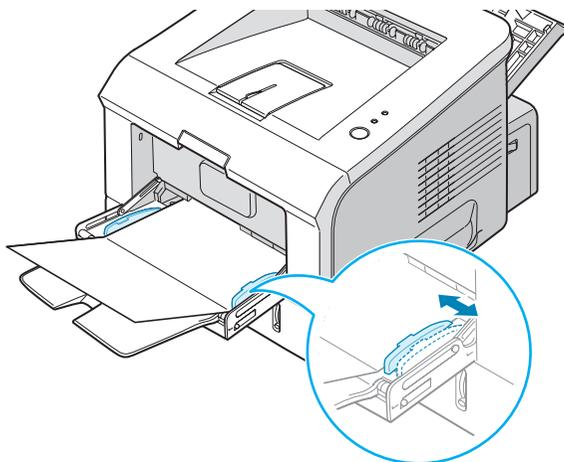
Indicazioni

- Inserire sempre il lato corto nel Vassoio 1 per primo. Per stampare in modalità Orizzontale, effettuare questa selezione nel software. Inserendo i fogli per il margine lungo si potrebbero causare inceppamenti.
- Non caricare più di 5 schede alla volta nel Vassoio 1.
- Non stampare su supporti inferiori a 76 mm di larghezza o a 127 mm di lunghezza.
- Nell'applicazione, impostare i margini ad almeno 6,4 mm dai bordi del materiale.

- 1** Aprire il Vassoio 1 e il vassoio di uscita posteriore.
- 2** Caricare il materiale di stampa con il lato di stampa rivolto verso l'alto e il lato corto per primo.



- 3** Regolare la guida in base alla larghezza della risma di materiale.



- 4** Quando si stampa, selezionare l'alimentazione appropriata, il tipo e il formato nell'applicazione in uso. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 4.7.



NOTA: se il formato del materiale di stampa non è incluso nella casella **Formato** della scheda **Carta** delle proprietà del driver della stampante, fare clic sul pulsante **Personal.** e impostare manualmente il formato della carta. Vedere pagina 4.7.



NOTA: quando si utilizza carta da 76 mm a 127 mm ed essa è troppo sottile, potrebbe verificarsi un inceppamento. Usare cartoncini di peso superiore a 105 g/m².

- 5** Dopo la stampa, chiudere il Vassoio 1 e il vassoio di uscita posteriore.

Stampa su carta prestampata

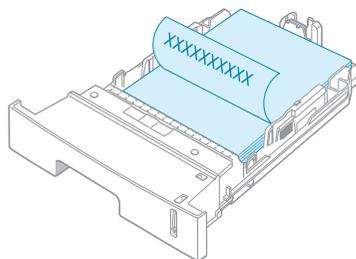
La carta prestampata è un foglio con una parte stampata su di esso prima che venga inviato nella stampante, come una carta intestata con un logo prestampato in cima alla pagina, ad esempio.

Indicazioni

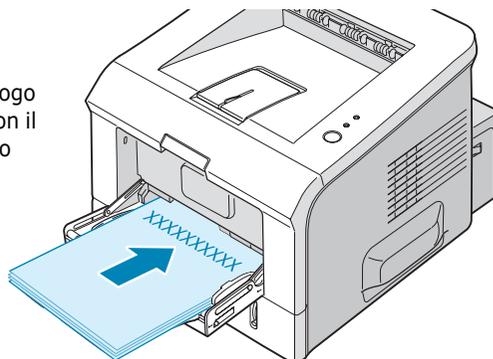
- La carta intestata deve essere stampata con inchiostro non infiammabile e resistente al calore che non si scioglia, vaporizzi o rilasci emissioni pericolose quando sottoposto alla temperatura di fusione della stampante di 205°C per 0,1 secondi.
- L'inchiostro sui fogli di carta intestata deve essere non infiammabile e non deve influire negativamente sui rulli della stampante.
- I moduli e la carta intestata devono essere sigillati in una confezione a prova di umidità per evitare modifiche durante l'immagazzinamento.
- Prima di caricare la stampa prestampata come moduli e carta intestata, controllare che l'inchiostro sulla carta sia asciutto. Durante il processo di fusione, l'inchiostro umido potrebbe colare dalla carta prestampata.

- 1 Caricare la carta intestata nel vassoio da utilizzare come mostrato nelle figure seguenti. Regolare le guide in modo che corrispondano alla larghezza della risma.

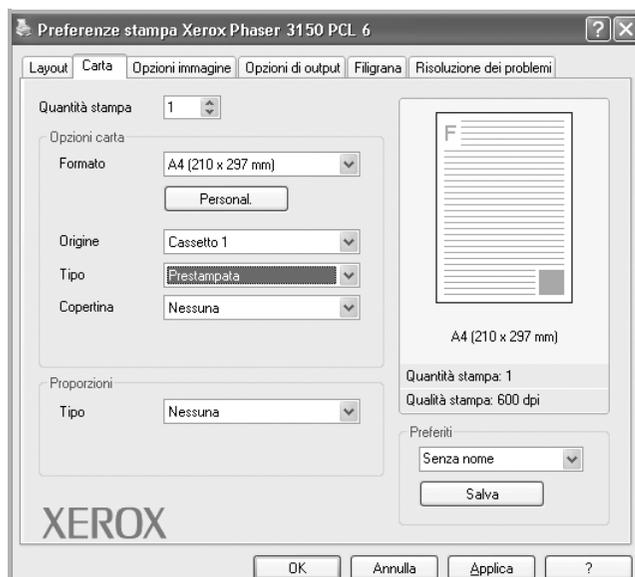
Caricare il foglio con il logo rivolto verso il basso e con il bordo inferiore rivolto verso la stampante.



Caricare i fogli con il logo rivolto verso l'alto e con il bordo superiore rivolto verso la stampante.



- 2 Quando si stampa, selezionare l'origine appropriata, il tipo e il formato nell'applicazione in uso. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 4.7.



4

ATTIVITÀ DI STAMPA

In questo capitolo vengono spiegate le opzioni di stampa e vengono illustrate le più comuni attività di stampa. Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- **Stampa di un documento**
- **Impostazione delle preferenze della carta**
- **Stampa di più pagine su un foglio (stampa N su 1)**
- **Stampa di un documento ridotto o ingrandito**
- **Adattamento del documento al formato carta selezionato**
- **Stampa di poster**
- **Uso di filigrane**
- **Impostazione delle preferenze di Opzioni immagine**
- **Uso delle opzioni di output**
- **Risoluzione dei problemi**
- **Uso di Controllo stato**
- **Impostazione di una stampante condivisa a livello locale**

Stampa di un documento

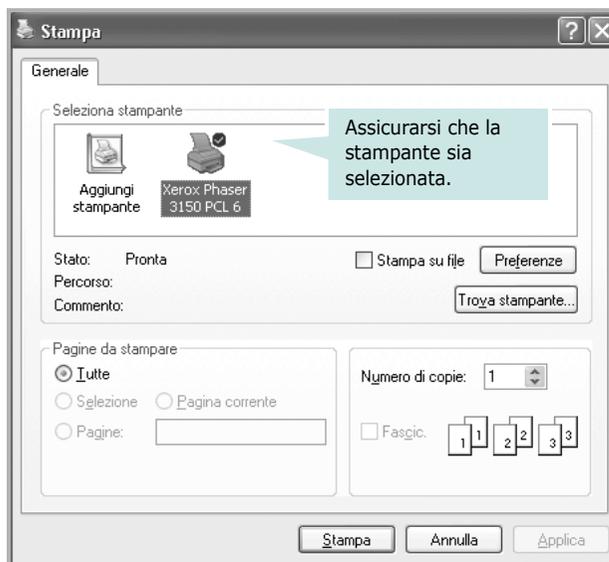
Di seguito viene descritta la procedura generale per stampare dalle varie applicazioni Windows. Le precise operazioni necessarie per la stampa dei documenti possono variare a seconda del programma applicativo in uso. Per l'esatta procedura di stampa, consultare la guida dell'utente dell'applicazione utilizzata.



NOTA: per informazioni dettagliate sulla stampa da un computer Linux, vedere Capitolo 7, "Uso della stampante in Linux".

- 1 Aprire il documento da stampare.
- 2 Selezionare **Stampa** dal menu **File**. Viene visualizzata la finestra Stampa (potrebbe avere un aspetto leggermente diverso, a seconda dell'applicazione in uso).

Le impostazioni di stampa di base vengono selezionate nella finestra Stampa. Tali impostazioni includono il numero di copie e l'intervallo di stampa.



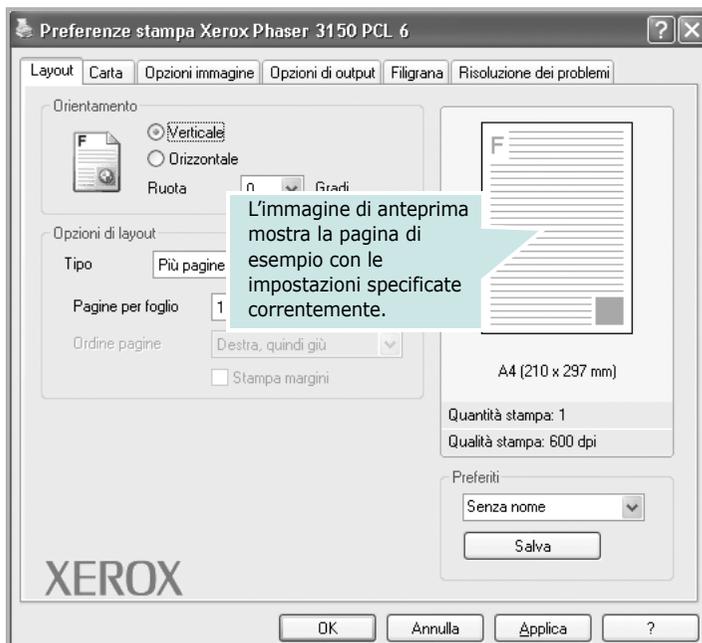
▲ Windows XP

- 3 Per sfruttare le funzioni della stampante, fare clic su **Preferenze** nella finestra di stampa dell'applicazione e andare al punto 4.

Se viene visualizzato il pulsante **Imposta Stampante** o **Opzioni**, fare clic su tale pulsante. Fare quindi clic su **Preferenze** nella schermata successiva.

- 4 A questo punto viene visualizzata la finestra Preferenze stampa Xerox Phaser 3150 PCL 6, che consente di accedere a tutte le informazioni necessarie per l'uso della stampante.

Viene prima visualizzata la scheda **Layout**.



4

Se necessario, selezionare l'opzione **Orientamento**.

L'opzione **Orientamento** consente di selezionare la direzione in cui verranno stampati i dati sulla pagina.

- **Verticale** stampa sulla larghezza della pagina, in stile lettera.
- **Orizzontale** stampa sulla lunghezza della pagina, in stile foglio elettronico.
- Se si desidera capovolgere la pagina, selezionare **180** dall'elenco a discesa **Ruota**.



▲ Orizzontale



▲ Verticale

- 5 Nella scheda **Carta**, selezionare l'origine, il formato e il tipo di carta. Per maggiori dettagli consultare pagina 4.7.
- 6 Fare clic sulle altre schede nella parte superiore della finestra di dialogo delle preferenze di stampa Xerox Phaser 3150 PCL 6 per accedere alle altre funzioni, se necessario.

- 7 Dopo aver impostato le preferenze, fare clic su **OK** fino a visualizzare la finestra Stampa.
- 8 Fare clic su **Stampa** per iniziare a stampare.

**NOTE:**

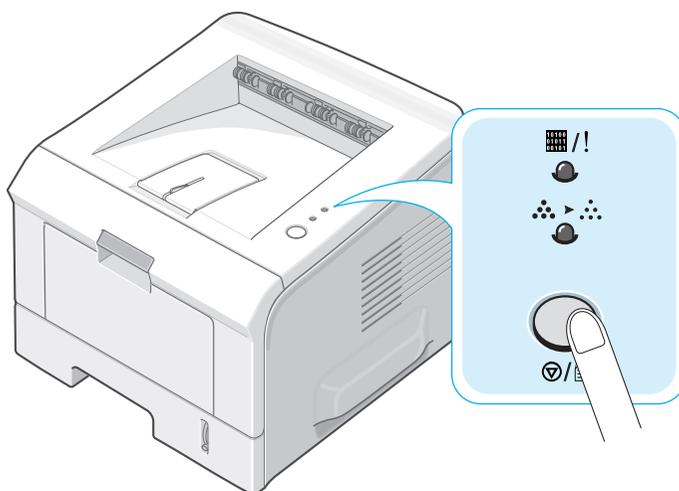
- Le impostazioni selezionate nella maggior parte delle applicazioni Windows hanno la priorità su quelle specificate nel driver della stampante. Modificare innanzitutto tutte le impostazioni di stampa disponibili nell'applicazione software e quelle restanti nel driver della stampante.
- Le impostazioni modificate restano attive solo finché si utilizza il programma corrente. Per rendere le modifiche permanenti, è necessario apportarle nella cartella **Stampanti**. Seguire questa procedura:
 1. Fare clic sul pulsante **Start** di Windows.
 2. Per Windows 98/Me/NT 4.0/2000, selezionare **Impostazioni** e quindi **Stampanti**.
Per Windows XP, selezionare **Stampanti e fax**.
 3. Selezionare la stampante **Xerox Phaser 3150 PCL 6**.
 4. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante e:
 - In Windows 98/Me, selezionare **Proprietà**.
 - In Windows 2000/XP, selezionare **Preferenze stampa**.
 - In Windows NT 4.0, selezionare **Impostazioni predefinite documento**.
 5. Modificare le impostazioni in ciascuna scheda e fare clic su **OK**.

Annullamento di un lavoro di stampa

Vi sono due metodi per annullare un lavoro di stampa.

Per interrompere un lavoro di stampa dal pannello di controllo:

Premere il pulsante  sul pannello di controllo.

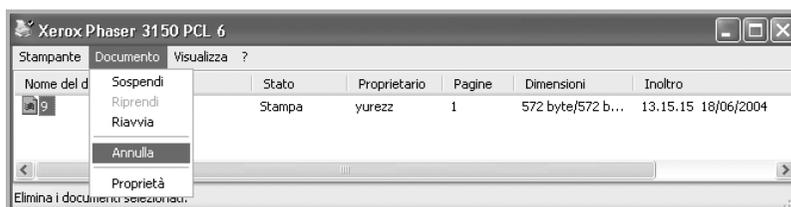


La stampante terminerà la stampa della pagina già inserita ed eliminerà la parte restante del lavoro di stampa. Premendo il pulsante viene annullato solo il lavoro corrente nella stampante. Se la memoria della stampante include più di un lavoro di stampa, è necessario premere una volta il pulsante per ciascun lavoro.

Per interrompere un lavoro di stampa dalla cartella Stampanti:

- 1 Dal menu **Start** di Windows, selezionare **Impostazioni**.
- 2 Selezionare **Stampanti** (Windows 98/Me/NT 4.0/2000) o **Stampanti e fax** (Windows XP) per aprire la finestra stampanti, quindi fare clic sull'icona **Xerox Phaser 3150 PCL 6**.
- 3 Dal menu **Documento**, selezionare **Annulla stampa** (Windows 98x/Me) o **Annulla** (Windows NT 4.0/2000/XP).

4



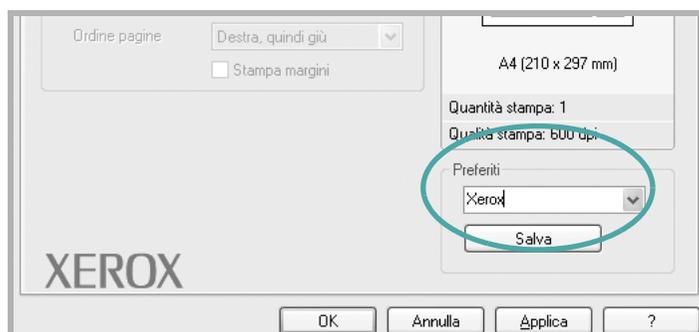
▲ Windows XP

Uso di un'impostazione preferita

L'opzione **Preferiti**, che è visibile in ogni scheda delle preferenze, consente di salvare le impostazioni correnti delle proprietà per uso futuro.

Per salvare una voce di Preferiti:

- 1 Modificare le impostazioni a seconda delle necessità in ciascuna scheda.
- 2 Specificare un nome per la voce nella casella di immissione **Preferiti**.



3 Fare clic su **Salva**.

Per usare un'impostazione salvata, selezionare la voce nell'elenco a discesa **Preferiti**.

Per eliminare un'opzione di impostazione preferita, selezionarla nell'elenco e fare clic su **Elimina**.

È inoltre possibile ripristinare le impostazioni predefinite del driver della stampante selezionando **Imp. pred. stampante** dall'elenco.

Uso della Guida

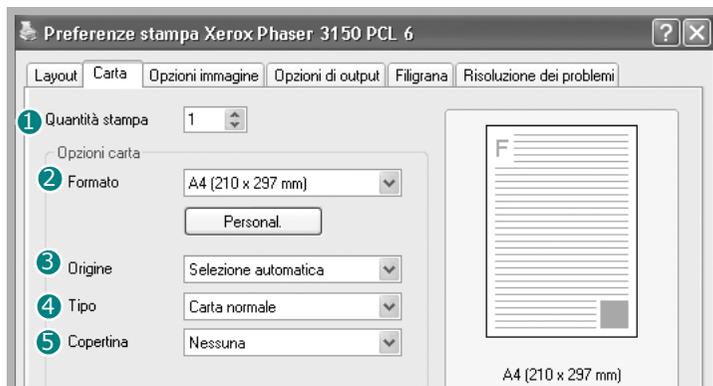
La stampante dispone di una schermata di Guida attivabile mediante il pulsante **?** della finestra di dialogo Preferenze della stampante. Le schermate della Guida forniscono informazioni dettagliate sulle funzioni della stampante fornite dal driver della stampante.

È anche possibile fare clic su **?** nell'angolo in alto a destra e fare quindi clic su qualsiasi impostazione.

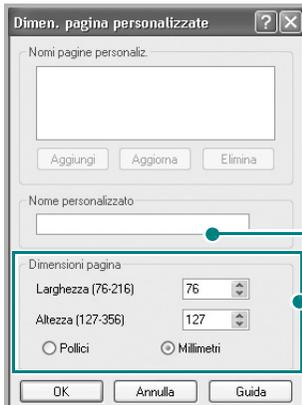
Impostazione delle preferenze della carta

Utilizzare le seguenti opzioni per definire le impostazioni di base relative alla gestione della carta quando si accede alle preferenze della stampante. Per ulteriori informazioni su come accedere alle preferenze della stampante, vedere pagina 4.2.

Fare clic sulla scheda **Carta** per accedere alle varie preferenze della carta.



4

Proprietà	Descrizione
1 Quantità Stampa	Quantità stampa consente di scegliere il numero di copie da stampare. Il valore massimo consentito è 999.
2 Formato	L'opzione Formato consente di scegliere il formato della carta caricata nel vassoio. Se il formato desiderato non figura nella casella Formato , fare clic su Personal. Quando viene visualizzata la finestra Dimen. pagina personalizzate, impostare la carta e fare clic su OK . L'impostazione del formato compare nell'elenco Formato in modo da essere selezionabile.  <p>Immettere il nome personalizzato da utilizzare.</p> <p>Immettere il formato della carta.</p>

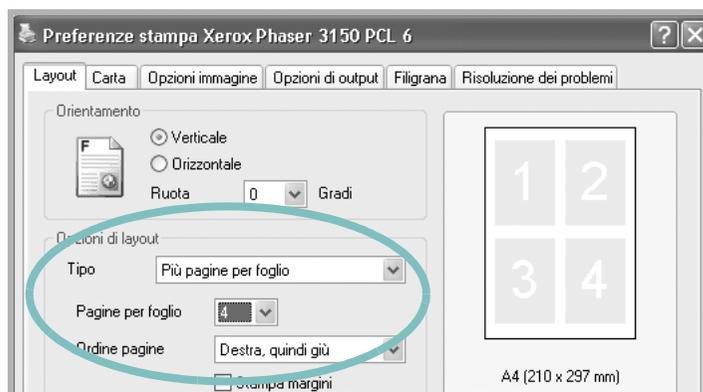
Proprietà	Descrizione
<p>3 Origine</p>	<p>Assicurarsi che come Origine sia impostato il vassoio della carta corrispondente.</p> <p>L'origine Vassoio 1 (Manuale) è utilizzata per la stampa su materiali speciali. È necessario caricare un foglio alla volta nel Vassoio 1. Vedere pagina 3.12.</p> <p>Se l'alimentazione della carta è impostata su Automatico, la stampante preleva automaticamente i materiali di stampa in base al seguente ordine: Vassoio 1, Vassoio 2.</p>
<p>4 Tipo</p>	<p>Se si carica un tipo diverso di materiale di stampa, selezionare il tipo di carta corrispondente. Per ulteriori informazioni sui materiali di stampa, vedere il Capitolo 3, "Uso dei materiali di stampa."</p> <p>Per utilizzare carta riciclata, con grammatura da 75 a 90 g/m² o carta a colori selezionare A colori.</p>
<p>5 Copertina</p>	<p>Questa proprietà consente di stampare la prima pagina con un tipo di carta diverso dal resto del documento. È possibile selezionare l'origine della carta per la prima pagina.</p> <p>Ad esempio, caricare cartoncino spesso per la prima pagina nel Vassoio 1 e carta normale nel Vassoio 2. Quindi selezionare Vassoio 2 per Origine e Vassoio 1 per Copertina.</p>

Stampa di più pagine su un foglio (stampa N su 1)



È possibile selezionare il numero delle pagine da stampare su un singolo foglio di carta. Per stampare più di una pagina per foglio, le pagine verranno visualizzate ridotte e disposte sul foglio. Su un foglio è possibile stampare fino a un massimo di 16 pagine.

- 1 Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione software, accedere alle preferenze della stampante. Vedere pagina 4.2.
- 2 Dalla scheda **Layout**, scegliere **Più pagine per foglio** nell'elenco a discesa **Tipo**.
- 3 Selezionare il numero di pagine da stampare per foglio (1, 2, 4, 6, 9 o 16) nell'elenco a discesa **Pagine per foglio**.



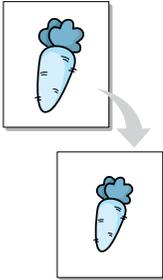
- 4 Selezionare l'ordine delle pagine nell'elenco a discesa **Ordine pagine**, se necessario.



Selezionare **Stampa margini** per stampare un bordo attorno a ciascuna pagina. **Stampa margini** è attivato solo se pagine Pagine per foglio è 2, 4, 6, 9, o 16.

- 5 Fare clic sulla scheda **Carta** e selezionare l'origine, il formato e il tipo di carta.
- 6 Fare clic su **OK** e stampare il documento.

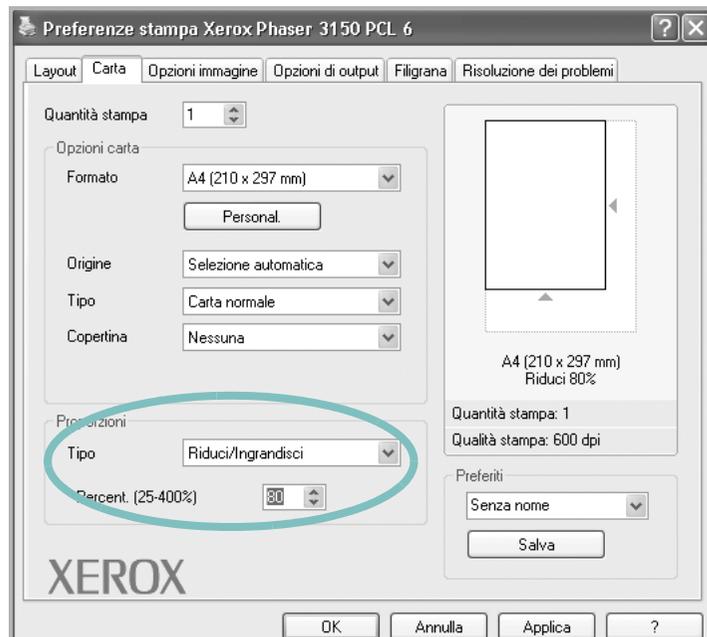
Stampa di un documento ridotto o ingrandito



È possibile ridurre o ingrandire il lavoro di stampa in una pagina.

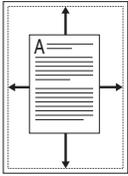
- 1 Per modificare questa impostazione di stampa dall'applicazione software, accedere alle preferenze della stampante. Vedere pagina 4.2.
- 2 Dalla scheda **Carta** selezionare **Riduci/Ingrandisci** nell'elenco a discesa **Tipo**.
- 3 Immettere la percentuale di scala nella casella di immissione **Percent**.

È anche possibile fare clic sul pulsante ▲ o ▼.



- 4 Selezionare l'origine, le dimensioni e il tipo della carta.
- 5 Fare clic su **OK** e stampare il documento.

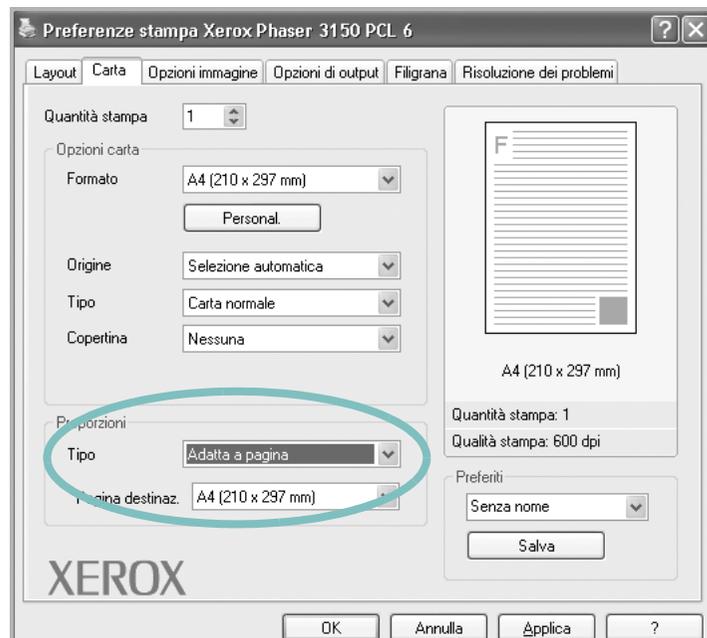
Adattamento del documento al formato carta selezionato



Questa funzione della stampante consente di scalare il lavoro di stampa in base al formato della carta selezionato, a prescindere dalle dimensioni del documento digitale. Ciò risulta utile quando si vogliono controllare i dettagli in un piccolo documento.

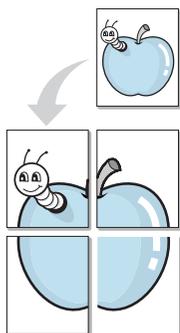
- 1 Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione software, accedere alle preferenze della stampante. Vedere pagina 4.2.
- 2 Dalla scheda **Carta**, selezionare **Adatta a pagina** nell'elenco a discesa **Tipo**.
- 3 Selezionare il formato corretto dall'elenco a discesa **Pagina destinaz.**

4



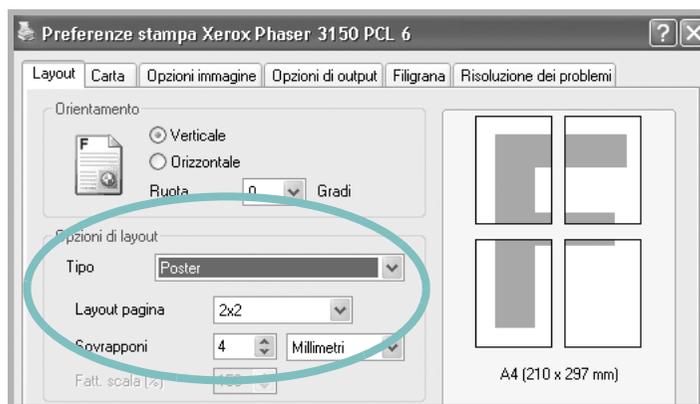
- 4 Selezionare l'origine, le dimensioni e il tipo della carta.
- 5 Fare clic su **OK** e stampare il documento.

Stampa di poster



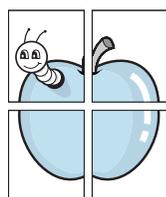
Questa funzione consente di stampare un documento a pagina singola su 4, 9 o 16 fogli di carta, al fine di incollare insieme i fogli per formare un documento con il formato di un poster.

- 1 Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione software, accedere alle preferenze della stampante. Vedere pagina pagina 4.2.
- 2 Dalla scheda **Layout**, selezionare **Poster** nell'elenco a discesa **Tipo**.

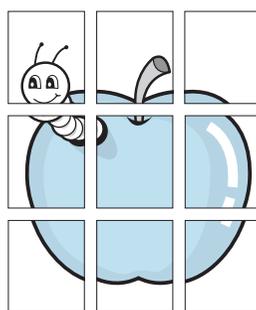


- 3 Configurare l'opzione per i poster:

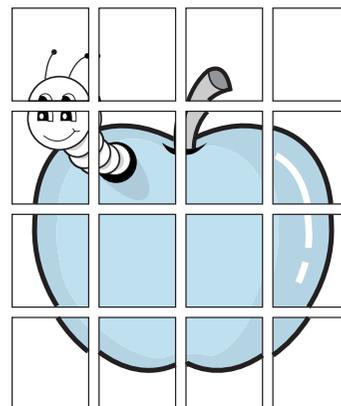
È possibile selezionare il layout di pagina tra 2x2, 3x3, 4x4 o Personal. Se si seleziona 2x2, la stampa verrà automaticamente distribuita per coprire 4 pagine fisiche.



▲ 2 x 2

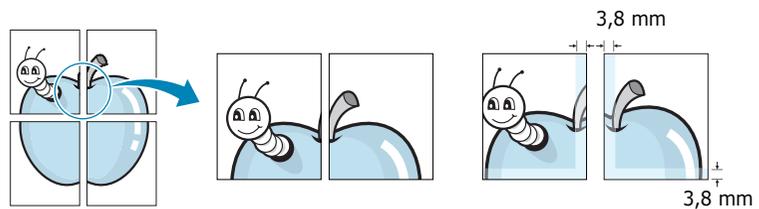


▲ 3 x 3



▲ 4 x 4

Specificare una sovrapposizione in millimetri o pollici per semplificare la ricostruzione del poster ottenuto.



- 4 Fare clic sulla scheda **Carta** e selezionare l'origine, il formato e il tipo di carta.
- 5 Fare clic su **OK** e stampare il documento. È possibile completare il poster ricostruendo le pagine ottenute.

Uso di filigrane



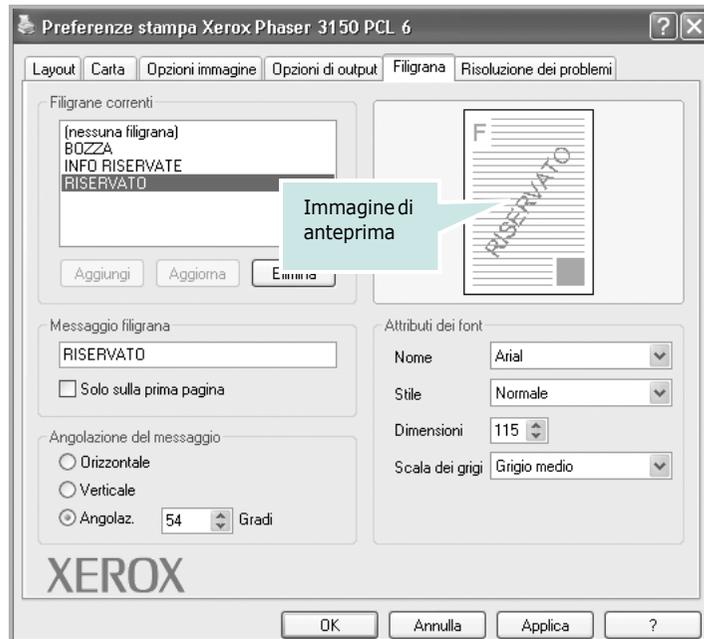
L'opzione Filigrana consente di stampare testo su un documento esistente. Ad esempio, è possibile inserire la parola "BOZZA" o "RISERVATO" scritta con caratteri grigi di grandi dimensioni e stampata diagonalmente sulla prima pagina o su tutte le pagine di un documento.

Con la stampante sono disponibili varie filigrane predefinite e modificabili. In alternativa, è possibile aggiungerne di nuove.

Uso di una filigrana esistente

- 1 Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione software, accedere alle preferenze della stampante. Vedere pagina 4.2.

- 2 Fare clic sulla scheda **Filigrana** e selezionare la filigrana desiderata in **Filigrane correnti**. Nell'immagine di anteprima verrà visualizzata la filigrana selezionata.



- 3 Fare clic su **OK**, quindi iniziare a stampare.

Creazione di una filigrana

- 1 Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione software, accedere alle preferenze della stampante. Vedere pagina 4.2.
- 2 Fare clic sulla scheda **Filigrana**.
- 3 Immettere il messaggio di testo desiderato nella casella **Messaggio filigrana**.

Il messaggio verrà visualizzato nella finestra di anteprima. L'immagine di anteprima consente di controllare l'aspetto della filigrana sulla pagina stampata.

Se è selezionata la casella **Solo sulla prima pagina**, la filigrana verrà stampata solo nella prima pagina.

- 4 Selezionare le opzioni della filigrana desiderate.

È possibile selezionare il nome, lo stile e le dimensioni dei font e il livello della scala di grigi nella sezione **Attributi dei font** e impostare l'angolo della filigrana nella sezione **Angolazione del messaggio**.

- 5 Per aggiungere una nuova filigrana all'elenco, fare clic su **Aggiungi**.
- 6 Al termine della modifica, fare clic su **OK** e iniziare a stampare.

Per non stampare più la filigrana, selezionare **<nessuna filigrana>** in **Filigrane correnti**.

Modifica di una filigrana

- 1 Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione software, accedere alle preferenze della stampante. Vedere pagina 4.2.
- 2 Fare clic sulla scheda **Filigrana**.
- 3 Selezionare la filigrana da modificare nell'elenco **Filigrane correnti** e modificare il messaggio della filigrana e le relative opzioni. Vedere "Creazione di una filigrana" a pagina 4.14.
- 4 Fare clic su **Aggiorna** per salvare le modifiche.
- 5 Fare clic su **OK**.

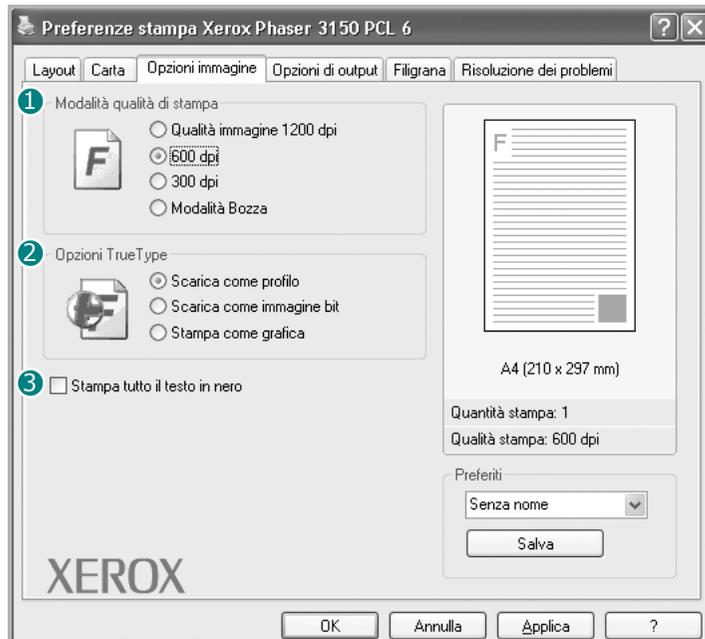
Eliminazione di una filigrana

- 1 Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione software, accedere alle preferenze della stampante. Vedere pagina 4.2.
- 2 Fare clic sulla scheda **Filigrana**.
- 3 Selezionare la filigrana da eliminare nell'elenco **Filigrane correnti** e fare clic su **Elimina**.
- 4 Fare clic su **OK**.

Impostazione delle preferenze di Opzioni immagine

Utilizzare le seguenti Opzioni immagine per regolare la qualità di stampa per le proprie esigenze di stampa specifiche. Per ulteriori informazioni su come accedere alle preferenze della stampante, vedere pagina 4.2.

Fare clic sulla scheda **Opzioni immagine** per visualizzare le preferenze elencate di seguito.



Proprietà	Descrizione
1 Modalità qualità di stampa	È possibile selezionare la risoluzione di stampa selezionando Qualità immagine 1200 dpi, 600 dpi, 300 dpi, o Modalità Bozza . Tanto più alta è l'impostazione, tanto più nitidi risulteranno i caratteri stampati e la grafica. La stampa di un documento può richiedere più tempo se è impostata una risoluzione elevata.

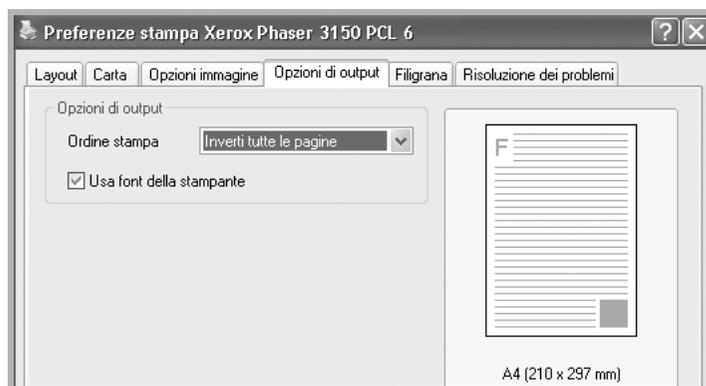
Proprietà	Descrizione
<p>2 Opzioni True Type</p>	<p>Questa opzione fa in modo che il driver indichi alla stampante come rappresentare il testo nel documento. Selezionare l'impostazione appropriata in base allo stato del documento.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Scarica come profilo: quando questa opzione è selezionata, il driver scarica i dati dei font come immagini profilo. • Scarica come immagine bit: quando questa opzione è selezionata, il driver scaricherà i dati dei font come immagini bitmap. I documenti con font complicati, come quelli coreani o cinesi, oppure altri font verranno stampati più rapidamente con questa impostazione. • Stampa come grafica: quando questa opzione è selezionata, il driver scaricherà tutti i font come grafica. Quando si stampano documenti con un elevato contenuto di grafica e relativamente pochi font TrueType, con questa impostazione è possibile migliorare le prestazioni (velocità di stampa).
<p>3 Stampa tutto il testo in nero</p>	<p>Quando questa opzione è selezionata, tutto il testo nel documento sarà stampato in nero, a prescindere dal colore del testo su schermo. Quando non è selezionata, il testo colorato viene stampato a toni di grigio.</p>

Uso delle opzioni di output

È possibile usare le opzioni per l'output del documento.

Per ulteriori informazioni su come accedere alle preferenze della stampante, vedere pagina 4.2.

Fare clic sulla scheda **Opzioni di output**.

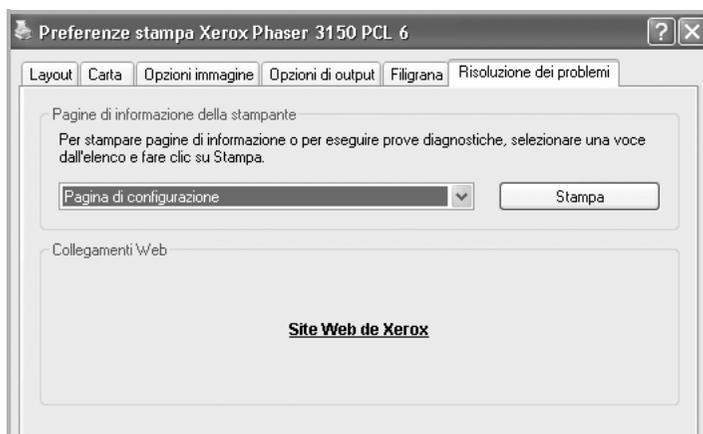


Opzionale	Descrizione
Ordine di stampa	<p>È possibile specificare la sequenza delle pagine stampate selezionando l'ordine di stampa dall'elenco a discesa.</p> <ul style="list-style-type: none">• Normale: la stampante stampa nell'ordine normale.• Inverti tutte le pagine: la stampante stampa tutte le pagine in ordine inverso. Questa impostazione è utile quando si usa il vassoio di uscita posteriore.• Stampa pagine dispari: la stampante stampa solo le pagine dispari del documento.• Stampa pagine pari: la stampante stampa solo le pagine pari del documento.
Usa font della stampante	<p>Quando questa opzione è selezionata, la stampante utilizza i font memorizzati nella sua memoria (font residenti), per stampare il documento, invece che scaricare i font utilizzati nel documento. Poiché lo scaricamento dei font richiede tempo, selezionando questa opzione è possibile velocizzare il tempo di stampa.</p>

Risoluzione dei problemi

Usare la scheda Risoluzione dei problemi per stampare le Pagine di informazione della stampante. È possibile stampare le pagine di informazione usando il pulsante . Vedere pagina 2.14 e pagina 5.8.

Fare clic sulla scheda **Risoluzione dei problemi**.



4

Opzionale	Descrizione
Pagine di informazione della stampante	<p>È possibile stampare pagine di informazione selezionando la pagina che si desidera stampare dall'elenco a discesa e premendo il pulsante Stampa.</p> <ul style="list-style-type: none">• Pagina di configurazione: viene stampata una pagina di configurazione.• Elenco font PCL: viene stampato un elenco di font PCL.• Pagina dimostrativa Office: viene stampata una pagina demo.
Collegamenti Web	<p>È possibile accedere direttamente al sito Web Xerox.</p>

Uso di Controllo stato

Se si verifica un errore durante la stampa, appare la finestra Controllo stato, che visualizza l'errore.



NOTE:

- Il programma Controllo stato può essere usato solo se si collega la stampante al computer con il cavo USB.
 - Controllo stato può essere usato solo in Windows 98/Me/2000/XP.
-

Installazione di Controllo stato

- 1 Inserire il CD-ROM nella relativa unità. L'installazione inizierà automaticamente.

Se il driver dell'unità CD-ROM non si attiva automaticamente:

Selezionare **Esegui** dal menu **Start**, digitare **X:\setup.exe** nella casella Apri (dove **X** è la lettera di unità dell'unità CD-ROM) e fare clic su **OK**.

- 2 Selezionare la lingua del software che si desidera installare.
- 3 Fare clic su **Controllo stato**.
- 4 Seguire le istruzioni visualizzate per completare l'installazione.



NOTA: per disinstallare il programma Controllo stato, vedere pagina 2.18.

Apertura della Guida alla soluzione dei problemi

Fare doppio clic sull'icona Controllo stato sulla barra degli strumenti di Windows.

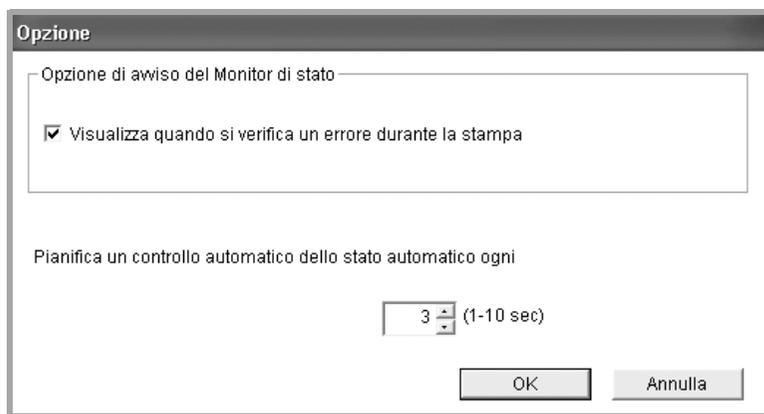
Fare doppio clic su questa icona.



In alternativa, da **Start** selezionare **Programmi**, **Xerox Phaser 3150**, e **Guida alla soluzione dei problemi**.

Modifica dell'impostazione del programma Controllo stato

La finestra seguente si apre quando si fa clic sull'icona Controllo stato nella barra delle applicazioni di Windows e si seleziona **Opzione**.



- **Visualizza quando si verifica un errore durante la stampa.** La finestra Controllo stato viene visualizzata quando si verifica un errore durante la stampa.
- **Pianifica un controllo automatico dello stato automatico.** Consente al computer di aggiornare regolarmente lo stato della stampante. Impostando il valore vicino a 1 secondo, il computer controlla lo stato della stampante più di frequente, consentendo in tal modo una risposta più veloce a qualsiasi errore della stampante.



NOTA: quando appare la finestra del Controllo stato per indicare un errore, è possibile annullare il lavoro di stampa corrente oppure visualizzare la relativa soluzione. Se si seleziona **Annulla stampa**, spegnere la stampante e fare quindi clic su **OK**. Saranno necessari molti minuti.

Impostazione di una stampante condivisa a livello locale

È possibile collegare la stampante direttamente al computer selezionato, chiamato "computer host", nella rete. La stampante può quindi essere condivisa da altri utenti della rete mediante una connessione alla stampante di rete con Windows 98x/Me/XP/NT 4.0/2000.

In Windows 98/Me

Impostazione del computer host

- 1 Avviare Windows.
- 2 Dal menu **Start**, selezionare **Pannello di controllo**, e fare doppio clic sull'icona **Rete**.
- 3 Selezionare la casella **Condivisione di file e stampanti**, e fare clic su **OK**. Chiudere la finestra.
- 4 Dal menu **Start**, selezionare **Stampanti** in **Impostazioni** e fare doppio clic sul nome della stampante.
- 5 Selezionare **Proprietà** dal menu **Stampante**.
- 6 Fare clic sulla scheda **Condivisione** e selezionare la casella **Condividi con nome**. Riempire il campo **Nome condivisione** e fare quindi clic su **OK**.

Impostazione del computer client

- 1 Fare clic con il pulsante destro del mouse sul pulsante **Start** di Windows e selezionare **Esplora risorse**.
- 2 Aprire la cartella della rete nella colonna di sinistra.
- 3 Fare clic con il pulsante destro del mouse sul nome di condivisione e selezionare **Cattura porta stampante**.
- 4 Selezionare la porta desiderata, selezionare la casella **Riconnetti all'avvio** e quindi fare clic su **OK**.
- 5 Dal menu **Start**, selezionare **Impostazioni** e quindi **Stampanti**.
- 6 Fare doppio clic sull'icona della stampante.

- 7 Dal menu **Stampante** selezionare **Proprietà**.
- 8 Nella scheda **Dettagli**, selezionare la porta della stampante e fare clic su **OK**.

In Windows NT 4.0/2000/XP

Impostazione del computer host

- 1 Avviare Windows.
- 2 Per Windows NT 4.0/2000, selezionare **Impostazioni** e quindi **Stampanti** dal menu **Start**.
Per Windows XP, selezionare **Stampanti e fax** dal menu **Start**.
- 3 Fare doppio clic sull'icona della stampante.
- 4 Dal menu **Stampante** selezionare **Condivisione**.
- 5 Per Windows NT 4.0, selezionare la casella **Condivisa**.
Per Windows 2000, selezionare la casella **Condivisi con nome**.
Per Windows XP, selezionare la casella **Condividi la stampante**.
- 6 Per Windows NT 4.0, riempire il campo **Nome condivisione** e fare clic su **OK**.
Per Windows 2000/XP, riempire il campo **Nome condivisione** e fare clic su **OK**.

Impostazione del computer client

- 1 Fare clic con il pulsante destro del mouse sul pulsante **Start** di Windows e selezionare **Esplora risorse**.
- 2 Aprire la cartella della rete nella colonna di sinistra.
- 3 Fare clic sul nome di condivisione.
- 4 Per Windows NT 4.0/2000, selezionare **Impostazioni** e quindi **Stampanti** dal menu **Start**.
Per Windows XP, selezionare **Stampanti e fax** dal menu **Start**.

- 5 Fare doppio clic sull'icona della stampante.
- 6 Dal menu **Stampante** selezionare **Proprietà**.
- 7 Dalla scheda **Porte**, fare clic su **Aggiungi porta**.
- 8 Selezionare **Porta locale** e fare clic su **Nuova porta**.
- 9 Riempire il campo **Digitare un nome di porta** e immettere il nome condiviso.
- 10 Fare clic su **OK** e quindi su **Chiudi**.
- 11 Per Windows NT 4.0, fare clic su **OK**.
Per Windows 2000/XP, fare clic su **Applica** e quindi su **OK**.



5

MANUTENZIONE DELLA STAMPANTE

In questo capitolo vengono forniti suggerimenti per una stampa economica e di alta qualità e informazioni sulla manutenzione della cartuccia del toner e della stampante.

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- **Manutenzione della cartuccia del toner**
- **Pulizia della stampante**
- **Stampa Pagina di configurazione**

Manutenzione della cartuccia del toner

Conservazione della cartuccia del toner

Per ottenere risultati ottimali dalla cartuccia del toner, tenere presenti le seguenti indicazioni.

- Non rimuovere la cartuccia del toner dalla confezione finché non è il momento di utilizzarla.
- Non rigenerare la cartuccia del toner. **La garanzia della stampante non copre i danni causati dall'utilizzo di cartucce rigenerate.**
- Conservare la cartuccia di stampa nello stesso ambiente in cui si trova la stampante.
- Per evitare danni alla cartuccia del toner, non esporla alla luce per periodi di tempo prolungati.

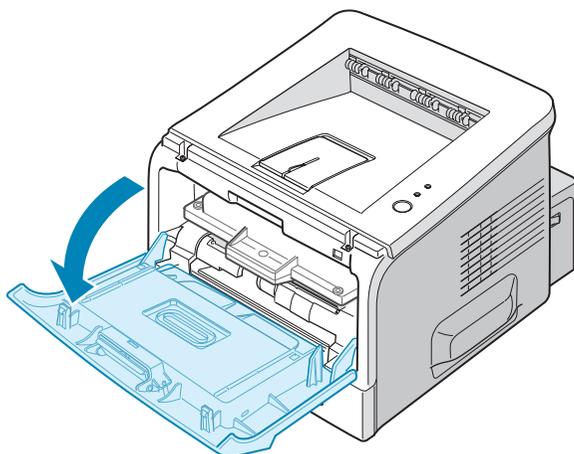
Aspettativa di durata della cartuccia di toner

La durata della cartuccia del toner dipende dalla quantità di toner richiesta da ciascun lavoro di stampa. Durante la stampa di testo con copertura del 5%, una cartuccia del toner con capacità standard durerà all'incirca 3500 pagine, mentre una cartuccia del toner ad alta capacità durerà all'incirca 5000 pagine.

Ridistribuzione del toner

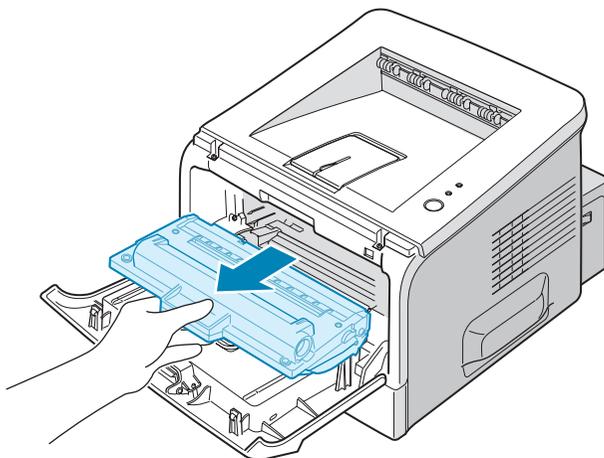
Quando il toner è insufficiente, nella pagina stampata potrebbero apparire aree sbiadite o chiare. Si può migliorare temporaneamente la qualità di stampa ridistribuendo il toner. La seguente procedura potrebbe consentire di finire il lavoro di stampa corrente prima di sostituire la cartuccia del toner.

- 1 Afferrare il coperchio anteriore e tirarlo verso di sé per aprirlo.



5

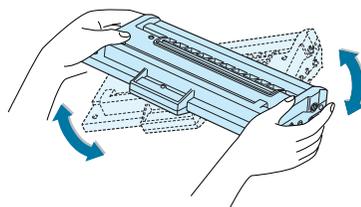
- 2 Tirare la cartuccia del toner e rimuoverla dalla stampante.



ATTENZIONE:

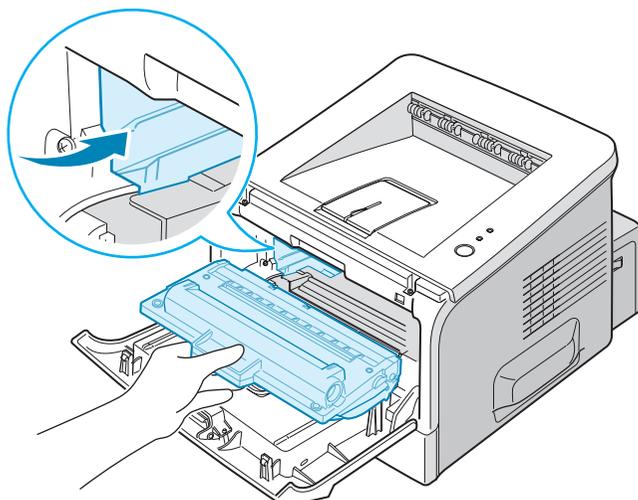
- Evitare di introdurre le mani in profondità. L'area del fusore potrebbe essere calda.
- Per evitare danni alla cartuccia del toner, non esporla alla luce per periodi di tempo prolungati. Coprirla con un pezzo di carta qualora si preveda di esporla alla luce per vari minuti e collocarla su una superficie piana e pulita.

- 3** Scuotere lateralmente la cartuccia per 5 o 6 volte, in modo da ridistribuire il toner.

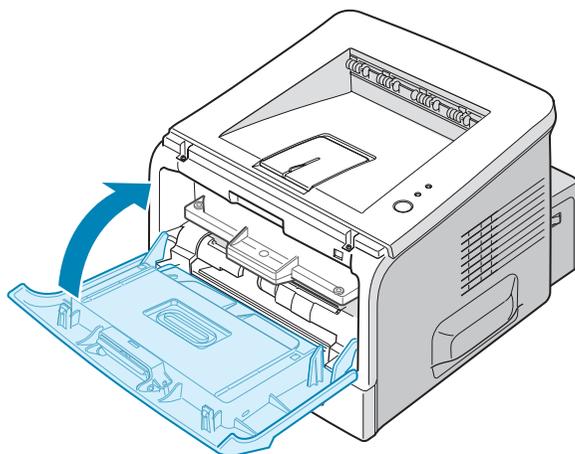


NOTA: se ci si sporca i vestiti di toner, pulirli con un panno asciutto e lavarli in acqua fredda. L'acqua calda fissa il toner nei tessuti.

- 4** Reinscrivere la cartuccia del toner nella stampante. Assicurarsi che la cartuccia del toner si inserisca al proprio posto.



- 5** Chiudere il coperchio anteriore. Assicurarsi che il coperchio sia ben chiuso. Se non è chiuso saldamente, durante la stampa potrebbero verificarsi degli errori di stampa.



Sostituzione della cartuccia del toner

Se dopo la redistribuzione del toner la stampa rimane chiara (vedere pagina 5.3) o il  /! LED lampeggia in arancio, sostituire la cartuccia del toner.

Rimuovere la vecchia cartuccia e installare una nuova cartuccia del toner. Vedere "Installazione della cartuccia del toner" a pagina 2.4.

Pulizia della stampante

Per mantenere nel tempo la qualità di stampa, effettuare le procedure di pulizia descritte di seguito a ogni sostituzione della cartuccia del toner o quando si verificano problemi di qualità di stampa.



NOTA: durante la pulizia dell'interno della stampante, fare attenzione a non toccare il rullo di trasferimento, posto al di sotto della cartuccia del toner. Il sebo delle dita può causare problemi di qualità di stampa.



NOTA: le superfici della stampante, se pulite con prodotti contenenti grandi quantità di alcool, solvente o altre sostanze particolarmente aggressive, potrebbero scolorire o incrinarsi.

Pulizia della parte esterna

È consigliabile pulire la superficie della stampante con un panno morbido, privo di sfilacciature. È possibile inumidire leggermente il panno con acqua, tuttavia fare attenzione che l'acqua non goccioli sulla stampante né filtri all'interno.

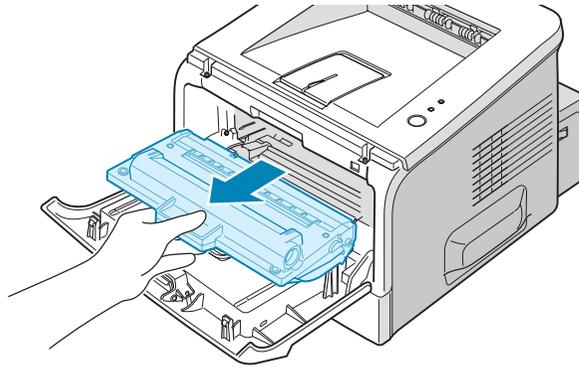
Pulizia della parte interna

Durante il processo di stampa, all'interno della stampante possono accumularsi polvere, toner e frammenti di carta. Tali particelle possono causare problemi di qualità di stampa come, ad esempio, macchie o sbavature di toner. La pulizia della parte interna della stampante eliminerà o ridurrà tali problemi.

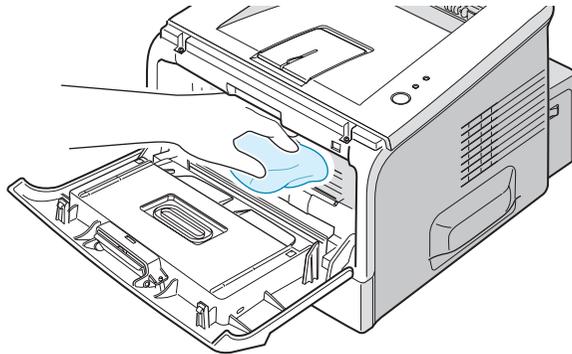
Pulizia della parte interna della stampante

- 1 Spegnere la stampante e scollegare il cavo; attendere quindi che la stampante si raffreddi.

- 2** Aprire il coperchio anteriore. Tirare la cartuccia del toner e rimuoverla dalla stampante.

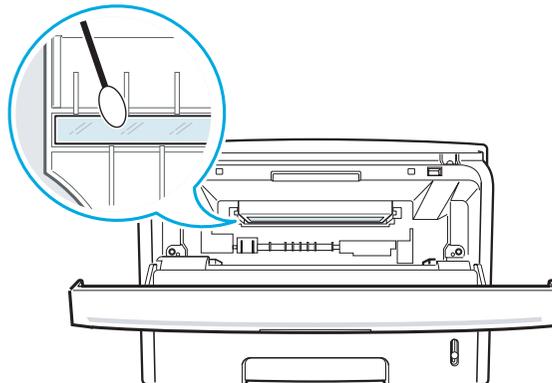


- 3** Con un panno asciutto e privo di lanugine, rimuovere la polvere e i residui di toner dall'area della cartuccia del toner e dall'alloggiamento della cartuccia.

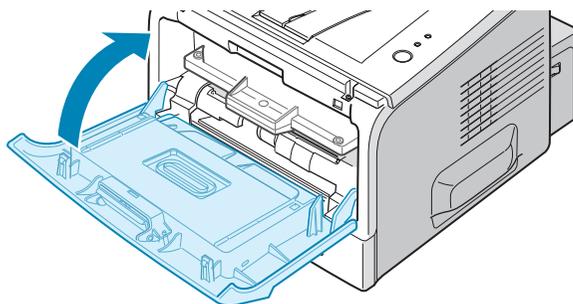


NOTA: per evitare danni alla cartuccia del toner, non esporla alla luce per periodi di tempo prolungati. Coprirla con un pezzo di carta, se necessario, e conservarla in piano e in un luogo pulito. Inoltre, non toccare il rullo di trasferimento nero all'interno della stampante.

- 4** Individuare la striscia LSU all'interno della parte superiore dell'alloggiamento della cartuccia e toccare delicatamente il vetro per osservare se la sporcizia lascia residui neri sul panno bianco.



- 5 Reinscrivere la cartuccia del toner e chiudere il coperchio. Assicurarsi che il coperchio sia ben chiuso. Se non è chiuso saldamente, durante la stampa potrebbero verificarsi degli errori di stampa.



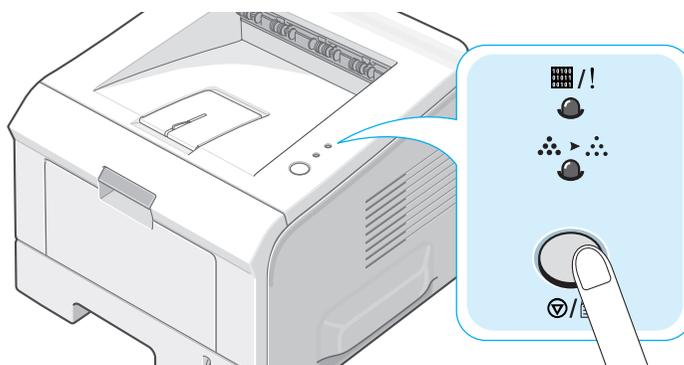
- 6 Collegare il cavo di alimentazione e accendere la stampante.

Stampa di un foglio di pulizia

Se si ottengono stampe mosse, sbiadite o macchinate, stampare un foglio di pulizia per pulire il tamburo all'interno della cartuccia del toner. Con questo processo verrà prodotta una pagina con residui di toner, che va gettata.

5

- 1 Assicurarsi che la stampante sia accesa e nella modalità Pronta e che nel vassoio sia caricata della carta.
- 2 Tenere premuto il tasto  sul pannello di controllo per circa 10 secondi, fino a che tutti i LED non si accendono.



- 3 La stampante prende automaticamente un foglio dal vassoio e stampa un foglio di pulizia con polvere o residui di toner su di esso.



NOTA: la procedura di pulizia della cartuccia richiede un po' di tempo. Per interrompere la procedura, spegnere l'apparecchio.

Stampa Pagina di configurazione

Il pannello di controllo della stampante consente stampare una pagina di configurazione. Usare la pagina di configurazione per visualizzare le impostazioni correnti della stampante o per risolvere eventuali problemi.

Per stampare la pagina di configurazione:

- 1** Assicurarsi che la stampante sia accesa e nella modalità Pronta e che nel vassoio sia caricata della carta.
- 2** Tenere premuto il tasto  sul pannello di controllo per circa 6 secondi, fino a che tutti i LED non lampeggiano velocemente.

Viene stampata la pagina di configurazione.



6

SOLUZIONE DEI PROBLEMI

In questo capitolo vengono fornite informazioni utili sulle procedure da seguire quando si rileva un errore durante l'uso della stampante.

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- **Elenco per la risoluzione dei problemi**
- **Risoluzione dei problemi generali di stampa**
- **Rimozione della carta inceppata**
- **Risoluzione dei problemi di qualità della stampa**
- **Interpretazione dei messaggi di errore**
- **Problemi comuni in Windows**
- **Problemi comuni in Linux**

Elenco per la risoluzione dei problemi

Se la stampante non funziona correttamente, eseguire la serie di controlli sottoelencata. Se la stampante non trasmette adeguatamente una voce dell'elenco di controllo, attenersi ai suggerimenti corrispondenti per la risoluzione dei problemi.

Verifica	Soluzione
Stampare una pagina demo per verificare che l'alimentazione della carta funzioni correttamente. Vedere pagina 2.14 o pagina 4.19.	<ul style="list-style-type: none">• Se non viene stampata la pagina demo, controllare la carta nel vassoio carta.• Se la carta si inceppa nella stampante, vedere "Rimozione della carta inceppata" a pagina 6.6.
Controllare la pagina demo e verificare che sia stampata correttamente.	Se c'è un problema di qualità di stampa, vedere "Risoluzione dei problemi di qualità della stampa" a pagina 6.13.
Stampare un breve documento da un'applicazione software per verificare che il computer e la stampante siano collegati e che comunichino correttamente.	<ul style="list-style-type: none">• Se la pagina non viene stampata, controllare il collegamento fra la stampante e il computer.• Controllare la coda o lo spooler di stampa per verificare che la stampante non sia in pausa.• Controllare l'applicazione software per assicurarsi di utilizzare il driver della stampante e la porta di comunicazione corretti. Se la pagina si blocca durante la stampa, vedere "Risoluzione dei problemi generali di stampa" a pagina 6.3.
Se completando le verifiche non si riesce a risolvere il problema della stampante, vedere le seguenti sezioni per la risoluzione dei problemi.	<ul style="list-style-type: none">• "Risoluzione dei problemi generali di stampa" a pagina 6.3.• "Interpretazione dei messaggi di errore" a pagina 6.18.• "Problemi comuni in Windows" a pagina 6.19.• "Problemi comuni in Linux" a pagina 6.20.

Risoluzione dei problemi generali di stampa

Per i problemi di utilizzo della stampante, vedere la seguente tabella delle soluzioni suggerite.

Problema	Causa possibile	Soluzione
La stampante non stampa.	La stampante non è alimentata.	Controllare i collegamenti del cavo di alimentazione. Controllare l'interruttore e la rete di alimentazione.
	La stampante non è selezionata come stampante predefinita.	Selezionare Xerox Phaser 3150 PCL 6 come stampante predefinita.
	Effettuare i seguenti controlli nella stampante:	<ul style="list-style-type: none">• Il coperchio della stampante non è chiuso.• La carta è inceppata.• Carta esaurita.• Cartuccia del toner non installata. <p>Se si verifica un errore di sistema della stampante, contattare il servizio di assistenza.</p>
	La stampante potrebbe essere in modalità di alimentazione manuale e la carta potrebbe essersi esaurita.	Aggiungere carta al Vassoio 1 e premere il pulsante  sul pannello di controllo della stampante.
	Il cavo fra il computer e la stampante non è collegato correttamente.	Scollegare il cavo della stampante e ricollegarlo.
	Il cavo fra il computer e la stampante è difettoso.	Se possibile, testare il cavo collegandolo a un altro computer che funzioni correttamente e tentare di stampare un lavoro. È anche possibile cercare di usare un cavo della stampante diverso e tentare di stampare un lavoro.
	L'impostazione della porta non è corretta.	Controllare le impostazioni della stampante di Windows per assicurarsi che il lavoro di stampa venga inviato alla porta corretta, ad esempio, LPT1. Se il computer dispone di più di una porta, assicurarsi che la stampante sia collegata a quella corretta.
	La stampante potrebbe essere configurata in modo non corretto.	Controllare le proprietà della stampante per verificare che tutte le impostazioni di stampa siano corrette.

Problema	Causa possibile	Soluzione
La stampante non stampa. (continua)	Il driver della stampante potrebbe essere installato in modo non corretto.	Reinstallare il driver della stampante; vedere pagina 2.18. Provare a stampare una pagina demo.
	La stampante non funziona correttamente.	Controllare il messaggio visualizzato sul pannello di controllo per stabilire se la stampante indica un errore di sistema.
La stampante seleziona i materiali di stampa dall'origine sbagliata.	La selezione dell'origine nella finestra delle proprietà della stampante potrebbe non essere corretta.	Per molte applicazioni software, la selezione dell'alimentazione si effettua dalla scheda Carta nella finestra delle proprietà della stampante. Selezionare l'origine corretta. Vedere pagina 4.7.
I fogli non vengono alimentati nella stampante.	La carta non è stata caricata correttamente.	Rimuovere la carta dal vassoio e ricaricarla correttamente.
	C'è troppa carta nel vassoio della carta.	Rimuovere dal vassoio i fogli in eccesso.
	La carta è troppo spessa.	Utilizzare solo carta conforme alle specifiche necessarie per questa stampante. Vedere pagina 9.3.
Il lavoro di stampa è eccessivamente lento.	Il lavoro di stampa potrebbe essere molto complesso.	Ridurre la complessità della pagina o modificare le impostazioni della qualità di stampa. La velocità di stampa massima della stampante è di 20 PPM (pagine al minuto) per carta formato A4 o di 22 PPM per carta formato Lettera.
	Se si utilizza Windows 98/Me, è possibile che l'opzione Imposta spooler sia impostata in modo scorretto.	Dal menu Start , scegliere Impostazioni e quindi Stampanti . Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante Xerox Phaser 3150 PCL 6 , scegliere Proprietà , fare clic sulla scheda Dettagli , e fare clic sul pulsante Imposta spooler . Selezionare l'impostazione di spooling desiderata.
Metà della pagina rimane vuota.	Il layout di pagina è troppo complesso.	Semplificarlo ed eliminare tutta la grafica non indispensabile dal documento.
	L'orientamento della pagina potrebbe non essere corretto.	Modificare l'orientamento della pagina nell'applicazione. Vedere pagina 4.3.
	Il formato della carta e le impostazioni relative al formato della carta non corrispondono.	Assicurarsi che il formato della carta nelle impostazioni del driver della stampante corrisponda a quello caricato nel vassoio.

Problema	Causa possibile	Soluzione
La carta continua a incepparsi.	C'è troppa carta nel vassoio della carta.	Rimuovere dal vassoio i fogli in eccesso. Se si sta stampando su materiali speciali, usare il Vassoio 1.
	Viene utilizzato un tipo di carta non corretto.	Utilizzare solo carta conforme alle specifiche necessarie per questa stampante. Vedere pagina 9.3.
	Viene utilizzato un metodo di uscita non corretto.	Si consiglia di non stampare materiali di stampa speciali, quali la carta spessa, con il vassoio di uscita superiore (facciata verso il basso). Utilizzare invece il vassoio di uscita posteriore (facciata verso l'alto).
	Potrebbero esservi dei residui all'interno della stampante.	Aprire il coperchio posteriore e rimuovere i residui.
La stampante stampa, ma il testo è sbagliato, incomprendibile o incompleto.	Il cavo della stampante è allentato o difettoso.	Scollegare il cavo della stampante e ricollegarlo. Provare a stampare un lavoro già stampato con successo. Se possibile, testare il cavo collegandolo a un altro computer che funzioni correttamente e tentare di stampare un lavoro. È anche possibile cercare di usare un cavo della stampante diverso e tentare di stampare un lavoro.
	È stato selezionato il driver della stampante sbagliato.	Controllare il menu dell'applicazione di selezione della stampante per assicurarsi di avere selezionato la stampante corretta.
	L'applicazione software non funziona correttamente.	Provare a stampare un lavoro da un'altra applicazione.
	Il sistema operativo non funziona correttamente.	Se si stampa da Windows (qualsiasi versione), passare alla riga di comando di DOS e verificare la funzionalità con il seguente comando: Alla linea di comando C:\ , digitare Dir LPT1 , e premere Invio . Ciò presuppone il collegamento alla porta LPT1. Uscire da Windows e riavviare il computer. Spegnerne e riaccendere la stampante.
Le pagine vengono stampate, ma sono vuote.	La cartuccia del toner è difettosa o il toner si è esaurito.	Ridistribuire il toner, se necessario. Vedere pagina 5.3. Se necessario, sostituire la cartuccia del toner.
	Il file potrebbe contenere pagine vuote.	Controllare il file per assicurarsi che non contenga pagine vuote.
	Alcuni componenti, come il controller o la scheda, potrebbero essere difettosi.	Contattare il servizio di assistenza.

Problema	Causa possibile	Soluzione
Le illustrazioni vengono stampate in modo scorretto in Adobe Illustrator.	L'impostazione nell'applicazione software non è corretta.	Stampare il documento selezionando Scarica come immagine bit nella casella Opzioni TrueType della scheda proprietà Opzioni immagine .

Rimozione della carta inceppata

Occasionalmente, la carta può incepparsi durante un lavoro di stampa. Alcune cause includono:

- Il vassoio è caricato in modo errato o è troppo pieno.
- Il vassoio è stato estratto durante un lavoro di stampa.
- Il coperchio anteriore è stato aperto durante un lavoro di stampa.
- È stata utilizzata carta che non soddisfa le specifiche della carta. Vedere "Specifiche della carta" a pagina 9.3.
- È stata utilizzata carta che non rientra tra i formati supportati. Vedere "Specifiche della carta" a pagina 9.3.

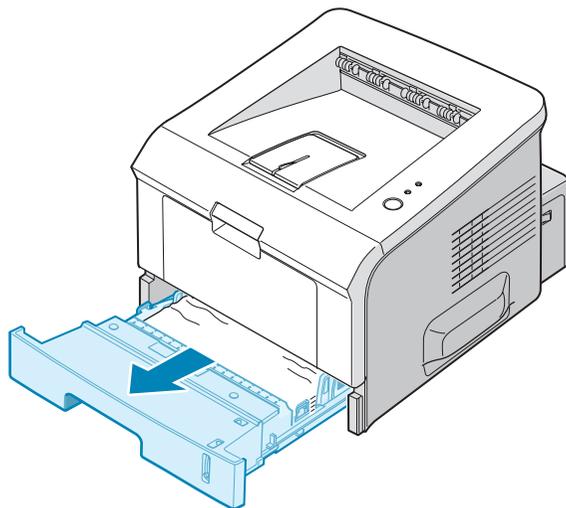
Se si verifica un inceppamento della carta, il LED  del pannello di controllo si accende in rosso. Trovare e rimuovere la carta inceppata. Se non si riesce a vederlo, guardare all'interno della stampante.



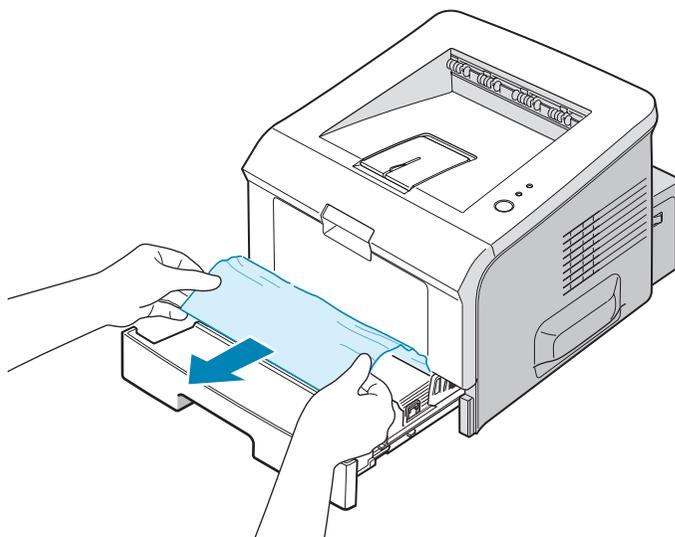
NOTA: per rimuovere la carta inceppata, non servirsi di pinzette o oggetti metallici con estremità appuntite. Facendolo, si potrebbero danneggiare le parti metalliche all'interno della stampante e provocare un cortocircuito.

Nell'area di alimentazione della carta

- 1 Estrarre il Vassoio 2 per rendere visibile la carta inceppata.



- 2 Rimuovere l'eventuale carta inceppata tirandola verso l'esterno afferrandola per il bordo visibile. Assicurarsi che tutti i fogli siano correttamente allineati nel vassoio.

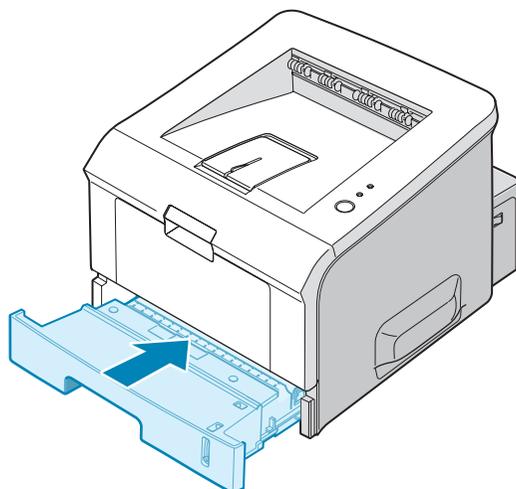


6



NOTA: se la carta inceppata non è visibile oppure se c'è una certa resistenza quando la si estrae, rimuovere il vassoio dalla stampante ed estrarre con cura la carta inceppata dalla stampante.

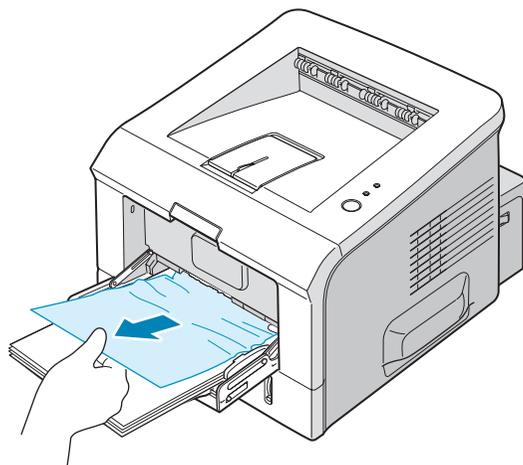
- 3 Reinscrivere il vassoio nella stampante.



- 4 Aprire e chiudere il coperchio anteriore per riprendere a stampare.

Nel Vassoio 1

- 1 Aprire il Vassoio 1.
- 2 Rimuovere attentamente la carta inceppata dal vassoio.



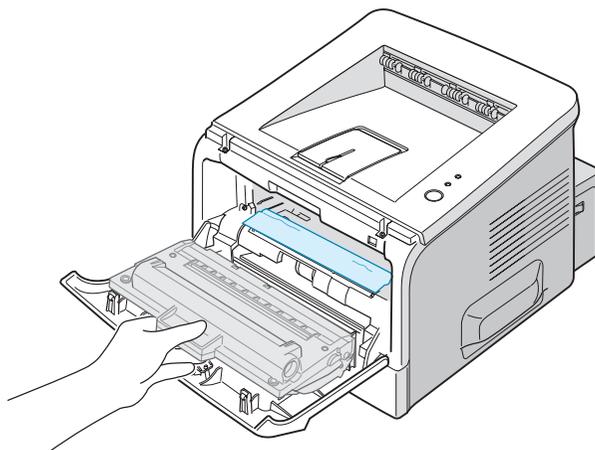
- 3 Aprire e chiudere il coperchio anteriore. A questo punto la stampa può riprendere.

Attorno alla cartuccia del toner

- 1 Aprire e chiudere il coperchio anteriore per far uscire automaticamente dalla stampante la carta inceppata.

Se questo non avviene passare al punto 2.

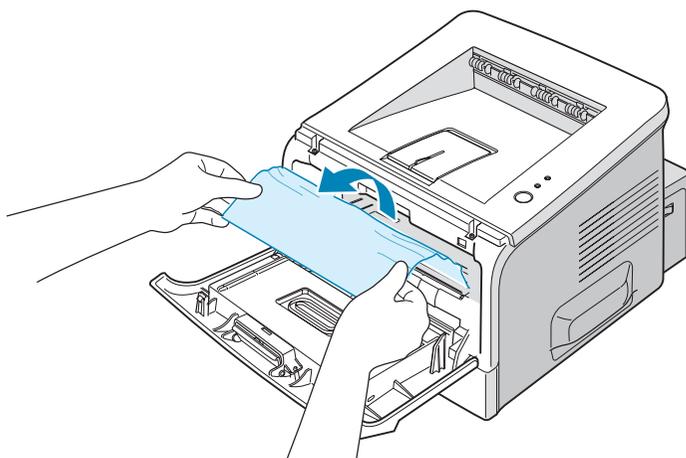
- 2 Aprire il coperchio anteriore e rimuovere la cartuccia del toner.



NOTA: per evitare danni alla cartuccia del toner, non esporla alla luce per periodi di tempo prolungati. Posizionare un pezzo di carta nella parte superiore della cartuccia del toner per proteggerla quando viene estratta dalla stampante, tenerla in piano e collocarla su una superficie pulita.

6

- 3 Tirare con cautela la carta inceppata tirando verso di sé per rimuoverla dalla stampante.

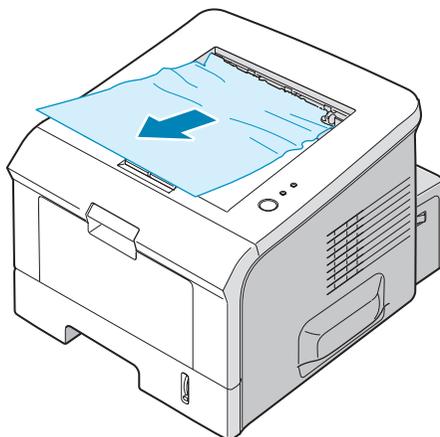


Se la carta inceppata non è visibile, oppure se c'è resistenza quando si estrae la carta, passare a "Nell'area di uscita della carta" a pagina 6.10.

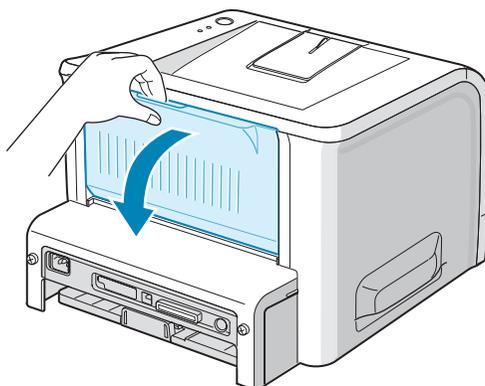
- 4 Controllare che nella stampante non vi sia altra carta.
- 5 Reinstallare la cartuccia del toner e chiudere il coperchio anteriore. A questo punto la stampa può riprendere.

Nell'area di uscita della carta

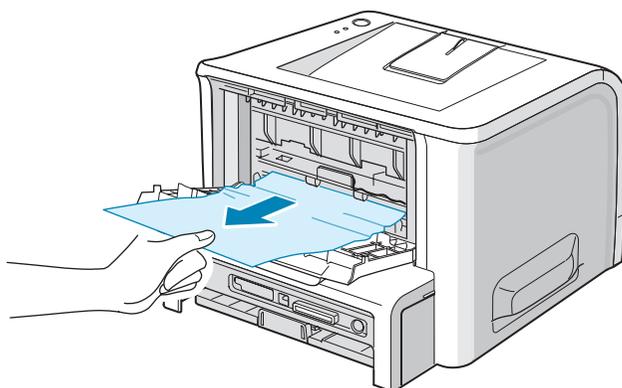
- 1 Se una porzione lunga della carta è invisibile, tirarla direttamente. Se questo non avviene passare al punto 2.



- 2 Aprire il vassoio di uscita posteriore.



- 3 Allentare la carta, se è inceppata nei rulli di alimentazione. Tirare delicatamente la carta verso l'esterno.

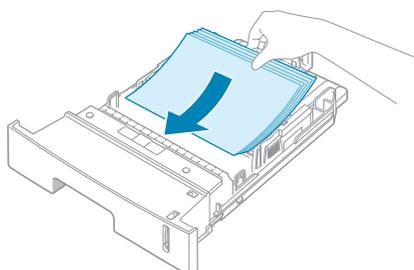


- 4 Chiudere il vassoio di uscita posteriore.
- 5 Aprire e chiudere il coperchio anteriore. A questo punto la stampa può riprendere.

Suggerimenti per evitare inceppamenti della carta durante la stampa su carta formato A5

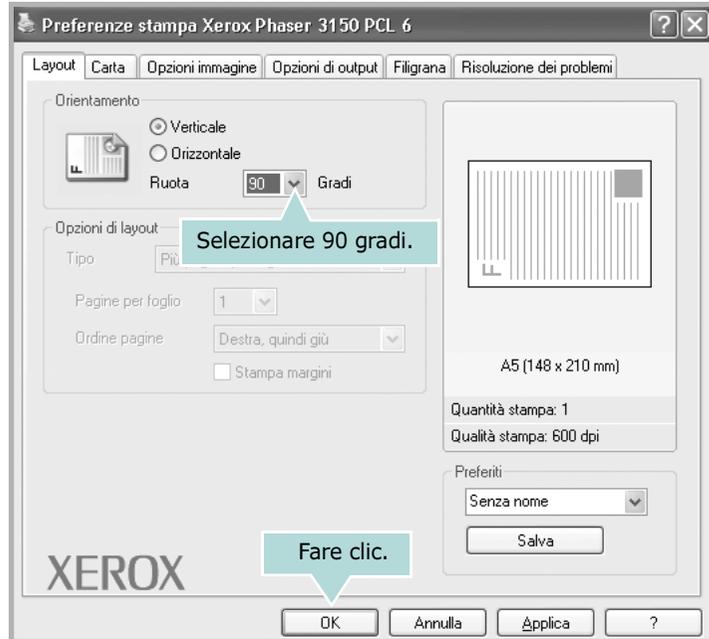
Se durante la stampa con carta formato A5 si verificano inceppamenti frequenti, procedere come segue:

- 1 Aprire il vassoio di entrata e caricare carta nel vassoio, come mostrato qui di seguito.



- 2 Aprire la finestra Preferenze stampa Xerox Phaser 3150 PCL 6 e impostare il formato della carta su **A5 (148x210 mm)** dalla scheda **Carta**.

- 3** Dall'opzione **Orientamento** della scheda **Layout**, impostare l'opzione **Ruota** su **90°**.



- 4** Fare clic su **OK** per iniziare a stampare.

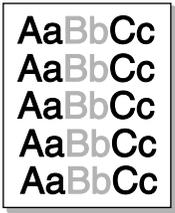
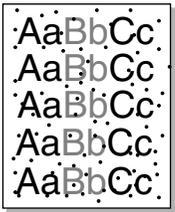
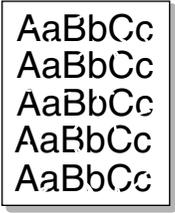
Suggerimenti per evitare gli inceppamenti della carta

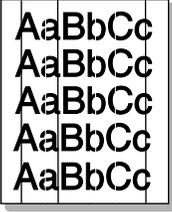
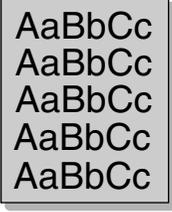
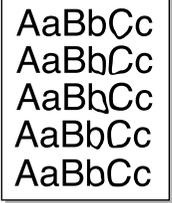
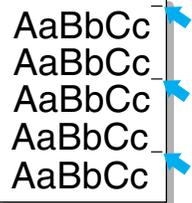
Selezionando il tipo di carta corretto è possibile evitare gran parte degli inceppamenti. Se la carta si inceppa, seguire le procedure espone in "Rimozione della carta inceppata" a pagina 6.6.

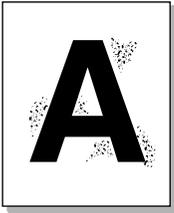
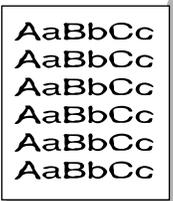
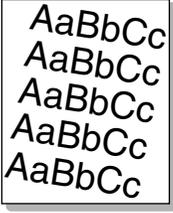
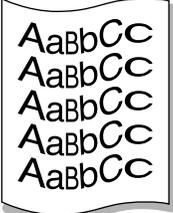
- Seguire le procedure in "Caricamento della carta" a pagina 2.7. Assicurarsi che le guide regolabili siano posizionate correttamente.
- Non sovraccaricare il vassoio della carta. Assicurarsi che la carta sia al di sotto dell'indicatore del livello massimo della carta sulla superficie interna del vassoio.
- Non rimuovere la carta dal vassoio durante la stampa.
- Prima di caricare la carta, fletterla, spiegarla a ventaglio e allinearla.
- Non utilizzare carta arricciata, umida o molto piegata.
- Non caricare più tipi di carta nel vassoio.
- Utilizzare solo i materiali di stampa consigliati. Vedere "Specifiche della carta" a pagina 9.3.
- Assicurarsi che il lato di stampa consigliato sia rivolto verso il basso, durante il caricamento della carta nel vassoio e rivolto verso l'alto nel Vassoio 1.

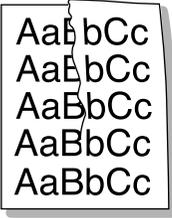
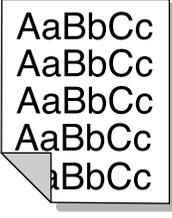
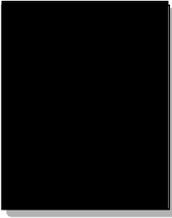
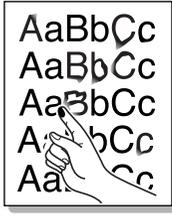
Risoluzione dei problemi di qualità della stampa

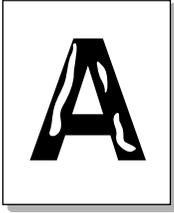
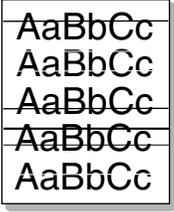
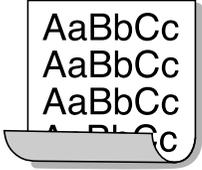
Se la parte interna della stampante è sporca o la carta è stata caricata in modo non corretto, la qualità di stampa può risultare compromessa. Per risolvere il problema, consultare la tabella seguente.

Problema	Soluzione
<p>Stampa chiara o sbiadita</p> 	<p>Se nella pagina appaiono strisce bianche o aree sbiadite:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il toner sta per esaurirsi. È possibile estendere temporaneamente la durata della cartuccia del toner. Vedere "Ridistribuzione del toner" a pagina 5.3. Se la qualità di stampa non migliora, installare una nuova cartuccia del toner. • È possibile che la carta non sia conforme alle specifiche (ad esempio, la carta è troppo umida o troppo ruvida). Vedere "Specifiche della carta" a pagina 9.3. • Se l'intera pagina è chiara, l'impostazione della risoluzione di stampa è troppo bassa. Regolare la risoluzione di stampa nelle proprietà della stampante. Vedere "Impostazione delle preferenze di Opzioni immagine" a pagina 4.16. • Una combinazione di aree sbiadite o macchiate potrebbe indicare che la cartuccia del toner deve essere pulita. Vedere "Pulizia della parte interna" a pagina 5.5. • La superficie dell'LSU potrebbe essere sporca. Pulire l'LSU. Vedere "Pulizia della parte interna" a pagina 5.5.
<p>Macchie del toner</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • È possibile che la carta non sia conforme alle specifiche (ad esempio, la carta è troppo umida o troppo ruvida). Vedere "Specifiche della carta" a pagina 9.3. • Il rullo di trasferimento potrebbe essere sporco. Vedere "Pulizia della parte interna" a pagina 5.5. • Il percorso della carta potrebbe essere sporco. Vedere "Pulizia della parte interna" a pagina 5.5.
<p>Spargimenti di toner</p> 	<p>Se nella pagina appaiono aree sbiadite, in genere rotondeggianti, in ordine casuale:</p> <ul style="list-style-type: none"> • È possibile che sia stato caricato un foglio di carta difettoso. Provare a ristampare il lavoro. • Il contenuto di umidità della carta non è uniforme oppure la carta presenta macchie di umidità sulla superficie. Provare a stampare su una carta di marca diversa. Vedere "Specifiche della carta" a pagina 9.3. • L'intera risma è difettosa. I processi di produzione possono fare sì che alcune aree rifiutino il toner. Provare con un altro tipo o un'altra marca di carta. • La cartuccia del toner potrebbe essere difettosa. Vedere "Difetti verticali ripetuti" nella pagina successiva. • Se questi accorgimenti non risolvono i problemi, contattare il servizio di assistenza.

Problema	Soluzione
<p>Linee verticali</p> 	<p>Se nella pagina appaiono strisce nere verticali:</p> <ul style="list-style-type: none"> • È possibile che il tamburo all'interno della cartuccia del toner sia stato graffiato. Installare una nuova cartuccia del toner. <p>Se nella pagina appaiono strisce bianche verticali:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La superficie del componente LSU all'interno del dispositivo potrebbe essere sporca. Pulire l'LSU (vedere "Pulizia della parte interna" a pagina 5.5).
<p>Sfondo grigio</p> 	<p>Se la quantità di ombreggiatura di sfondo diventa inaccettabile, le procedure descritte di seguito potrebbero risolvere il problema:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Usare carta di peso minore. Vedere "Specifiche della carta" a pagina 9.3. • Controllare l'ambiente della stampante; condizioni molto secche (bassa umidità) o ad alta umidità (superiori all'80% di umidità relativa) possono aumentare la quantità di ombreggiatura di sfondo. • Rimuovere la vecchia cartuccia del toner e installarne una nuova. Vedere "Installazione della cartuccia del toner" a pagina 2.4.
<p>Sbavature di toner</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Pulire l'interno della stampante. Vedere "Pulizia della parte interna" a pagina 5.5. • Controllare il tipo e la qualità della carta. Vedere "Specifiche della carta" a pagina 9.3. • Rimuovere la cartuccia del toner e installarne una nuova. Vedere "Installazione della cartuccia del toner" a pagina 2.4.
<p>Difetti verticali ripetuti</p> 	<p>Se sul lato stampato della pagina appaiono ripetutamente segni a intervalli regolari:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La cartuccia del toner potrebbe essere danneggiata. Se sulla pagina appare un segno ripetitivo, stampare più volte un foglio di pulizia per pulire la cartuccia, vedere a pagina 5.7. Dopo la stampa, se il problema persiste, installare una nuova cartuccia del toner. Vedere "Installazione della cartuccia del toner" a pagina 2.4. • Su alcuni componenti della stampante potrebbe esservi del toner. Se il difetto si presenta sul retro della pagina, il problema dovrebbe risolversi da solo dopo alcune pagine. • Il gruppo fusore potrebbe essere danneggiato. Contattare il servizio di assistenza.

Problema	Soluzione
<p>Sfondo stampato male</p> 	<p>Uno sfondo stampato male è la conseguenza di residui di toner distribuiti nella pagina stampata.</p> <ul style="list-style-type: none"> • La carta potrebbe essere troppo umida. Provare a stampare da una risma di carta diversa. Non aprire le risme di carta fino a quando non è necessario, affinché la carta non assorba eccessiva umidità. • Se il problema si presenta su buste, cambiare il layout di stampa per evitare di stampare su aree che presentano giunture sovrapposte a tergo. La stampa su giunture può causare dei problemi. • Se questo problema interessa l'intera superficie di una pagina stampata, regolare la risoluzione di stampa dall'applicazione software o dalla finestra delle proprietà della stampante.
<p>Caratteri stampati male</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Se i caratteri non vengono stampati correttamente, producendo immagini vuote, la risma di carta potrebbe essere troppo liscia. Provare a stampare su una carta diversa. Vedere "Specifiche della carta" a pagina 9.3. • Se i caratteri hanno una forma non corretta e creano un effetto ondulato, è possibile che l'unità di digitalizzazione sia guasta. Controllare se il problema si verifica anche su una pagina demo (vedere a pagina 2.14). Contattare il servizio di assistenza.
<p>Pagina inclinata</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare il tipo e la qualità della carta. Vedere "Specifiche della carta" a pagina 9.3. • Assicurarsi che la carta o altro materiale sia caricato correttamente e che le guide non siano troppo strette o troppo larghe rispetto alla risma.
<p>Arricciature o onde</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Assicurarsi che la carta sia caricata correttamente. • Controllare il tipo e la qualità della carta. Le alte temperature e l'umidità possono fare arricciare la carta. Vedere "Specifiche della carta" a pagina 9.3. • Capovolgere la risma di carta nel vassoio di entrata. Provare anche a ruotare la carta di 180° nel vassoio. • Provare a stampare sulla fessura di uscita posteriore.

Problema	Soluzione
<p>Pieghe o grinze</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Assicurarsi che la carta sia caricata correttamente. • Controllare il tipo e la qualità della carta. Vedere "Specifiche della carta" a pagina 9.3. • Aprire il coperchio posteriore e provare a stampare sul vassoio di uscita posteriore (facciata verso l'alto). • Capovolgere la risma di carta nel vassoio. Provare anche a ruotare la carta di 180° nel vassoio.
<p>Il retro dei fogli stampati è sporco</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Il rullo di trasferimento potrebbe essere sporco. "Pulizia della parte interna" a pagina 5.5. • Controllare la presenza di perdite di toner. Pulire l'interno della stampante.
<p>Pagine nere</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • La cartuccia del toner potrebbe non essere installata correttamente. Rimuovere la cartuccia e quindi reinserirla. • La cartuccia del toner potrebbe essere difettosa e potrebbe essere necessario sostituirla. Installare una nuova cartuccia del toner. • La stampante potrebbe dovere essere riparata. Contattare il servizio di assistenza.
<p>Spargimenti di toner</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Pulire l'interno della stampante. • Controllare il tipo e la qualità della carta. Vedere "Specifiche della carta" a pagina 9.3. • Installare una nuova cartuccia del toner. Vedere "Installazione della cartuccia del toner" a pagina 2.4. • Se il problema persiste, la stampante potrebbe dovere essere riparata. Contattare il servizio di assistenza.

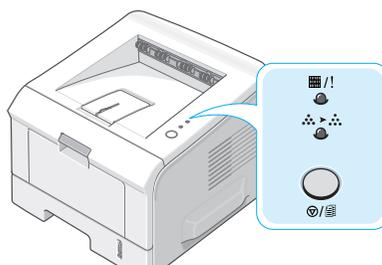
Problema	Soluzione
<p>Vuoti nei caratteri</p> 	<p>I vuoti nei caratteri sono aree bianche all'interno dei caratteri che invece dovrebbero essere nere:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se si stanno utilizzando i lucidi, provare a stampare su un altro tipo di lucidi. A causa della composizione dei lucidi, alcuni vuoti nei caratteri rientrano nella norma. • È possibile che si stia stampando sul lato sbagliato della carta. Rimuovere il foglio e capovolgerlo. • La carta potrebbe non soddisfare le specifiche. Vedere "Specifiche della carta" a pagina 9.3.
<p>Strisce orizzontali</p> 	<p>Se appaiono strisce nere o macchie allineate orizzontalmente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La cartuccia del toner potrebbe non essere installata correttamente. Rimuovere la cartuccia e quindi reinserirla. • La cartuccia del toner potrebbe essere difettosa. Installare una nuova cartuccia del toner. Vedere "Installazione della cartuccia del toner" a pagina 2.4. • Se il problema persiste, la stampante potrebbe dovere essere riparata. Contattare il servizio di assistenza.
<p>Pieghe</p> 	<p>Se la carta stampata presenta delle pieghe oppure non viene alimentata nella stampante:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Capovolgere la risma di carta nel vassoio di entrata. Provare anche a ruotare la carta di 180° nel vassoio di entrata. • Provare a stampare sulla fessura di uscita posteriore.

Interpretazione dei messaggi di errore

Quando la stampante rileva un errore, il pannello di controllo indica un messaggio di errore mediante le spie. Per risolvere l'errore, qui di seguito, individuare il tipo di segnale luminoso corrispondente a quello della stampante e seguire le soluzioni.

Legenda dello stato dei LED

-  simbolo per "spia spenta"
-  simbolo per "spia accesa"
-  simbolo per "spia lampeggiante"



Legenda del tipo di segnale luminoso	Problemi e soluzioni possibili
	Quando entrambi i LED lampeggiano contemporaneamente, spegnere e accendere la stampante e, se il problema persiste, contattare il supporto clienti
Il LED On Line/Error si accende in rosso 	<ul style="list-style-type: none">• La carta si è inceppata. Per risolvere il problema, vedere "Rimozione della carta inceppata" a pagina 6.6.• Vassoio della carta vuoto. Caricare la carta nel vassoio.• Il coperchio anteriore è aperto. Chiudere il coperchio anteriore.• Cartuccia del toner non installata. Installare la cartuccia del toner. Vedere "Installazione della cartuccia del toner" a pagina 2.4.

Legenda del tipo di segnale luminoso	Problemi e soluzioni possibili
	<ul style="list-style-type: none"> • Si è premuto il pulsante  mentre la stampante stava ricevendo dati. • Nella modalità di alimentazione manuale, non c'è carta nel Vassoio 1. Caricare carta nel Vassoio 1. • Se la stampante sta ricevendo dati, il LED  lampeggia lentamente in verde. • Se la stampante sta stampando i dati ricevuti, il LED  lampeggia velocemente in verde. • Se la cartuccia del toner installata è esaurita, il  LED lampeggia in arancione. Sostituire la cartuccia del toner. Per sostituire la cartuccia del toner, vedere "Installazione della cartuccia del toner" a pagina 2.4. • Se è stata installata una cartuccia del toner non progettata per la stampante, il  LED lampeggia alternativamente in arancione e rosso. Installare una cartuccia del toner corretta.

Problemi comuni in Windows

Problema	Causa possibile e soluzione
Durante l'installazione viene visualizzato il messaggio "File in uso".	Uscire da tutte le applicazioni software. Rimuovere tutte le applicazioni software dal gruppo Avvio, quindi riavviare Windows. Reinstallare il driver della stampante.
Viene visualizzato il messaggio "Errore durante la scrittura su LPTx".	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che i cavi siano collegati correttamente e la stampante sia accesa. • Il messaggio potrebbe venire generato se nel driver non è stata attivata la comunicazione bidirezionale.
Viene visualizzato il messaggio "Errore di protezione generale", "Eccezione OE", "Spool32" o "Operazione non valida".	Chiudere tutte le altre applicazioni, riavviare Windows e provare nuovamente a stampare.



NOTA: per ulteriori informazioni sui messaggi di errore di Windows, consultare la documentazione di Microsoft Windows 98/Me/NT 4.0/2000/XP fornita con il computer.

Problemi comuni in Linux

Problema	Causa possibile e soluzione
Impossibilità di modificare le impostazioni nello strumento di configurazione.	Per poter apportare modifiche globali è necessario disporre dei privilegi di amministratore.
Si sta utilizzando il desktop KDE, ma lo strumento di configurazione e LLPR non si avviano.	Forse non sono installate le librerie GTK. Di solito queste vengono fornite con la maggior parte delle distribuzioni Linux, ma potrebbe essere necessario installarle manualmente. Per ulteriori informazioni sull'installazione di pacchetti aggiuntivi, consultare il manuale di installazione della distribuzione.
Si è appena installato questo pacchetto, ma non si riescono a trovare le voci nei menu KDE/Gnome.	Alcune versioni degli ambienti desktop KDE o GNOME potrebbero richiedere il riavvio della sessione, affinché le modifiche abbiano effetto.
Durante la modifica delle impostazioni della stampante compare il messaggio "Alcune opzioni non sono selezionate".	Alcune stampanti hanno impostazioni conflittuali, il che significa che alcune impostazioni relative a due opzioni non possono essere selezionate simultaneamente. Quando si cambia un'impostazione e il pacchetto della stampante rileva tale conflitto, l'opzione in conflitto viene modificata in un valore di "Nessuna scelta" ed è necessario scegliere un'opzione che non è in conflitto, prima di poter effettuare le modifiche.
Impossibilità di impostare la stampante come stampante predefinita del sistema.	<p>In determinate condizioni, potrebbe non essere possibile modificare la coda predefinita. Questo si verifica con alcune varianti di LPRng, soprattutto sui sistemi RedHat recenti che utilizzano il database di code "printconf".</p> <p>Quando si usa printconf, il file /etc/printcap viene automaticamente aggiornato dal database delle stampanti gestite dal sistema (di solito mediante il comando "printtool") e le code in /etc/printcap.local vengono aggiunte al file ottenuto. Poiché la coda predefinita in LPRng è definita come prima coda in /etc/printcap, per il pacchetto stampante Linux non è possibile modificare l'impostazione predefinita quando alcune code sono state definite in modo diverso utilizzando printtool.</p> <p>I sistemi LPD identificano la coda predefinita come "lp". Pertanto, se c'è già una coda con questo nome e se essa non ha alcun alias, non si sarà in grado di modificare il valore predefinito. Per aggirare il problema è possibile eliminare la coda oppure rinominarla modificando manualmente il file /etc/printcap.</p>
L'impostazione N su 1 non funziona correttamente per alcuni documenti.	La funzione N su 1 viene ottenuta mediante la post-elaborazione dei dati PostScript che vengono inviati al sistema di stampa. Tuttavia, tale post-elaborazione può venire ottenuta adeguatamente solo se i dati PostScript sono conformi alle convenzioni della struttura dei documenti Adobe. Se il documento da stampare non è conforme, possono sorgere dei problemi quando si utilizza la funzione N su 1 e altre funzioni basate sulla post-elaborazione.

Problema	Causa possibile e soluzione
Si sta utilizzando BSD lpr (Slackware, Debian, vecchie distribuzioni) e alcune opzioni scelte in LLPR non sembrano avere effetto.	I sistemi BSD lpr legacy hanno una limitazione hardware sulla lunghezza della stringa dell'opzione che può essere trasmessa al sistema di stampa. Di conseguenza, se si era selezionata una serie di opzioni diverse, la lunghezza di limitazione delle opzioni potrebbe venire superata e alcune delle scelte effettuate non verranno trasmesse ai programmi responsabili della loro implementazione. Provare a selezionare meno opzioni che deviano dai valori predefiniti, per risparmiare la memoria utilizzata.
Si sta cercando di stampare un documento nella modalità Orizzontale, ma esso viene stampato ruotato o ritagliato.	La maggior parte delle applicazioni Unix che offrono l'opzione di orientamento orizzontale nelle loro opzioni di stampa genereranno un codice PostScript corretto da stampare così com'è. In questo caso, è necessario assicurarsi di lasciare l'opzione LLPR sulla sua impostazione predefinita Verticale, per evitare rotazioni indesiderate della pagina che determinerebbero una copia ritagliata.
Utilizzando CUPS, alcune pagine vengono stampate in bianco (non viene stampato nessun elemento).	Se i dati vengono inviati nel formato Encapsulated PostScript (EPS), alcune vecchie versioni di CUPS (1.1.10 e precedenti) hanno un difetto che ne evita l'elaborazione corretta. Quando si passa attraverso LLPR per stampare, il pacchetto della stampante risolverà questo problema convertendo i dati in PostScript normale. Tuttavia, se l'applicazione in uso esclude LLPR e invia i dati EPS a CUPS, il documento potrebbe non venire stampato correttamente.
Impossibilità di stampare su una stampante SMB (Windows).	Per poter configurare e utilizzare stampanti SMB condivise (come ad esempio le stampanti condivise su un sistema Windows), è necessario aver installato correttamente il pacchetto SAMBA che abilita tale funzione. Il comando "smbclient" dovrebbe essere disponibile e utilizzabile sul sistema.
L'applicazione utilizzata sembra essere bloccata durante l'esecuzione di LLPR.	La maggior parte delle applicazioni Unix prevedono che un comando come il normale comando "lpr" non sia interattivo e pertanto tornano immediatamente. Poiché LLPR attende l'input dell'utente prima di trasmettere il lavoro allo spooler di stampa, molto spesso l'applicazione attende il ritorno del processo e pertanto sembra essere bloccata (le sue finestre non si aggiornano. Questo è normale e l'applicazione dovrebbe riprendere a funzionare correttamente dopo che l'utente esce da LLPR.
Come specificare l'indirizzo IP del server SMB?	Può essere specificato nella finestra di dialogo "Add printer" dello strumento di comunicazione, se non si utilizza il sistema di stampa CUPS. Purtroppo, attualmente CUPS non consente di specificare l'indirizzo IP delle stampanti SMB, quindi per poter stampare sarà necessario essere in grado di esaminare la risorsa con Samba.
Durante la stampa, alcuni documenti escono come pagine bianche.	Alcune versioni di CUPS, specialmente quelle fornite con Mandrake Linux prima della versione 8.1, hanno alcuni difetti conosciuti durante l'elaborazione dei dati PostScript inviati da alcune applicazioni. Provare ad effettuare l'aggiornamento alla versione più recente di CUPS (almeno la 1.1.14). Alcuni pacchetti RPM per le distribuzioni più note vengono forniti gratuitamente con questo pacchetto di stampa Linux.

Problema	Causa possibile e soluzione
<p>Si dispone di CUPS e alcune opzioni (come N su 1) sembrano essere state sempre attivate, anche se non vengono selezionate in LLPR.</p>	<p>Alcune opzioni locali potrebbero essere state definite nel file <code>~/lpoptions</code>, che viene gestito dal comando <code>lpoptions</code>. Queste opzioni verranno utilizzate sempre, se non vengono escluse dalle impostazioni LLPR. Per disattivare tutte le opzioni relative a una stampante, eseguire il seguente comando, sostituendo "stampante" al nome della coda: <code>lpoptions -x stampante</code></p>
<p>Una stampante è stata configurata per stampare su un file, ma vengono visualizzati errori di "Permesso negato".</p>	<p>La maggior parte dei sistemi di stampa non viene eseguita come super-utente, ma come utente speciale (di solito "lp"). Pertanto, assicurarsi che il file scelto per la stampa sia accessibile all'utente che possiede il demone dello spooler.</p>
<p>Sulla stampante PLC, talvolta vengono visualizzati messaggi di errore di stampa, invece del documento.</p>	<p>Purtroppo, alcune applicazioni Unix possono generare dati PostScript non conformi che potrebbero non essere supportati da Ghostscript, oppure dalla stampante stessa nella modalità PostScript. È possibile provare a catturare l'output su un file e visualizzare i risultati con Ghostscript (<code>gv</code> o <code>ghostview</code> consentirà di farlo interattivamente) e vedere se vengono visualizzati messaggi di errore. Tuttavia, poiché l'applicazione è probabilmente in una condizione di errore, è opportuno consultare il fornitore di software per informarlo del problema.</p>



7

USO DELLA STAMPANTE IN LINUX

È possibile usare la stampante in ambiente Linux.

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- **Installazione del driver della stampante**
- **Uso dello strumento di configurazione**
- **Modifica delle proprietà LLPR**

Installazione del driver della stampante

Requisiti di sistema

Sistema operativo supportato

- Redhat 6.2/7.0/7.1 e superiore
- Linux Mandrake 7.1/8.0 e superiore
- SuSE 6.4/7.0/7.1 e superiore
- Debian 2.2 e superiore
- Caldera OpenLinux 2.3/2.4 e superiore
- Turbo Linux 6.0 e superiore
- Slackware 7.0/7.1 e superiore

Requisiti consigliati

- Pentium IV 1 GHz o superiore
- 256 MB o più di RAM
- Disco fisso 1 GB o superiore

Software

- Glibc 2.1 o superiore
- GTK+ 1.2 o superiore
- GhostScript

Installazione del driver della stampante

- 1** Assicurarsi di collegare la stampante al computer. Accendere il computer e la stampante.
- 2** Quando viene visualizzata la finestra Administrator Login, digitare "**root**" nel campo di login e inserire la password di sistema.



NOTA: per installare il software della stampante è necessario eseguire il login come superutente (root). Se non si è il superutente, rivolgersi all'amministratore di sistema.

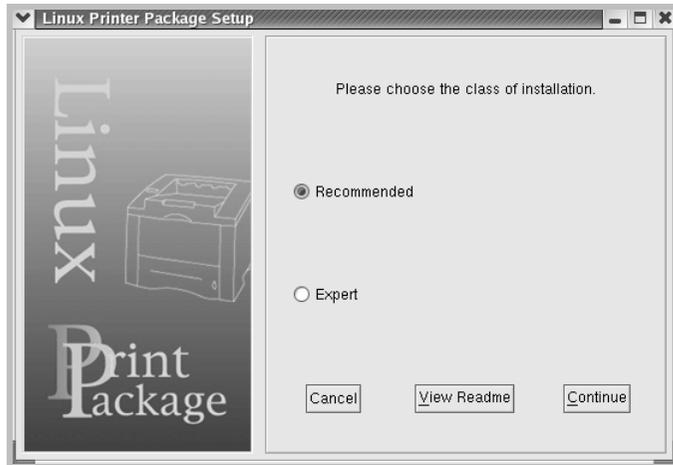
- 3 Inserire il CD-ROM del software della stampante. Il CD-ROM viene eseguito automaticamente.



NOTA: se il CD-ROM non viene eseguito automaticamente, fare clic sull'icona  nella parte inferiore della finestra. Quando appare la schermata del terminale, digitare:

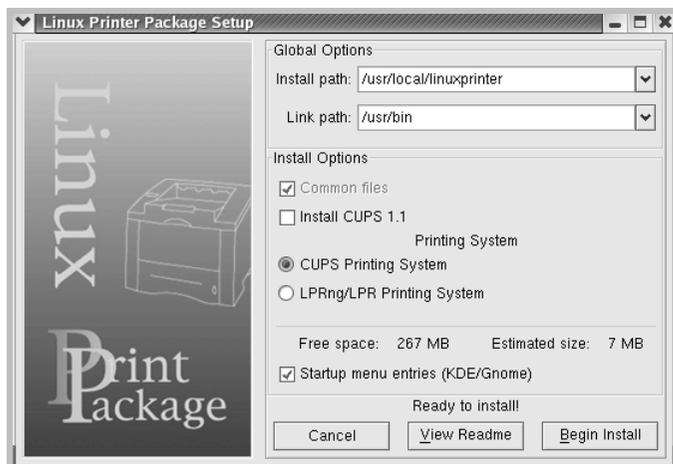
```
[root@local /root]# cd /mnt/cdrom (la directory del CD-ROM)
[root@local cdrom]# ./setup.sh
```

- 4 Selezionare il tipo di installazione, **Recommended** o **Expert**, e fare quindi clic su **Continue**.

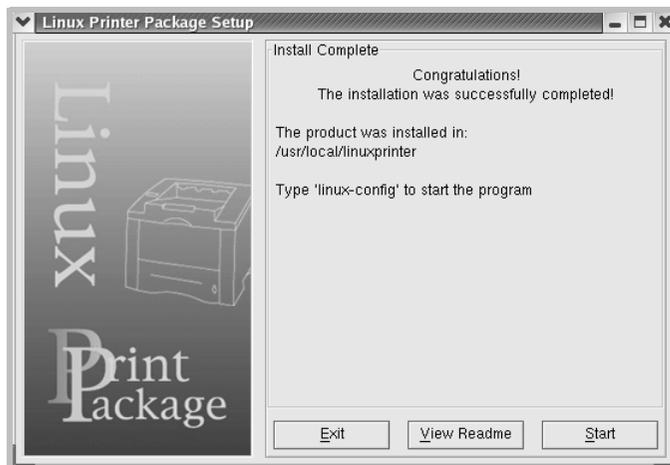


Il tipo di installazione **Recommended** è completamente automatizzato e non richiede nessuna interazione. L'installazione **Expert** consente di selezionare il percorso di installazione o il sistema di stampa.

- 5 Se si era selezionato **Recommended**, passare al punto 6. Per **Expert**, selezionare un'opzione, quindi fare quindi clic su **Begin Install**.



- 6 Inizia l'installazione del driver della stampante. Al termine dell'installazione, fare clic su **Start**.

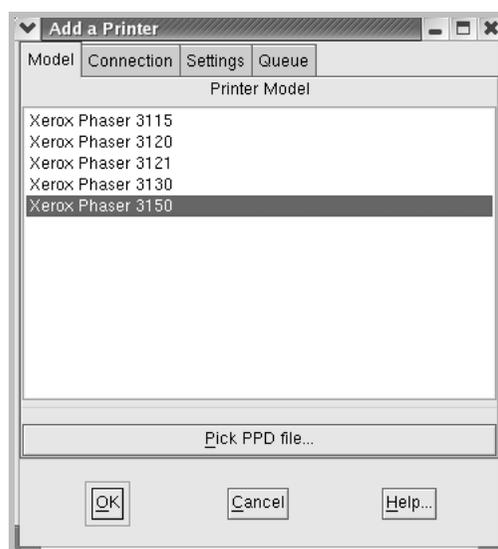


- 7 Si apre la finestra Linux Printer Configuration. Fare clic sull'icona **Add Printer** nella barra degli strumenti nella parte superiore della finestra.

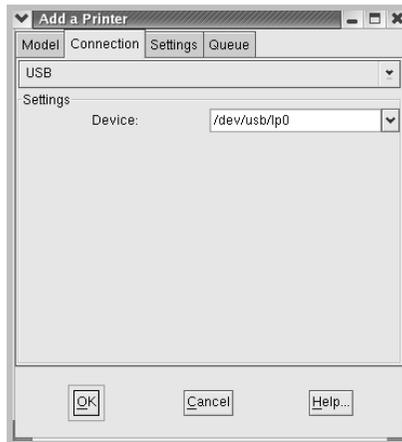


NOTA: a seconda del sistema di stampa in uso, potrebbe venire visualizzata la finestra Administrator Login. Digitare "**root**" nel campo Login e immettere la password di sistema.

- 8 Si possono vedere le stampanti correntemente aggiunte al sistema. Selezionare la stampante da utilizzare. Le schede delle funzioni disponibili per la stampante selezionata vengono visualizzate nella parte superiore della finestra Add a Printer.



- 9 Fare clic sulla scheda **Connection** e assicurarsi che la porta della stampante sia impostata correttamente. Se non è corretta, modificare l'impostazione del dispositivo.

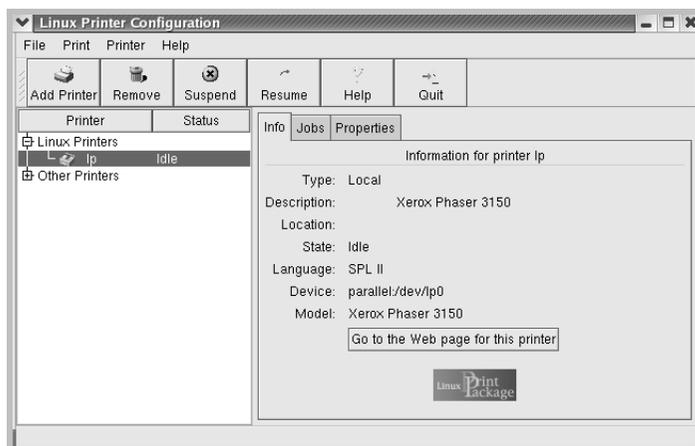


- 10 È possibile utilizzare la scheda **Settings** e la scheda **Queue** per visualizzare l'impostazione corrente della stampante. Se necessario, è possibile modificare le impostazioni.



NOTA: le opzioni possono variare a seconda della stampante in uso. I campi Description e Location della schermata Queue potrebbero non venire visualizzati, a seconda del sistema di stampa in uso.

- 11 Per uscire, fare clic su **OK**.
- 12 Quando la finestra richiede che la nuova stampante venga configurata correttamente, fare clic su **OK**.
- 13 Viene nuovamente visualizzata la finestra Linux Printer Configuration. Le informazioni relative alla stampante possono essere visualizzate nella scheda **Info**. Se necessario, è possibile modificare la configurazione della stampante. Per ulteriori dettagli su come modificare la configurazione della stampante, vedere "Uso dello strumento di configurazione" a pagina 7.8.



Modifica del metodo di collegamento della stampante

Se si modifica il metodo di collegamento della stampante da USB a parallelo o viceversa mentre la stampante è in uso, è necessario riconfigurare la stampante Linux aggiungendo la stampante nel sistema. Procedere come segue:

- 1 Assicurarsi di collegare la stampante al computer. Accendere il computer e la stampante.
- 2 Quando viene visualizzata la finestra Administrator Login, digitare "**root**" nel campo di login e inserire la password di sistema.



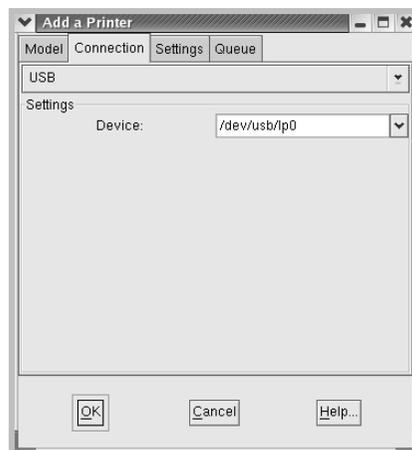
NOTA: per installare una nuova stampante nel sistema della stampante è necessario eseguire il login come superutente (root). Se non si è il superutente, rivolgersi all'amministratore di sistema.

- 3 Dall'icona Startup Menu nella parte inferiore del desktop, selezionare **Linux Printer** e quindi **Configuration Tool**.

Alla finestra Linux Printer Configuration si può accedere anche digitando "**linux-config**" nella schermata Terminal.

- 4 Quando viene visualizzata la finestra **Linux Printer Configuration**, fare clic sull'icona Add Printer nella barra degli strumenti posta nella parte superiore della finestra.
- 5 Fare clic sulla scheda **Connection** nella parte superiore della finestra Add a Printer.

Assicurarsi che la porta della stampante sia impostata correttamente. Se non è corretta, modificare l'impostazione del dispositivo.



- 6 Fare clic su **OK**.

Disinstallazione del driver della stampante

- 1 Dall'icona Startup Menu nella parte inferiore del desktop, selezionare **Other** e quindi **Configuration Tool**.



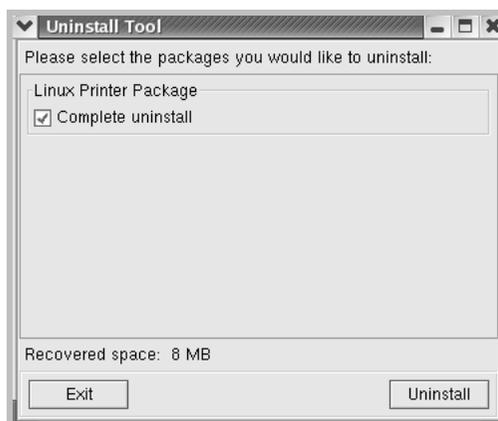
Alla finestra Linux Printer Configuration si può accedere anche digitando "**linux-config**" nella schermata Terminal.

- 2 Nella finestra Linux Printer Configuration, selezionare il comando **Uninstall** dal menu **File**.
- 3 Viene visualizzata la finestra Administrator Login. Digitare "**root**" nel campo Login e immettere la password di sistema. Fare clic su **Proceed**.



NOTA: per disinstallare il software della stampante è necessario eseguire il login come superutente (root). Se non si è il superutente, rivolgersi all'amministratore di sistema.

- 4 Viene visualizzato un messaggio in cui si chiede di confermare la disinstallazione. Fare clic su **Yes**.
- 5 Selezionare **Complete uninstall** e fare quindi clic su **Uninstall**.



- 6 Fare clic su **OK** per iniziare la disinstallazione.
- 7 Al termine della disinstallazione, fare clic su **Finished**.

Uso dello strumento di configurazione

Lo strumento di configurazione consente di eseguire le attività amministrative, inclusa l'aggiunta e la rimozione della nuova stampante e la modifica delle impostazioni globali. Gli utenti normali possono anche eseguirlo per controllare con facilità le code dei lavori, esaminare le proprietà della stampante e modificarne le preferenze locali.

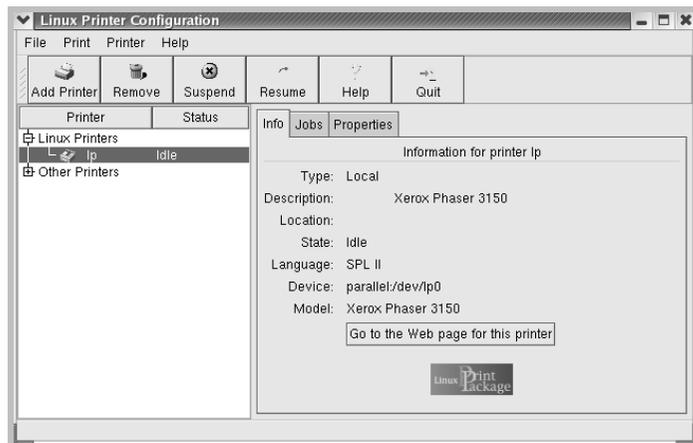
Per accedere allo strumento di configurazione:

- 1 Dall'icona Startup Menu nella parte inferiore dello schermo, selezionare **Linux Printer** e quindi **Configuration Tool**. Si apre la finestra Linux Printer Configuration.

Questa finestra può essere aperta anche dalla schermata Terminal digitando "**linux-config**".

- 2 La finestra Linux Printer Configuration mostra un elenco delle stampanti installate nel riquadro sinistro. Il riquadro destro mostra una serie di schede che visualizzano informazioni relative alla stampante selezionata correntemente.

Selezionare la stampante, se non è selezionata correntemente.

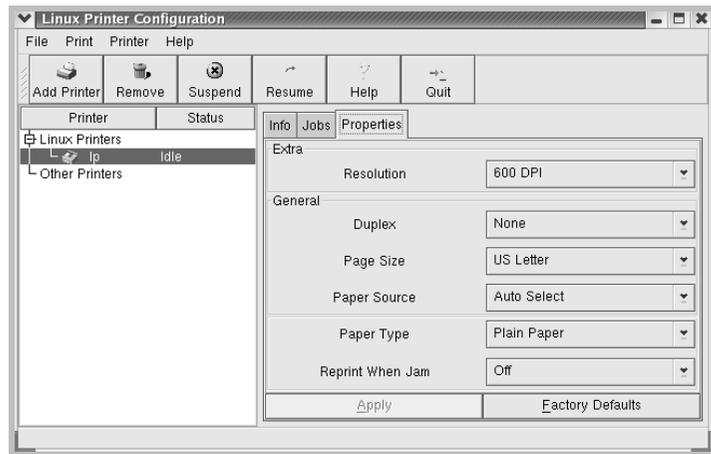


- 3** La scheda **Info** mostra le informazioni generali sulla stampante.

Gli utenti Internet possono fare clic su **Go to the Web page for this printer** per accedere alla pagina Web.

Fare clic sulla scheda **Jobs** per controllare e gestire la coda dei lavori della stampante selezionata. È possibile sospendere, riprendere o eliminare i lavori specifici nella coda. Se si selezionano lavori specifici è possibile trascinarli nella coda di stampa di un'altra stampante.

La scheda **Properties** consente di modificare le impostazioni predefinite della stampante.



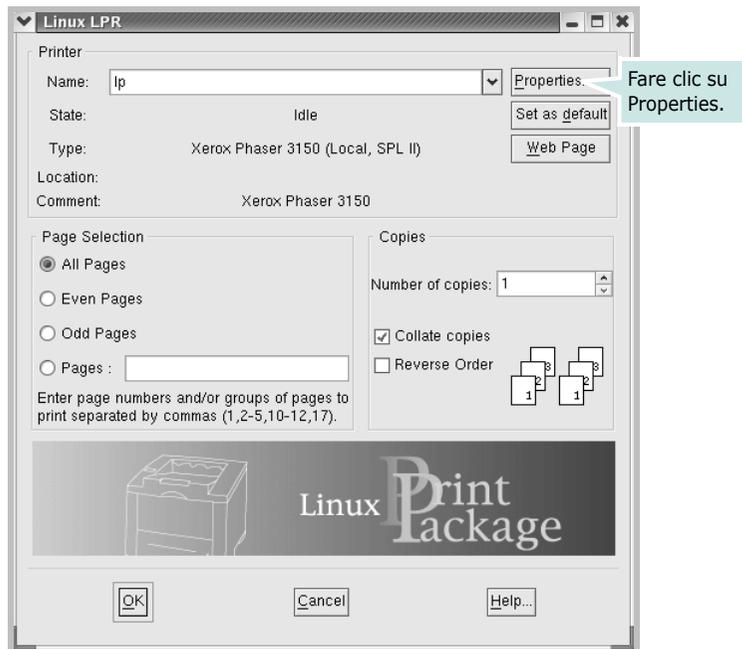
NOTA: gli utenti normali sono in grado di escludere le impostazioni predefinite a livello di sistema definite dall'amministratore. Quando un utente abituale fa clic su **Apply**, queste impostazioni personalizzate vengono salvate nel profilo dell'utente e possono essere utilizzate successivamente con LLPR. Se l'amministratore sta eseguendo lo strumento di configurazione, le impostazioni verranno salvate come nuovi valori predefiniti globali.

Modifica delle proprietà LLPR

È possibile regolare le proprietà della stampante aprendo la finestra LLPR Properties.

Per aprire la finestra LLPR Properties:

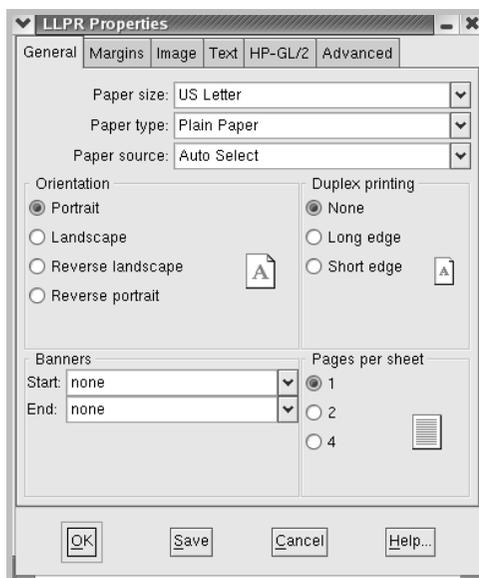
- 1 Dall'applicazione in uso, selezionare il comando **Print**.
- 2 Quando si apre la finestra Linux LPR, fare clic su **Properties**.



È anche possibile aprire la finestra LLPR:

- Fare clic sull'icona Startup Menu nella parte inferiore dello schermo e selezionare **Linux Printer** e quindi **Linux LPR**.
- Se la finestra Linux Printer Configuration è correntemente aperta, selezionare **Test Print** dal menu **Print**.

3 Si apre la finestra LLPR Properties.



Nella parte superiore della finestra sono disponibili le sei seguenti schede:

- **General:** consente di modificare il formato e il tipo di carta, l'alimentazione, l'orientamento dei documenti; permette inoltre di attivare la funzione di stampa fronte-retro, aggiungere striscioni iniziali e finali e modificare il numero di pagine per foglio.
- **Margins:** consente di specificare i margini della pagina. Il grafico a destra mostra le impostazioni correnti. Questi margini non vengono applicati quando si stampano normali dati PostScript.
- **Image:** consente di impostare le opzioni dell'immagine che verranno utilizzate quando si stampano file di immagini, ad esempio quando un documento non PostScript viene inviato a LLPR sulla riga di comando. Le impostazioni relative ai colori avranno effetto per i documenti PostScript.
- **Text:** consente di selezionare la densità del testo e di attivare o disattivare la colorazione della sintassi.
- **HP-GL/2:** consente di impostare le opzioni predefinite per stampare i documenti nel formato HP-GL/2, utilizzato da alcuni plotter.
- **Advanced:** consente di escludere le impostazioni predefinite per la stampante.

Se si fa clic sul pulsante **Save** nella parte inferiore della finestra, le opzioni verranno conservate tra la sessione LLPR.

Usare il pulsante **Help** per visualizzare i dettagli relativi alle opzioni nella finestra.

- ### 4 Per applicare le opzioni, fare clic su **OK** nella finestra **LLPR Properties**. Si torna alla finestra **Linux LPR**. Per iniziare la stampa, fare clic su **OK**.

PROMEMORIA



8

STAMPA DALLE APPLICAZIONI DOS

La stampante è principalmente una stampante Windows, ma è anche possibile stampare da un programma software DOS utilizzando l'utilità Pannello di controllo remoto inclusa nel software in dotazione.

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- **Informazioni sul Pannello di controllo remoto**
- **Installazione del Pannello di controllo remoto**
- **Selezione delle impostazioni di stampa**

Informazioni sul Pannello di controllo remoto

Gli utenti DOS hanno accesso a molte funzioni della stampante mediante specifici driver della stampante DOS; tuttavia, molti produttori di software non sviluppano driver della stampante per i programmi software. La stampante fornisce il pannello di controllo software per un migliore controllo della stampante nel caso in cui i driver della stampante DOS non siano disponibili o quando determinate impostazioni di stampa non sono disponibili con i programmi software DOS.



NOTA: il Pannello di controllo remoto della stampante non è un driver della stampante. Va utilizzato per selezionare le impostazioni di stampa non disponibili con i programmi software DOS. I driver della stampante sono forniti dai produttori dei programmi software DOS. Se il programma software DOS non include un driver della stampante, contattare il produttore del software o utilizzare un altro driver.

Installazione del Pannello di controllo remoto

- 1** Inserire il CD-ROM nella relativa unità. L'installazione inizierà automaticamente.

Se il driver dell'unità CD-ROM non si attiva automaticamente:

Selezionare **Esegui** dal menu **Start**, digitare **X:\setup.exe** nella casella Apri (dove **X** è la lettera di unità dell'unità CD-ROM) e fare clic su **OK**.

- 2** Selezionare la lingua del software che si desidera installare.
- 3** Fare clic su **Pannello di controllo remoto**.
- 4** Seguire le istruzioni visualizzate per completare l'installazione.



NOTA: per disinstallare il Pannello di controllo remoto, vedere pagina 2.18.

Selezione delle impostazioni di stampa

È possibile utilizzare il Pannello di controllo remoto per selezionare le impostazioni di stampa che potrebbero non essere disponibili da alcuni programmi DOS. In genere, le impostazioni di stampa doppie selezionate da un programma software DOS hanno la priorità su quelle selezionate nel Pannello di controllo remoto.

Avvio del Pannello di controllo remoto

- 1 Dal menu **Start**, selezionare **Programmi**.
- 2 Selezionare **Xerox Phaser 3150** e quindi **Pannello di controllo remoto**.
- 3 La finestra Pannello di controllo remoto consente di accedere a tutte le informazioni necessarie per l'uso della stampante. Se necessario, fare clic sulle altre schede nella parte superiore della finestra per accedere alle altre funzioni.



- 4 Dopo aver modificato le impostazioni, fare clic su **Invia**.

Uso delle schede del Pannello di controllo remoto

Il Pannello di controllo remoto consente di selezionare la seguenti funzioni:

Scheda Stampa

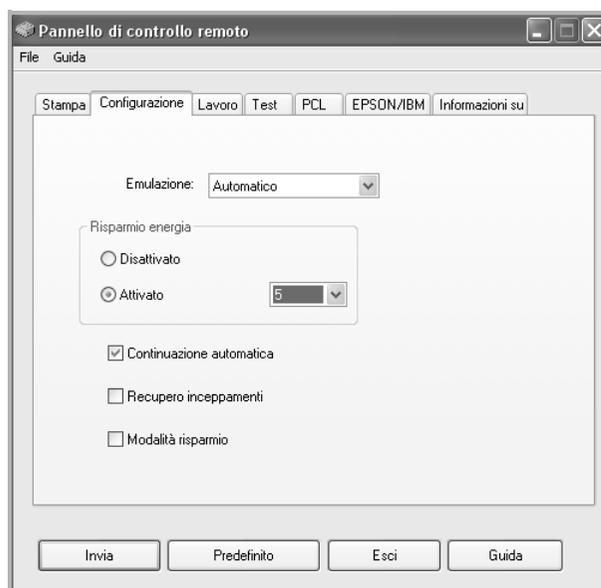
In questa scheda è possibile configurare le impostazioni generali per la stampa.



- **Formato carta** imposta il formato della carta.
- **Orientamento** determina l'orientamento della stampa sulla pagina.
- **Vassoio carta** imposta l'alimentazione predefinita.
- **CR automatico** imposta come la stampante esegue un ritorno a capo.
- **Copie** imposta il numero di copie stampate per ciascuna pagina.
- **Qualità** specifica la qualità di stampa.
- **Margini** imposta il margine superiore e sinistro del materiale di stampa.

Scheda Configurazione

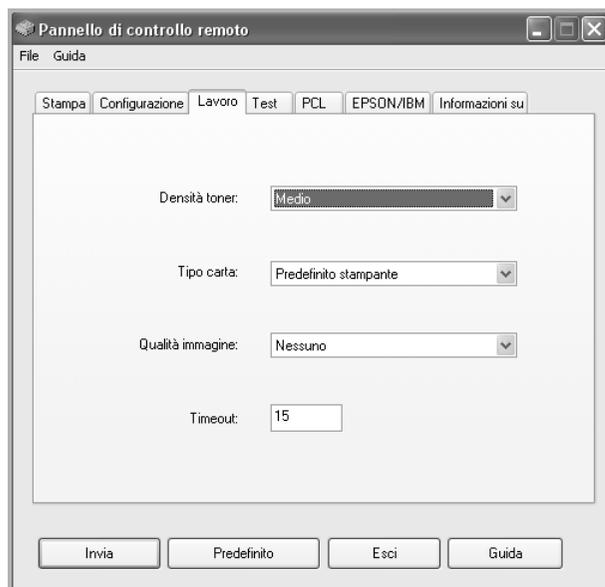
È possibile configurare le varie funzioni della stampante.



- **Emulazione** seleziona l'emulazione per stampare un documento. L'impostazione predefinita è **Automatico**.
- **Risparmio energia** determina l'intervallo di tempo che la stampante lascia trascorrere dopo la stampa di un lavoro prima di passare allo stato di alimentazione ridotta. Se la stampante viene utilizzata di frequente, selezionare **Disattivato** per avere la stampante sempre pronta a stampare con il tempo minimo di riscaldamento. Consuma più energia elettrica per mantenere la stampante calda e pronta a stampare.
- **Continuazione automatica** determina l'operazione che deve eseguire la stampante se il Vassoio 1 è vuoto quando viene inviato un lavoro di stampa manuale alla stampante. Se questa opzione è attivata, la stampante preleva la carta dal Vassoio 2 dopo quindici secondi. Altrimenti, la stampante attende che l'utente carichi i fogli nel Vassoio 1.
- **Recupero inceppamenti** determina l'azione eseguita dalla stampante in caso di inceppamento della carta. Se questa opzione è deselezionata, la stampante non ristampa la pagina inceppata. Se invece è selezionata, la stampante conserva in memoria l'immagine di una pagina stampata finché questa non viene correttamente stampata. La stampante ristampa tutte le pagine inceppate.
- **Modalità risparmio** determina la quantità di toner utilizzata durante la stampa. Se viene selezionata, la stampante risparmia toner durante la stampa. Per impostazione predefinita, l'opzione è disattivata, consentendo un uso al 100%.

Scheda Lavoro

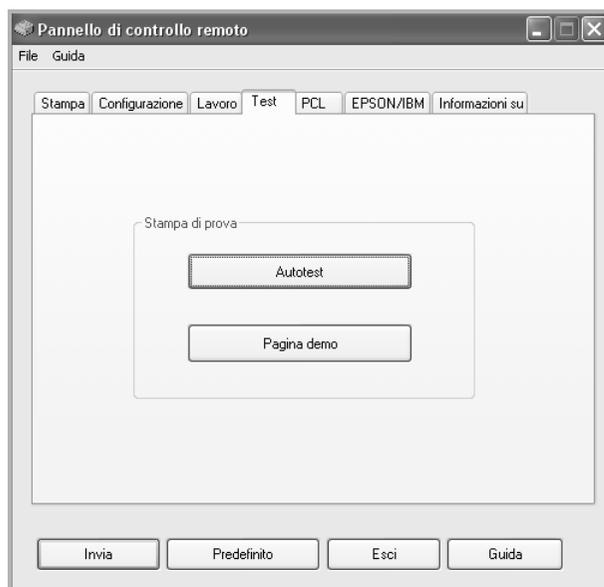
È possibile impostare le opzioni per migliorare la qualità del lavoro di stampa.



- **Densità toner** determina la densità del toner della pagina. Il valore predefinito è **Medio**.
- **Tipo carta** fornisce alla stampante informazioni sul tipo di carta da utilizzare per un lavoro di stampa. Per i migliori risultati, impostare questa opzione sul tipo di carta caricato nel vassoio della stampante. Quando si utilizza carta normale, impostare l'opzione su **Predefinito stampante**.
- **Qualità immagine** migliora la qualità di stampa del testo e delle immagini rendendoli più omogenei. È preimpostata su **Nessuno**.
- **Timeout** determina la quantità di tempo (in secondi) di attesa della stampante prima di stampare l'ultima pagina di un lavoro di stampa che non termina con un comando di stampa della pagina o con un carattere di foglio finale. È possibile impostare da 0 a 300 secondi.

Scheda Test

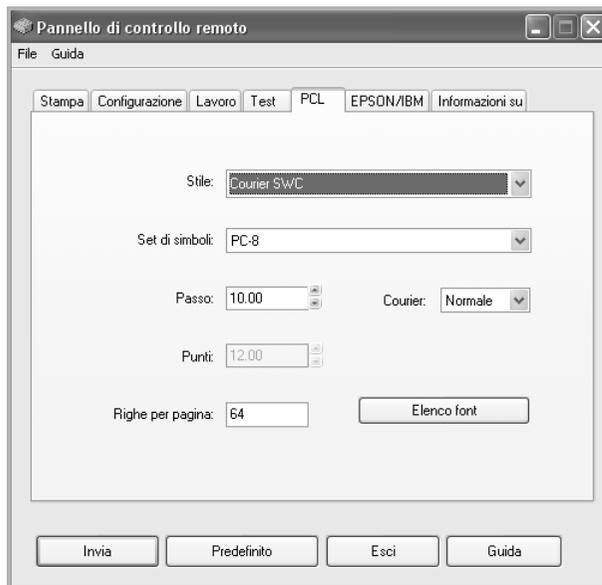
Questa scheda consente di stampare una pagina residente per provare le prestazioni della stampante.



- **Autotest** stampa un foglio di configurazione. Viene stampato un elenco delle impostazioni predefinite dell'utente e la quantità di memoria della stampante disponibile.
- **Pagina demo** stampa una pagina dimostrativa. Mostra le funzioni e le specifiche della stampante.

Scheda PCL

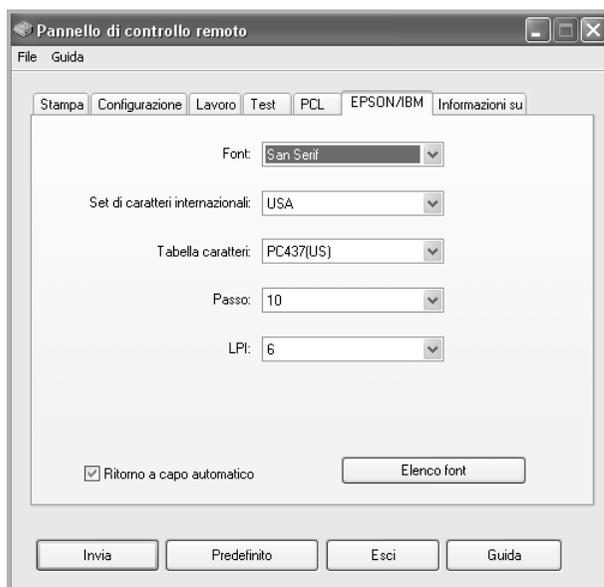
In questa scheda è possibile configurare le varie impostazioni per l'emulazione PCL.



- **Stile** consente di selezionare lo stile di carattere desiderato. Questa impostazione viene ignorata se il font viene specificato dall'applicazione software.
- **Set di simboli** determina il set di simboli. Un set di simboli è una serie di caratteri alfabetici e numerici, di punteggiatura e di simboli speciali utilizzati durante la stampa con il font selezionato.
- **Passo** imposta il passo dei font (solo se è stato selezionato un font a spazio singolo scalabile). Il passo si riferisce al numero di caratteri a spazio fisso in un pollice orizzontale digitato.
- **Punti** imposta le dimensioni in punti del font (solo se è stato selezionato un font tipografico scalabile). Le dimensioni in punti si riferiscono all'altezza dei font. Un punto corrisponde a circa 1/72 di pollice. È possibile selezionare dimensioni in punti da 4 a 999,75 a incrementi di 0,25 punti.
- **Righe per pagina** imposta il numero di righe da stampare su ciascuna pagina. Questa impostazione può andare da 5 a 128 righe per pagina.
- **Courier** determina il tipo di font Courier; **Normale** o **Scuro**.
- **Elenco font** stampa un elenco con tutti i font disponibili per l'emulazione PCL.

Scheda EPSON/IBM

È possibile configurare le varie impostazioni per l'emulazione EPSON/IBM.



- **Font** consente di selezionare il carattere desiderato.
- **Set di caratteri internazionali** consente di selezionare un set di caratteri della lingua desiderata.
- **Tabella caratteri** seleziona i set di caratteri.
- **Passo** imposta il passo dei caratteri. Passo si riferisce al numero di caratteri a spaziatura fissa in un pollice orizzontale di testo.
- **LPI** imposta il numero di righe stampate per pollice verticale. È possibile selezionare 6 o 8 righe.
- **Ritorno a capo automatico** determina se la stampante esegue o meno l'avanzamento riga quando i dati superano l'area stampabile del materiale di stampa.
- **Elenco font** stampa un elenco con tutti i font disponibili per l'emulazione EPSON.

PROMEMORIA



9

SPECIFICHE

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- **Specifiche della stampante**
- **Specifiche della carta**

Specifiche della stampante

Elem.	Specifiche e descrizione
Velocità di stampa *	Fino a 20 ppm in formato A4 (22 ppm in formato Lettera)
Risoluzione	Stampa effettiva fino a 1200 x 1200 dpi
Tempo stampa prima pagina	10 secondi
Tempo riscaldamento	Meno di 40 secondi
Tensione nominale	CA 110 - 127 V (USA, Canada) / 220 - 240 V (altri) 50 / 60 Hz
Consumi	400 W in media mentre è in funzione / Meno di 15 W nella modalità di attesa
Rumore **	Meno di 39 dBA (standby)/ Meno di 53 dBA (stampa)
Alimentazione toner	Cartuccia singola
Durata della cartuccia del toner	3500 pagine per cartucce del toner con capacità standard e 5000 pagine per cartucce del toner ad alta capacità con copertura ISO 19752 del 5%
Ciclo di funzionamento, mensile	Fino a 30.000 pagine
Peso	10,2 Kg (incluse le parti di consumo)
Peso dell'imballaggio	Carta: 2,1 Kg Plastica: 0,4 Kg
Dimensioni esterne (L x P x A)	358 x 452 x 278 mm
Ambiente operativo	Temperatura: 10 - 32°C Umidità: 20 - 80% UR
Emulazione	PCL 6, SPL, IBM ProPrinter, EPSON
Memoria ad accesso casuale (RAM)	32 MB
Font	1 bitmap, 45 scalabili
Interfaccia	USB 2.0, parallela IEEE 1284
Compatibilità SO***	Windows 98/Me/NT 4.0/2000/XP, vari SO Linux tra cui Red Hat, Caldera, Debian, Mandrake, Slackware, SuSE e Turbo Linux

* La velocità di stampa sarà influenzata dal sistema operativo in uso, dalle prestazioni del computer, dal software applicativo, dal metodo di collegamento, dal tipo e dal formato del supporto e dalla complessità del lavoro.

** Livello di potenza sonora, ISO 7779

*** Visitare www.xerox.com/office/3150support per scaricare la versione software più aggiornata.

Specifiche della carta

Panoramica

Questa stampante accetta diversi materiali di stampa, come fogli singoli (inclusi fogli di carta riciclata al 100%), buste, etichette, lucidi e fogli di formato personalizzato. Le proprietà quali il peso, la composizione, la grana e il contenuto di umidità sono fattori importanti che influiscono sulle prestazioni della stampante e sulla qualità di stampa. La carta non conforme alle indicazioni fornite in questo manuale può causare i seguenti problemi:

- Scarsa qualità di stampa
- Aumento degli inceppamenti
- Usura precoce della stampante.



NOTE:

- Alcuni tipi di carta possono essere conformi a tutte le indicazioni di questo manuale e non dare comunque risultati soddisfacenti. Ciò potrebbe essere causato da utilizzo improprio, livelli di temperatura e umidità non accettabili o altre variabili su cui Xerox non ha controllo.
- Prima di acquistarne ingenti quantitativi, assicurarsi che la carta soddisfi i requisiti specificati in questo manuale.



NOTA: l'utilizzo di carta non conforme a queste specifiche può causare problemi alla stampante, con necessità di riparazione. Gli eventuali interventi di riparazione non sono coperti dal contratto di garanzia Xerox.

Formati della carta supportati

Vassoio 2	Dimensioni ^a	Peso	Capacità ^b
Lettera	216 x 279 mm	Carta da lettera da 60 a 90 g/m ²	250 fogli di carta da lettera da 75 g/m ²
A4	210 x 297 mm		
A5	148 x 210 mm		
Executive	184 x 267 mm		
Legale	216 x 356 mm		
B5 (JIS)	182 x 257 mm		
B5 (ISO)	176 x 250 mm		
Oficio	216 x 343 mm		
Folio	216 x 330 mm		

Vassoio 1	Dimensioni ^a	Peso	Capacità ^b
Formato minimo (personalizzato)	76 x 127 mm	Carta da lettera da 60 a 163 g/m ²	50 fogli di carta da lettera da 75 g/m ²
Formato massimo (personalizzato)	216 x 356 mm		
Lucidi	Uguali ai formati carta minimi e massimi elencati sopra.	Carta da lettera da 138 a 148 g/m ²	5 standard
Etichette ^c		Carta da lettera da 120 a 150 g/m ²	5 standard
Buste		fino a 90 g/m ²	fino a 5

a La stampante supporta una vasta gamma di formati dei supporti. Vedere "Stampa su cartoncini o materiali con formato personalizzato" a pagina 3.21.

b La capacità può variare a seconda del peso e dello spessore del supporto e delle condizioni ambientali.

c Ruvidità: da 100 a 250 (Sheffield)



NOTA: potrebbero verificarsi inceppamenti quando si usano materiali di stampa di lunghezza inferiore a 127 mm. Per le migliori prestazioni, assicurarsi di conservare e maneggiare correttamente la carta. Vedere "Ambiente di immagazzinamento della carta e della stampante" a pagina 9.7.

Indicazioni per l'uso della carta

Per ottenere risultati ottimali, utilizzare carta normale da 75 g/m². Assicurarsi che la carta sia di buona qualità e che non presenti tagli, graffi, strappi, macchie, residui, polvere, arricciature, vuoti e bordi piegati.

Se non si è certi del tipo di carta che si sta caricando (ad esempio, carta da lettera o riciclata), controllarne l'etichetta sulla confezione.

I seguenti problemi possono causare diminuzione della qualità di stampa, inceppamenti o persino danni alla stampante.

Sintomo	Problema con la carta	Soluzione
Scarsa qualità di stampa o aderenza del toner, problemi di alimentazione	Carta troppo umida, troppo ruvida, troppo liscia o con lettere in rilievo; risma difettosa	Provare altri tipi di carta, tra 100 e 250 Sheffield, contenuto di umidità 4 - 5%.
Spargimenti, inceppamenti, pieghe	Conservata in modo non corretto	Tenere la carta su una superficie piana e sigillata in una confezione a prova di umidità.
Aumento dell'ombreggiatura grigia di sfondo/usura della stampante	Troppo pesante	Utilizzare carta più leggera, aprire il vassoio di uscita posteriore.
Problemi di piegature eccessive durante l'alimentazione	Troppo umida, direzione della grana non corretta o costruzione a grana breve	<ul style="list-style-type: none">• Aprire il vassoio di uscita posteriore.• Usare carta a grana lunga.
Inceppamenti, danni alla stampante	Tagli o perforazioni	Non utilizzare fogli con tagli o perforazioni.
Problemi con l'alimentazione	Bordi frastagliati	Utilizzare carta di buona qualità.



NOTE:

- Non utilizzare fogli di carta intestata stampati con inchiostri a basse temperature, come quelli utilizzati in alcuni tipi di termografia.
- Non utilizzare carta intestata con lettere in rilievo o sbalzate.
- La stampante utilizza il calore e la pressione per applicare il toner alla pagina. Verificare che carta a colori o moduli prestampati utilizzino inchiostri compatibili con questa temperatura di fusione (205 °C per 0,1 secondi).

Specifiche della carta

Categoria	Specifiche
Contenuto di acido	5,5 - 8,0 pH
Spessore	0,094 - 0,18 mm
Piegatura risma	Piatta entro 5 mm
Condizioni taglio bordi	Tagliata con lame affilate senza parti consumate visibili
Compatibilità di fusione	Non deve presentare bruciature, fusioni, offset o provocare emissioni pericolose quando viene riscaldata fino a 205°C per 0,1 secondi
Grana	Grana lunga
Contenuto di umidità	4% - 6% in base al peso
Ruvidità	100 - 250 Sheffield

Capacità di uscita carta

Vassoio di uscita	Capacità
Vassoio di uscita superiore con facciata verso il basso	150 fogli di carta da lettera da 75 g/m ²
Vassoio di uscita posteriore con facciata verso l'alto	Un foglio di carta da lettera da 75 g/m ²

Ambiente di immagazzinamento della carta e della stampante

Le condizioni ambientali di immagazzinamento della carta influiscono direttamente sull'alimentazione dei fogli.

L'immagazzinamento della carta e della stampante dovrebbe avvenire a temperatura ambiente e non deve essere né troppo secco né troppo umido. Tenere presente che la carta è igroscopica; assorbe e perde rapidamente l'umidità.

Il calore unito all'umidità potrebbe danneggiare la carta. Il calore fa evaporare l'umidità della carta, mentre le basse temperature la fanno condensare sui fogli. I sistemi di riscaldamento e i condizionatori eliminano la maggior parte dell'umidità da una stanza. Quando una risma viene aperta e utilizzata, perde umidità, causando strisce e macchie. Il tempo umido o i refrigeratori ad acqua possono causare un aumento dell'umidità in una stanza. Quando la risma viene aperta e utilizzata, assorbe l'umidità in eccesso, causando stampe chiare e spargimenti di toner. Inoltre, con un aumento o diminuzione del contenuto di umidità, i fogli potrebbero deformarsi. Ciò potrebbe causare inceppamenti.

Non acquistare più carta di quanta se ne possa utilizzare in un breve periodo di tempo (circa 3 mesi). La carta immagazzinata per lunghi periodi di tempo potrebbe essere soggetta a sbalzi di temperatura e di umidità, con conseguenti danni. La pianificazione è importante per evitare di danneggiare grossi quantitativi di carta.

La carta in risme sigillate può rimanere stabile per diversi mesi prima di essere utilizzata. Le confezioni di carta aperte sono più soggette a danni ambientali, specialmente se non sono avvolte in una protezione a prova di umidità.

L'ambiente di immagazzinamento della carta dovrebbe essere controllato per assicurare le migliori prestazioni della stampante. La temperatura ideale è compresa tra 20° e 24°C, con una umidità relativa compresa tra 45% e 55%. Seguire queste indicazioni per effettuare una valutazione dell'ambiente di immagazzinamento della carta:

- La carta va conservata a temperatura ambiente.
- L'aria non deve essere troppo secca né troppo umida.
- Per conservare in modo ottimale una risma di carta aperta, si consiglia di reimballarla in una confezione a prova di umidità. Se l'ambiente della stampante è soggetto a sbalzi di temperatura, estrarre dalla confezione solo la quantità di carta necessaria per la giornata, per evitare cambiamenti indesiderati nel contenuto di umidità dei fogli.

Buste

La costruzione delle buste è fondamentale. I lembi delle buste variano in maniera considerevole non solo da un produttore all'altro, ma anche in una confezione dello stesso produttore. Una stampa ottimale su buste dipende dalla qualità delle buste. Quando si scelgono le buste, tenere conto delle seguenti caratteristiche:

- **Peso:** il peso di una busta non deve superare i 90 g/m², altrimenti si potrebbero verificare inceppamenti.
- **Costruzione:** prima di stampare, le buste vanno tenute su una superficie piatta, non dovrebbero presentare una curvatura superiore a 6 mm e non devono contenere aria.
- **Condizione:** le buste non devono essere spiegazzate, intaccate o comunque danneggiate.
- **Temperatura:** utilizzare buste compatibili con il calore e la pressione della stampante.
- **Formato:** utilizzare solo buste dei seguenti formati:

	Minimo	Massimo
Vassoio 1	76 x 127 mm	216 x 356 mm

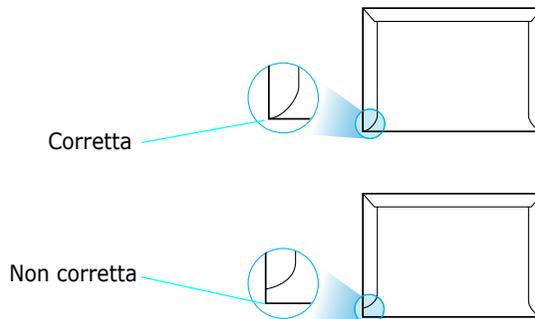


NOTE:

- Usare solo il Vassoio 1 per la stampa delle buste.
 - Potrebbero verificarsi inceppamenti quando si utilizzano supporti di lunghezza inferiore a 127 mm. Tali inceppamenti potrebbero essere causati da fogli danneggiati dalle condizioni ambientali. Per prestazioni ottimali, assicurarsi di conservare e maneggiare correttamente la carta. Vedere "Ambiente di immagazzinamento della carta e della stampante" a pagina 9.7.
-

Buste con giunture su entrambi i lati

Questi tipi di buste presentano giunture verticali su entrambe le estremità, anziché giunture diagonali. Potrebbero essere più soggette a spiegazzamenti. Assicurarsi che la giuntura si estenda fino all'angolo della busta, come mostrato di seguito.



Buste con strisce o lembi adesivi

Le buste con strisce adesive o con più lembi devono utilizzare adesivi compatibili con il calore e la pressione della stampante. I lembi e le strisce in eccesso possono causare spiegazzamenti, arricciature o persino inceppamenti e possono eventualmente danneggiare il fusore.

Margini delle buste

Di seguito vengono indicati i margini tipici per gli indirizzi per una busta No. 10 o DL.

Tipo di indirizzo	Minimo	Massimo
Indirizzo del mittente	15 mm	51 mm
Indirizzo del destinatario	51 mm	89 mm



NOTE:

- Per la migliore qualità di stampa, posizionare i margini ad almeno 15 mm dal bordo della busta.
- Non stampare sull'area di sovrapposizione delle giunture della busta.

Conservazione delle buste

La corretta conservazione delle buste contribuisce alla qualità di stampa. Le buste vanno tenute su una superficie piana. Se la busta contiene aria, creando bolle, potrebbe spiegazzarsi durante la stampa. Vedere "Stampa su buste" a pagina 3.14.

Etichette



ATTENZIONE:

- Per evitare danni alla stampante, utilizzare solo etichette consigliate per le stampanti laser.
 - Per evitare inceppamenti gravi, utilizzare sempre il Vassoio 1 per stampare le etichette e utilizzare sempre il vassoio di uscita posteriore.
 - Non stampare sullo stesso foglio di etichette più di una volta e non stampare mai su un foglio di etichette non completo.
-

Quando si selezionano le etichette, tenere in considerazione la qualità di ciascun elemento:

- Adesivi: il materiale adesivo dovrebbe essere stabile alla temperatura di fusione della stampante di 205°C.
- Disposizione: utilizzare solo fogli di etichette che non presentino materiale adesivo esposto. Se vi sono vuoti tra le etichette, queste possono staccarsi dai fogli, causando pericolosi inceppamenti.
- Pieghe: prima della stampa, le etichette vanno tenute su una superficie piana e non devono presentare una curvatura superiore a 13 mm in tutte le direzioni.
- Condizione: non utilizzare etichette con piegature, bolle o segni di distacco.

Vedere "Stampa su etichette" a pagina 3.17.

Lucidi

I lucidi usati nella stampante devono essere in grado di resistere a 170°C, la temperatura di fusione della stampante.



NOTA: per evitare danni alla stampante, utilizzare solo lucidi consigliati per le stampanti laser.

Vedere "Stampa su lucidi" a pagina 3.19.



INDICE

A

accensione, stampante 2.13
alimentazione della carta,
impostazione 4.8
annullamento, lavoro di stampa 4.4

B

barra del livello della carta 3.7
buste, stampa 3.14

C

caratteristiche
 driver stampante 2.16
 stampante 1.2
caricamento, carta
 nel Vassoio 1 3.8
 nel Vassoio 2 2.7
carta
 caricamento 2.7
 formati e capacità 3.3
 scelta 3.2
 specifiche 9.3
carta prestampata, stampa 3.23
cartoncini, stampa 3.21
cavo parallelo, collegamento 2.12
cavo USB, collegamento 2.11
collegamento
 cavo di alimentazione 2.13
 parallelo 2.12
 USB 2.11
componenti 1.4
Controllo stato, uso 4.20

D

disimballaggio 2.2
disinstallazione
 Linux 7.7

E

errore, soluzione 6.18
etichette, stampa 3.17

F

filigrane, uso 4.13
foglio di pulizia, stampa 5.7
formato carta, impostazione 4.7

G

guida, uso 4.6

I

impostazioni preferite, uso 4.5
inceppamento carta
 attorno alla cartuccia del toner 6.9
 nell'area di alimentazione della
 carta
 Vassoio 1 6.7, 6.8
 nell'area di uscita della carta 6.10
 suggerimenti per evitare 6.12

L

Linux
 driver, installazione 7.2
 problemi comuni 6.20
 proprietà LLPR 7.10
 strumento di configurazione 7.8
lucidi, stampa 3.19

M

materiali di formato personalizzato,
stampa 3.21

O

opzione, installazione
 cartuccia del toner 2.4
 driver della stampante per
 Windows 2.15
 driver SPL per Linux 7.2
 Pannello di controllo remoto 8.2
 software 2.17
ordine di stampa, impostazione 4.18
orientamento, selezione 4.3
origine, impostazione 4.8

P

- pagina demo, stampa 2.14, 4.19
- pagina di configurazione, stampa 4.19, 5.8
- Pannello di controllo remoto
 - avvio 8.3
 - opzione, installazione 8.2
 - schede 8.4
- pannello di controllo, uso 1.6
- posizione di uscita, selezione 3.5
- preferenze della carta, impostazione 4.7
- preferenze Opzioni immagine, impostazioni 4.16
- problema, soluzione
 - carta inceppata 6.6
 - elenco di controllo 6.2
 - generali 6.3
 - Linux 6.20
 - qualità di stampa 6.13
 - Windows 6.19
- problemi di qualità di stampa 6.13
- problemi di qualità di stampa, soluzione 6.13
- problemi di qualità, soluzione 6.13
- problemi di stampa 6.3

R

- requisiti di sistema
 - per Linux 7.2
 - per Windows 2.16
- risoluzione di stampa, impostazione 4.16

S

- software
 - disinstallazione 2.18
 - opzione, installazione 2.17
 - panoramica 2.15
 - requisiti di sistema 2.16
- software della stampante
 - disinstallazione
 - in Linux 7.7
 - opzione, installazione
 - in Linux 7.2
 - in Windows 2.16
- specifiche
 - carta 9.3
 - stampante 9.2

- stampa
 - Elenco font PCL 4.19
 - foglio di pulizia 5.7
 - pagina demo 2.14, 4.19
 - pagina di configurazione 4.19, 5.8
- stampa di poster 4.12
- stampa in corso
 - adattamento alla carta selezionata 4.11
 - da Windows 4.2
 - documento ridotto/ingrandito 4.10
 - filigrane 4.13
 - pagina demo 2.14
 - pagina di configurazione 5.8
 - più pagine su un unico foglio 4.9
 - poster 4.12
- stampa in rete
 - stampante condivisa localmente, impostazione 4.22
- stampa N. su 1 4.9

T

- toner
 - durata 5.2
 - opzione, installazione 2.4
 - ridistribuzione 5.3
 - sostituzione 5.5

V

- Vassoio 1, uso 2.7
- vassoio di uscita a facciata verso il basso 3.5
- vassoio di uscita a facciata verso l'alto 3.6
- vassoio di uscita posteriore, uso 3.6
- vassoio di uscita superiore, uso 3.5



721P58530